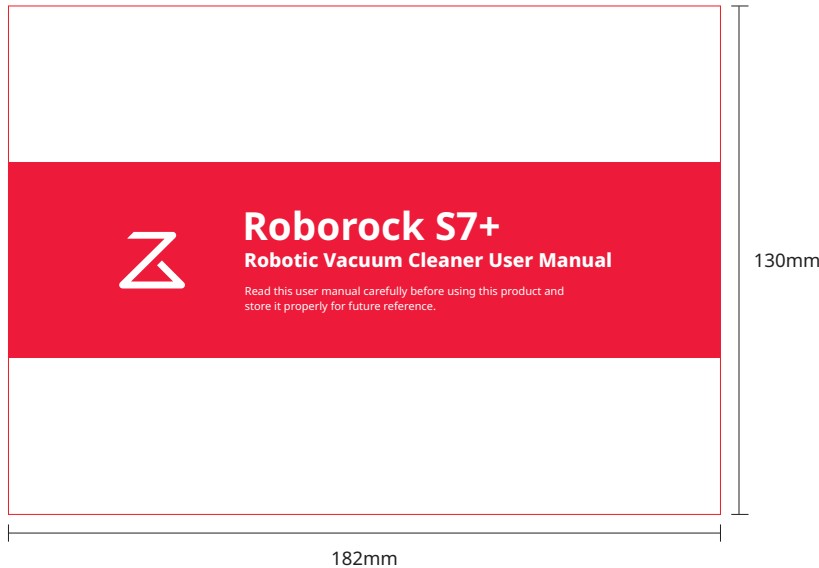


石头科技产品包装图纸

模切

标注



图纸
提供
单位

北京石头世纪科技股份有限公司

材
质
工
艺
要
求

材质: 金东太空梭 105g 哑粉
装订: 胶装
成品尺寸: 182*130mm
页数: 192P
参考色: PANTONE Cool Gray 11 C,
PANTONE 185 C
尺寸偏差: $\pm 0.5\text{mm}$
印刷偏差: $\pm 1\text{mm}$

备
注



项目名称 Tanos S 说明书 (CE) (普通桩 & 巢尘桩兼容版)

料号 4.03.0331

版本号 V1.0

设计时间 2021.06.08

设计师 许戈

设计师

比例 1:1 单位 mm

历史
版本

版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:
版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:	版本号: 修改点: 修改人:



Roborock S7+

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual carefully before using this product and store it properly for future reference.

English	004
Français	041
Deutsch	079
Italiano	117
Español	155

Contents

005	Safety Information
009	Roborock Robotic Vacuum Cleaner Troubleshooting
010	Product Overview
015	Installation
019	Connect to the App
021	Instructions
023	Routine Maintenance
032	Basic Parameters
033	Common Issues
035	EU Declaration of Conformity
039	WEEE Information
039	Warranty Information

Safety Information

Restrictions

- This product is designed for indoor floor cleaning only, do not use it outdoors (such as on an open-ended terrace), on any surface other than the ground (such as a sofa), or in any commercial or industrial environment.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, or on top of furniture.
- Do not use the product when the ambient temperature is higher than 40°C (104°F), lower than 4°C (39°F).
- Before using the product, move wires off the ground or place them to the side to prevent them being pulled on by the cleaner.
- To prevent blocking the product and to avoid damage to valuables, remove light-weight items (such as plastic bags) and fragile objects (such as vases) from the floor before cleaning.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety (CB).

Safety Information

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- Keep the main brush cleaning tools out of reach of children.
- Do not place any object (including children and pets) on the product, whether it is in operation or not.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Do not use the product on burning objects (such as cigarette butts).
- Do not use the product on high pile carpets (product effectiveness may also be reduced on dark carpets).
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass and nails).
- Do not carry the product using the vertical bumper, upper cover or bumper.
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.

Safety Information

- Do not use wet cloth or liquids for cleaning the product.
- Use the product according to the manual. Any loss or damage caused from improper use will be borne by the user.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

Battery and Charging

WARNING

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED01HRR or AED02HRR provided with this product.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.
- Keep the charging dock away from heat (such as radiators).
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- If the power cord is damaged, stop using it immediately. It must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- Make sure the product is powered off before shipment.

Safety Information

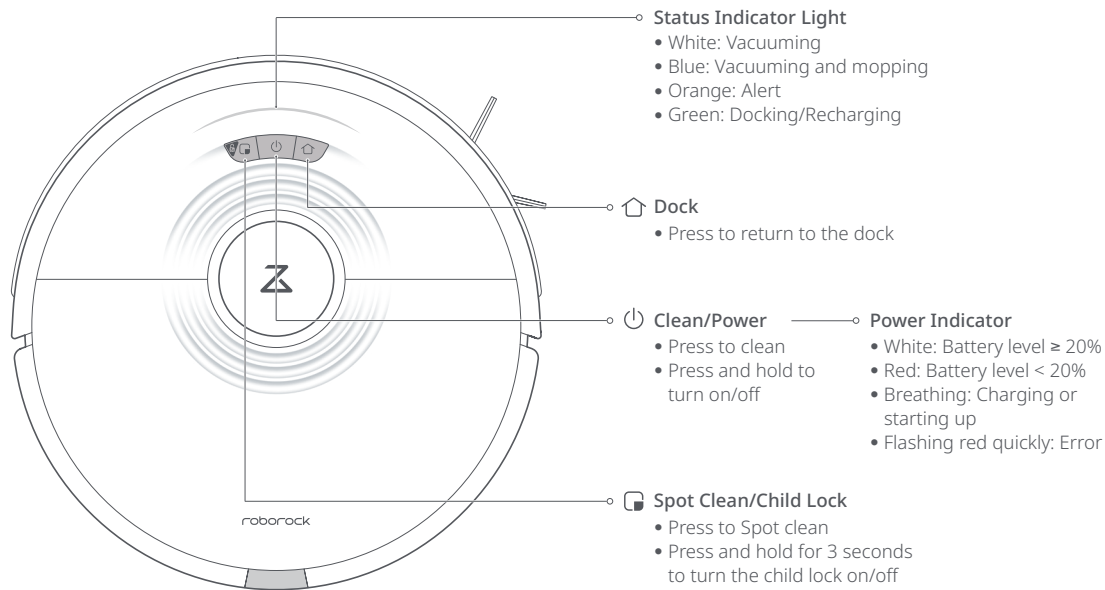
- Use of the original packaging is advised.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery over discharging.
- To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.
- The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Roborock Robotic Vacuum Cleaner Troubleshooting

Name	Troubleshooting
Robot	Problem listed in the User Manual
	The product cannot be powered on
	The main brush, side brush, fan, or main wheels do not work
Charging dock	The robot does not receive power
Power cable	The charging dock cannot be supplied with power

Product Overview

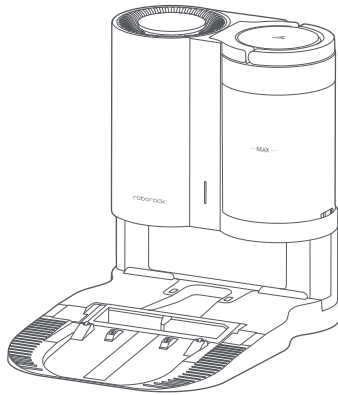
Robot



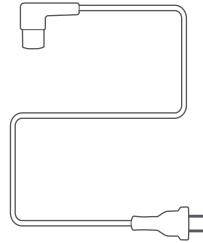
Note: Press any button to pause the robot when cleaning or returning to the dock.

Product Overview

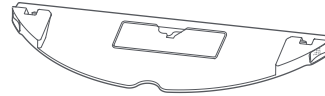
Parts List



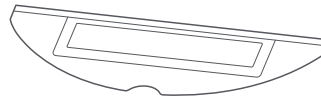
Auto-Empty Dock



Power Cable



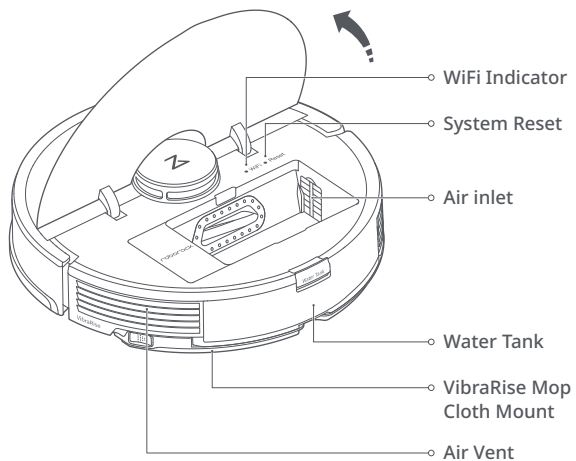
VibraRise Mop Cloth Mount



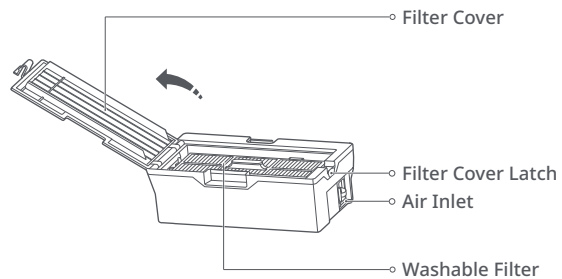
VibraRise Mop Cloth

Product Overview

Robot

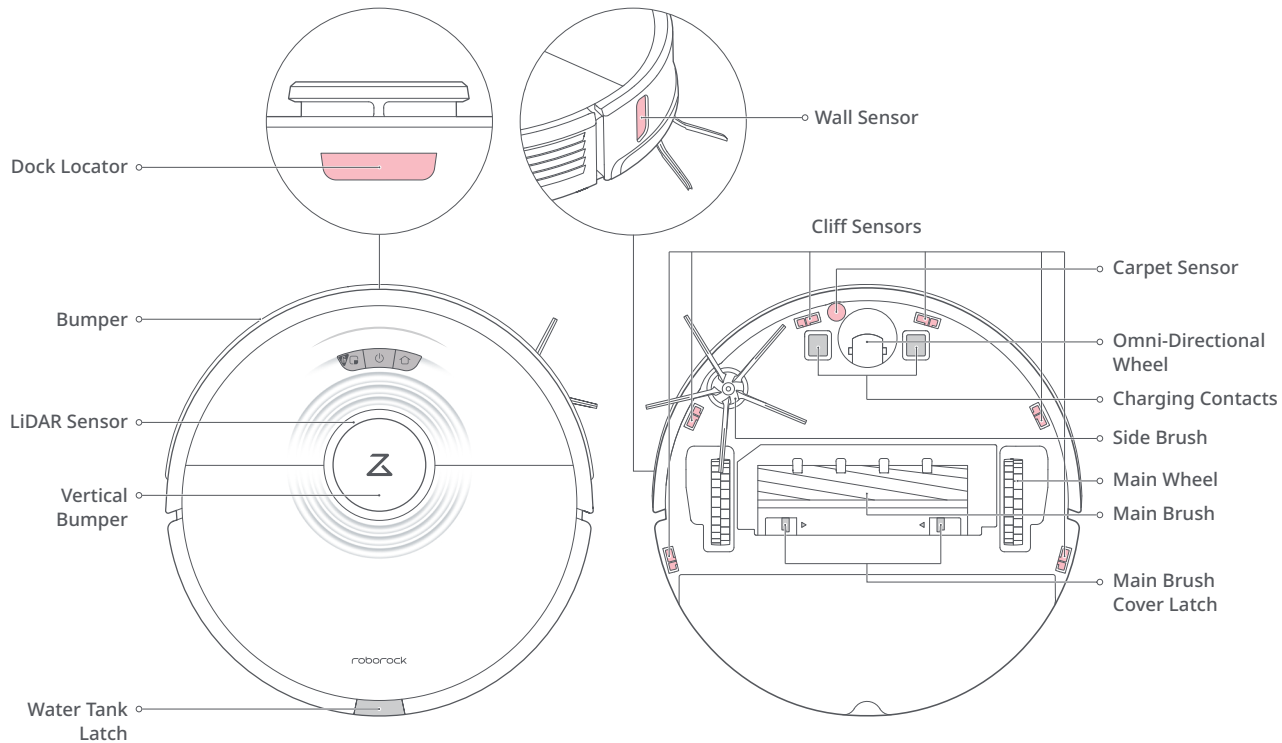


Dustbin



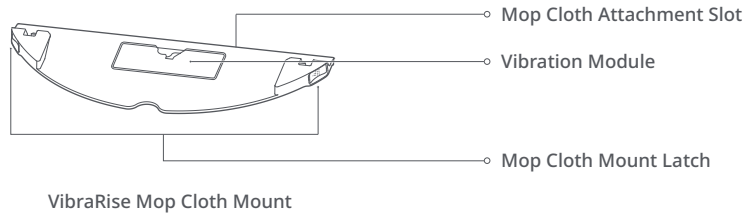
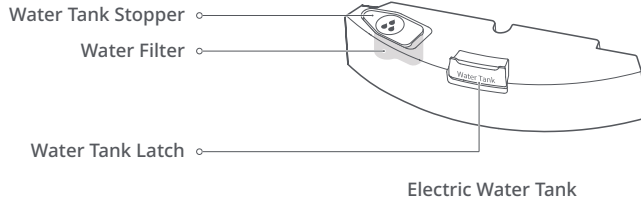
Product Overview

Robot and Sensors



Product Overview

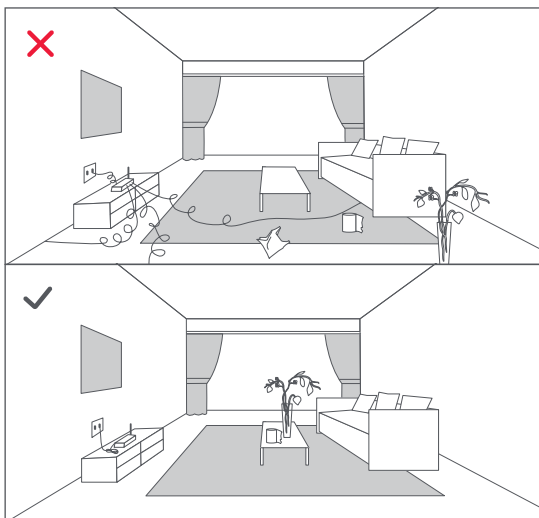
VibraRise Module



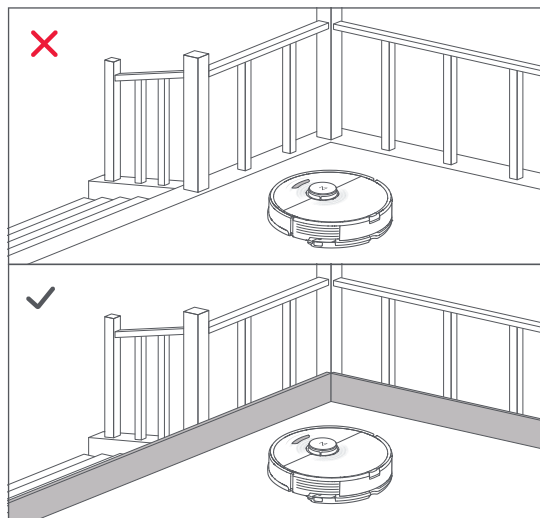
Installation

Important

1. Tidy cables and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous objects to prevent personal injury or property damage due to things becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.



2. If using this robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.




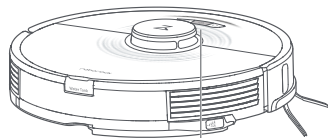
Note: When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for major obstacles. The robot will be able to clean by itself in future uses.

Installation

- 1 For details on how to use the dock, please refer to **Roborock Auto-Empty Dock User Manual**.

- 2 **Power on and charge the robot**

Press and hold the  button to power on the robot. When the power light goes on, place it on the dock to charge. To maintain the performance of the high-performance lithium-ion rechargeable battery pack, keep the robot charged.



The power indicator color indicates the battery level:

- White: Battery level \geq 20%
- Red: Battery level $<$ 20%

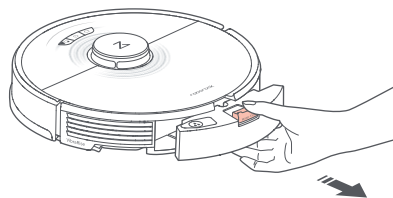
Note: The robot may not turn on when the battery is low. In this case, place the robot directly onto the dock to charge.

- 3 **Mopping the floor**

Note: To prevent excessive buildup of dirt on the mop, floors should be vacuumed at least three times before the first mopping cycle.

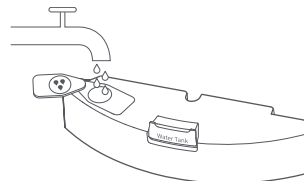
1. **Remove the water tank**

Release the water tank latch and slide the tank backward.



2. **Fill the water tank**

Open the water tank, fill it with water, and close it tightly.



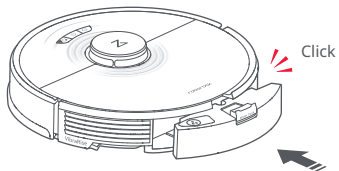
Note:

- Fill with water only. Cleaning fluids and/or disinfectants may corrode the water tank.
- Use cold/room temperature water only. Hot water may cause water tank deformation.

Installation

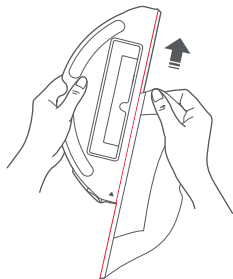
3. Reinstall the water tank

Slide the water tank along the grooves until you hear it click in place.



4. Install the VibraRise mop cloth

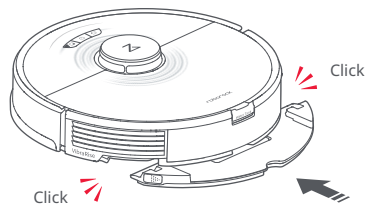
Wet the VibraRise mop cloth and squeeze to remove excess water. Slide it along the attachment slot and stick it firmly in place.



Note: Only use the official VibraRise mop cloth with this product.

5. Install the VibraRise mop cloth mount

Slide the VibraRise mop cloth mount along the bottom of the water tank until you hear it click in place.

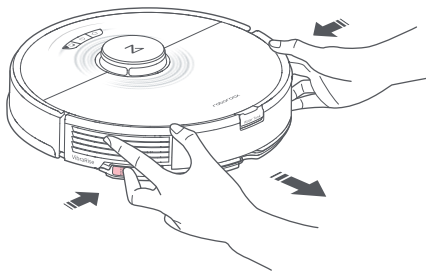


Note: Clean the VibraRise mop cloth after 60 minutes of mopping to maintain water flow and cleaning quality.

Installation

6. Remove the VibraRise mop cloth mount

After returning to the dock, remove the VibraRise mop cloth mount by pressing both side latches and sliding back.

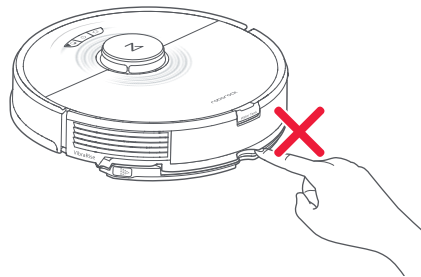


Note:

- Wash the VibraRise mop cloth after each use, and regularly empty the water tank of unused water.
- Remove the VibraRise mop cloth mount when not mopping. The water tank can be kept in place.

⚠ WARNING

Risk of injury. Do not place your finger between VibraRise mop cloth mount and water tank.



Connect to the App

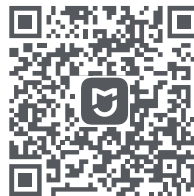
This robot supports both Roborock and Xiaomi Home apps. Choose the one that best meets your needs.

① Download the app

1. Search for “Roborock” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.





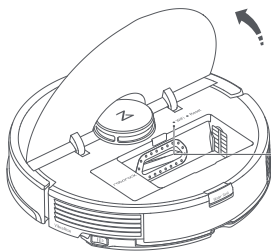
2. Search for “Xiaomi Home” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



Connect to the App

2 Reset WiFi

1. Open the upper cover and find the WiFi indicator.
2. Press and hold the  and  buttons until you hear the "Resetting WiFi" voice alert. The reset is complete when the WiFi indicator flashes slowly. The robot will then wait for a connection.



WiFi indicator light

- Off: WiFi disabled
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady: WiFi connected

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3 Add device



On the app homepage, tap "+" in the top right corner and follow the prompts to add a device.

Note:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 1 hour for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you need to reconnect, reset the WiFi before proceeding.


Instructions

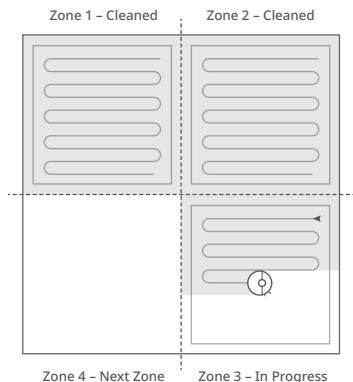
On/Off

Press and hold the  button to turn on the robot. The power indicator will turn on, and the robot will enter standby mode. Press and hold the  button to turn off the robot and end the current cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is charging.

Start Cleaning

Press the  button to start cleaning. The robot will plan its route based on its scan of the room. It then splits each room into squares, cleaning the edges of the square first before covering the inside in a zigzag pattern. Afterward, it moves to the next square until every zone in every room has been efficiently covered.



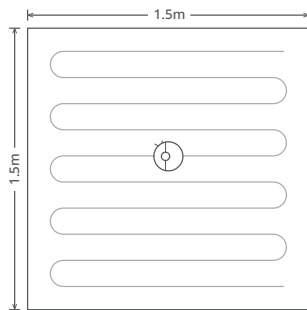
Note:

- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting cleanup.
- Before cleaning, tidy cables (including the charging dock power cable) and fragile items from the floor. Loose wires and objects may get caught in the robot, resulting in disconnection or damage to wires and property.
- If cleaning is completed within 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during the clean, the robot will automatically return to the charging dock to top up and continue where it left off.
- If the VibraRise mop cloth mount is attached, the robot will lift the mount to clean carpeted areas. You can choose to avoid carpeted areas in the app.

Spot Clean



Press  to start Spot cleaning.

Area: 1.5m (4.9ft) square centered on the robot.



Note: After spot cleaning, the robot will return to the starting point and enter Standby mode.

Pause

During a clean, press any button to pause, press  to continue, or press  to send the robot back to the dock.

Note: Placing a paused robot on the charging dock will end the current cleanup.

Instructions

Refilling the Water Tank or Cleaning the VibraRise Mop Cloth

To add water or clean the VibraRise mop cloth, press any button to stop the robot and remove the mopping module. After adding water or cleaning the VibraRise mop cloth, reinstall the mopping module and press the  button to continue.

Sleep

If the robot is inactive for over 10 minutes, it will enter the Sleep mode, with its power indicator flashing once every few seconds. Press any button to wake it up.

Note:

- The robot will not enter Sleep mode when charging.
- The robot will automatically shut down if left in Sleep mode for more than 12 hours.

Do Not Disturb (DND) mode

DND mode is enabled by default from 22:00 to 08:00. It can be disabled or customized in the app. In DND mode, cleaning is stopped, voice prompts are silenced, and the power indicator dims.

Child Lock

With the child lock on, all buttons are locked when the robot is stationary.

Charging

The robot will return to the charging dock automatically after finishing. If it is paused, press the  button to send it to the charging dock. The power indicator will breathe as the robot charges.

Note: If the robot cannot find the charging dock, it will return to the most recent starting location. Place the robot on the charging dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator flashes red quickly, and a voice alert sounds.

Note:


- The robot will automatically enter Sleep mode if left in an error state for over 10 minutes.
- Placing the robot on the charging dock in an error state will stop the current cleanup.

System Reset

If the robot does not respond to button presses or cannot be turned off, reset the system. The robot will then restart.

Note: After a system reset, cleaning schedules, WiFi, and other settings will be restored to factory settings.

Restore Factory Settings

If the robot is not functioning after a system reset, turn it on. Press and hold the  button and at the same time press Reset button until you hear the “Restoring the initial version” voice prompt. The robot will then be restored to factory settings.

Routine Maintenance

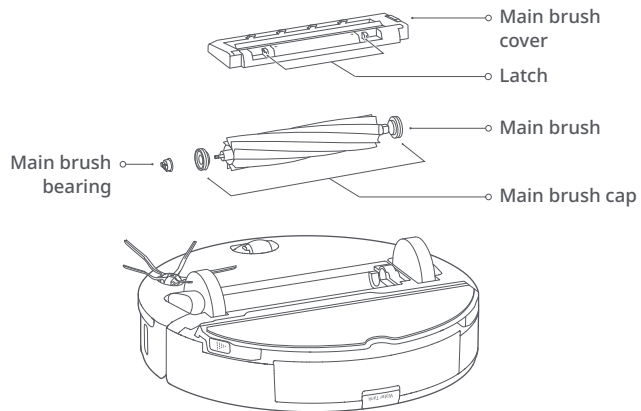
To maintain optimum performance, maintain the robot according to the following guidelines:

Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency	Maintenance Method
Omni-Directional Wheel	As required	/	Use a screwdriver or similar tool to pry out the axles. Rinse, allow to dry and press the wheel back in place.
Main Brush	2 weeks	6-12 months	Rotate the fasteners of the main brush caps in the unlocking direction and take them down. After removing the debris wrapped around the brush, reinstall the main brush caps in the locking direction.
Side Brush	Monthly	3-6 months	Use a screwdriver to unscrew the side brush. Remove any entangled dirt and screw it back in place.
Washable Filter	2 weeks	6-12 months	Remove and rinse, gently tapping to remove any dirt. Air-dry for at least 24h before reuse.
VibraRise Mop Cloth	After each use	3-6 months	Remove and clean the mop cloth after each use.
Charging Contacts (Robot)	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Charging Contacts (Charging Dock)	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Dock Locator	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Cliff Sensors	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Carpet Sensor	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.
Main Wheels	Monthly	/	Wipe clean with a soft dry cloth.

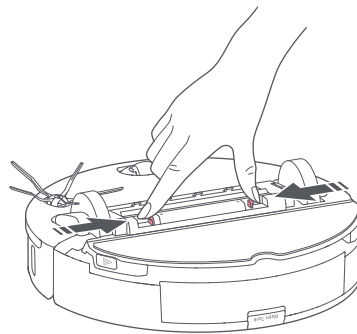
Note: Replacement frequency will vary depending on the actual situation. Should abnormal wear and tear occur, replace the relevant part.

Routine Maintenance

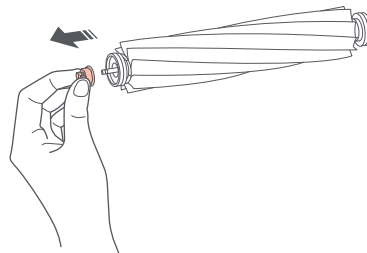
Main Brush



1. Turn the robot over, then unlatch and remove the main brush cover.

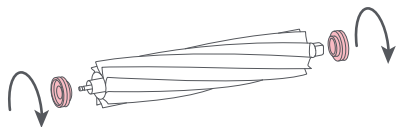


2. Take out the main brush, then remove and clean the bearings.

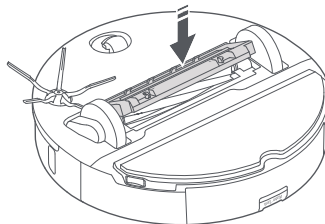
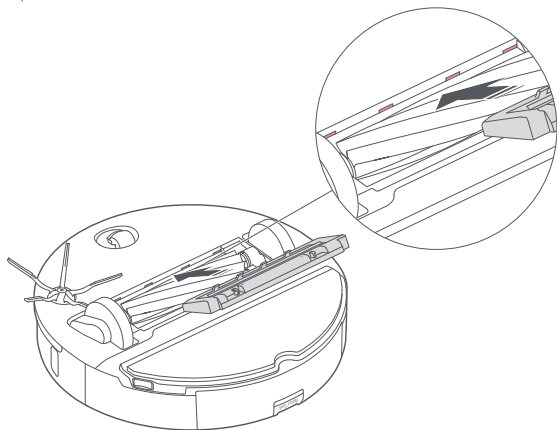


Routine Maintenance

3. Remove the main brush cap, rotating in the unlock direction.
After cleaning, reattach it turning in the lock direction.



4. After removing the tangled hair or dirt at both ends of the main brush, reinstall it, press on the main brush cover to lock it in place.

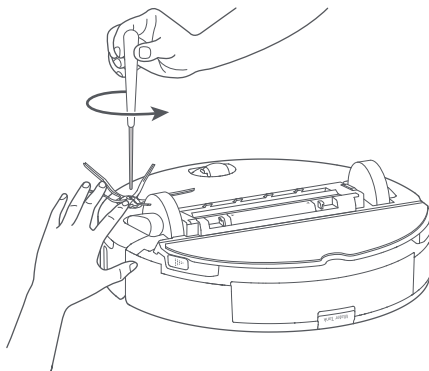


Note:

- Use a wet cloth to wipe the main brush. Dry thoroughly before use while avoiding direct exposure to the sun.
- Do not use corrosive detergent or disinfectant to clean the main brush.

Side Brush

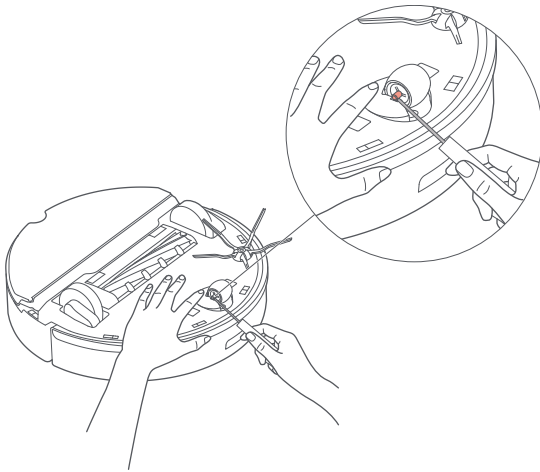
1. Unscrew the side brush and remove any entangled dirt.
2. Reinstall and tighten in place.



Routine Maintenance

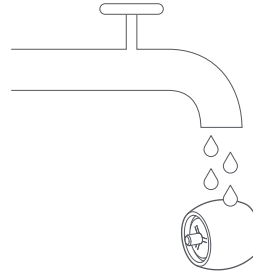
Omni-Directional Wheel

1. Use a small screwdriver or similar tool to pry out the axles and remove the wheel.



Note: The omni-directional wheel bracket cannot be removed.

2. Rinse the wheel and axle to remove any hair or dirt.

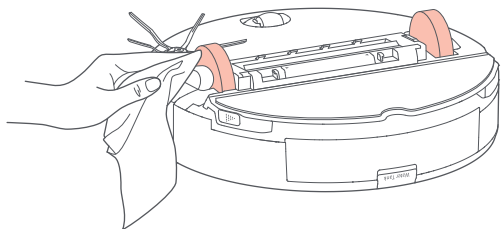


3. Dry and reattach the wheel, pressing it firmly in place.

Routine Maintenance

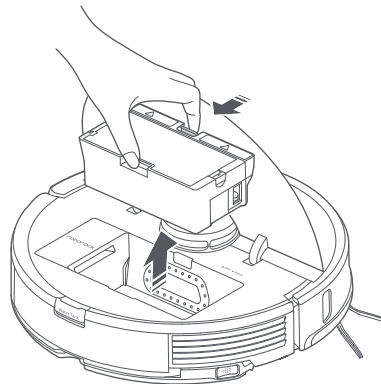
Main Wheels

Use a soft dry cloth to wipe and clean the main wheels.



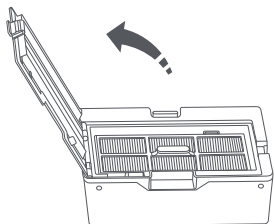
Dustbin

1. Open the top cover of the robot and remove the dustbin.

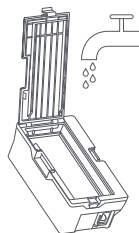


Routine Maintenance

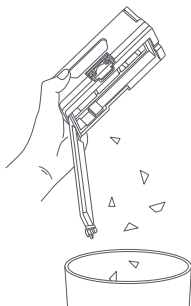
2. Open the filter cover and remove the filter.



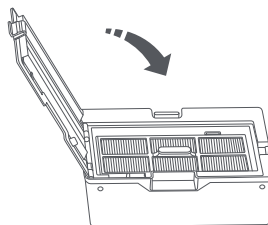
4. Rinse the dustbin with cold water until clean.



3. Throw out dust and dirt.



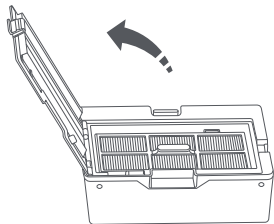
5. Allow the dustbin and filter to dry thoroughly, then re-install.



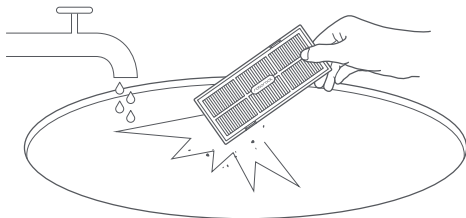
Routine Maintenance

Washable Filter

1. Open the filter cover and remove the filter.

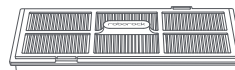


2. Rinse the filter and gently knock out dirt until clean.

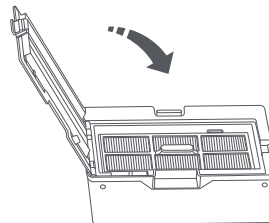


Note: Do not touch the surface of the filter with your hands, brush, or hard objects to avoid possible damage.

3. Leave the filter to dry for at least 24 hours or until completely dry.



4. Re-install the filter and close the cover.



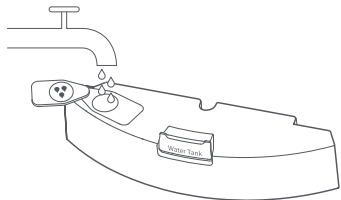
Notes:

- Make sure that the filter is completely dry before use.
- Purchase an additional filter to alternate.

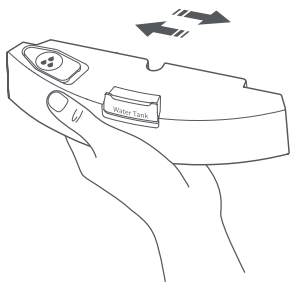
Routine Maintenance

Water Tank

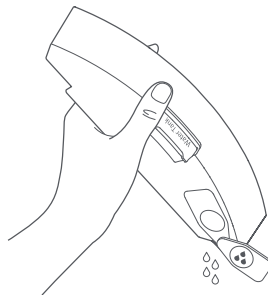
1. Open the water tank and fill it with clean water.



2. Close up the water tank and shake it gently.



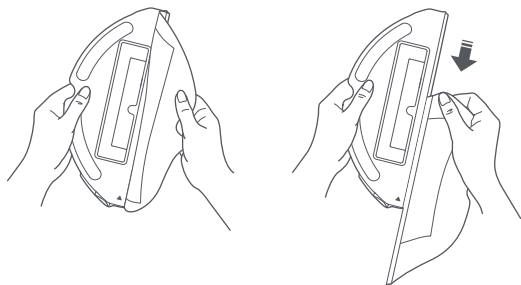
3. Pour out dirty water.



Routine Maintenance

VibraRise Mop Cloth

1. Remove the VibraRise mop cloth from the VibraRise mop cloth mount.



2. Clean the VibraRise mop cloth and air-dry it.

Note: A dirty VibraRise mop cloth will affect mopping performance. Always start with a clean cloth.

Battery

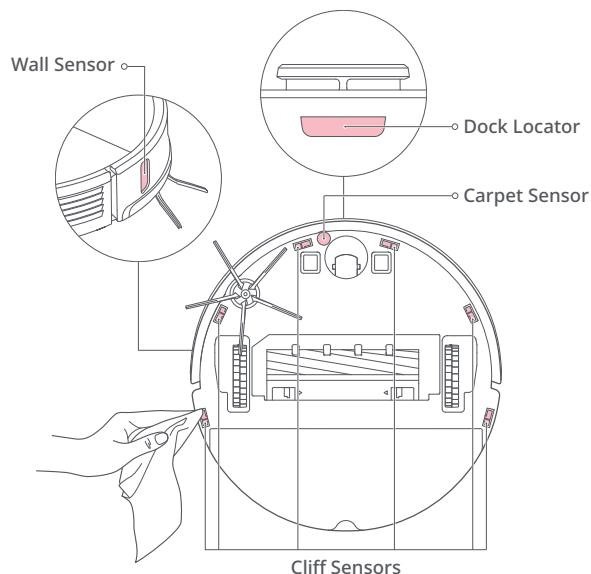
The robot is equipped with a high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged.

Note: If the robot will not be used for an extended period, turn it off and charge it at least every three months to avoid battery damage caused by over-discharging.

Robot Sensors

Use a soft dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

1. The dock locator.
2. The wall sensor.
3. The carpet sensor.
4. The six cliff sensors.



Basic Parameters

Robot

Model	roborock S7
Dimensions	353×350×96.5mm
Battery	14.4V/5200mAh lithium battery
Weight	Approx. 4.7kg
Wireless Connection	WiFi Smart Connect
Rated Input	20VDC 1.2A
Charging Time	< 6 hours

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Auto-Empty Dock

Dimensions	457×314×383 mm
Name	Auto-Empty Dock
Model	AED01HRR, AED02HRR
Rated Input Voltage	220-240VAC
Rated Frequency	50-60Hz
Rated Power (Charge)	28W
Rated Power (Dust Collection)	1000W
Rated Output	20VDC 1.2A
Charging Battery	14.4V/5200mAh lithium battery

Common Issues

Problem	Solution
Unable to power on	<ul style="list-style-type: none">• The battery level is low. Put the robot on the charging dock and charge it before use.• The battery temperature is too low or too high. Only use the robot within the range of 4-40°C (39-104°F).
Unable to charge	<ul style="list-style-type: none">• Check the power indicator light turns on and both ends of the power cable are properly connected.• If contact is poor, clean the contact areas on the charging dock and the robot.
Slow charging	<ul style="list-style-type: none">• When used at high or low temperatures, the robot will automatically reduce its charging speed to extend battery life.• The charging contacts may be dirty. Wipe them with a dry cloth.
Unable to dock	<ul style="list-style-type: none">• There are too many obstacles near the charging dock. Move it to an open area.• The robot is too far from the charging dock. Place it closer and retry.
Abnormal behavior	<ul style="list-style-type: none">• Restart the robot.
Noise during cleaning	<ul style="list-style-type: none">• The main brush, side brush, main wheels, or omni-directional wheel may be jammed. Turn off the robot and clean them.• VibraRise system abnormal. Check for jammed objects.
Unable to connect to WiFi	<ul style="list-style-type: none">• WiFi is disabled. Reset the WiFi and try again.• The WiFi signal is poor. Move the robot to an area with good WiFi reception.• Abnormal WiFi connection. Reset the WiFi, download the latest mobile app, and retry.• The current Roborock robot is not supported. You can find supported models in the app.• Unable to connect to WiFi abruptly. There may be an error with your router settings. Contact Roborock customer service for additional support.

Common Issues

Problem	Solution
Poor cleaning ability or dust falling out	<ul style="list-style-type: none">• The dustbin is full and needs emptying.• The filter is blocked and needs cleaning.• The main brush is jammed and needs cleaning.
Scheduled cleaning is not working	<ul style="list-style-type: none">• Keep the robot charged. Scheduled cleaning can only begin when the battery level is above 20%.
Is power always being drawn when the robot is on the charging dock?	<ul style="list-style-type: none">• The robot will draw power while it is docked to maintain battery performance, but power consumption is minimal.
Does the robot need to be charged for at least 16 hours the first three times it is used?	<ul style="list-style-type: none">• No. The robot can be used any time after it has been fully charged.
No or little water during mopping	<ul style="list-style-type: none">• Check whether there is water in the water tank and use the mobile app to set the scrub intensity or check the manual for full instructions on how to correctly install the mop cloth and mop cloth mount.
Cleaning does not resume after recharging	<ul style="list-style-type: none">• Make sure that the robot is not in DND mode. DND mode will prevent cleanup. When cleaning a space requiring a top-up charge, if the robot was placed manually on the charging dock before it returned to the dock automatically, it will not be able to continue cleanup.
The robot cannot return to the charging dock after Spot cleaning or when it has been moved manually	<ul style="list-style-type: none">• After spot cleaning or a significant position change, the robot will re-generate the map. If the charging dock is too far away, it may not be able to return to recharge and must be placed on the charging dock manually.
The robot has begun to miss certain spots	<ul style="list-style-type: none">• The wall sensor or cliff sensors may be dirty. Wipe them with a soft dry cloth.
It takes a long time to fill the water tank	<ul style="list-style-type: none">• The filter may be blocked and need cleaning.

EU Declaration of Conformity

Hereby we:

Name of manufacturer	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Address	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

declare that this DoC is issued under our sole responsibility and that the products:

Product description	Robotic Vacuum Cleaner and Accessories
Type(model) designation(s)	roborock S7

EU Declaration of Conformity

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU	<p>Article 3.1 a): Safety and Health</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017+A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. EN 62311:2008 4. EN 62233:2008
	<p>Article 3.1 b): EMC</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. EN 301 489-1 V2.2.3:2019 2. EN 301 489-17 V3.2.4:2020 3. EN 55014-1:2017 + A11:2020 4. EN 55014-2:2015 5. EN IEC 61000-3-2:2019 6. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
	<p>Article 3.2: Radio Spectrum</p> <p>EN 300 328 V2.2.2:2019</p>
RoHS Directive 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018
Product description	Charging Dock, Auto-Empty Dock and Accessories
Type(model) designation(s)	Charging Dock , model: CDZ11RR or CDZ12RR Auto-Empty Dock, model: AED01HRR, AED02HRR

EU Declaration of Conformity

are in conformity and verified through testing with the provision of the following EU directives:

Low Voltage Directive 2014/35/EU	<ol style="list-style-type: none">1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:20192. EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:20183. EN 62233:20084. EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 (AED01HRR, AED02HRR)
EMC Directive 2014/30/EU	<ol style="list-style-type: none">1. EN 55014-1:20172. EN 55014-2:20153. EN IEC 61000-3-2:20194. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
RoHS Directive 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Person responsible for making this declaration:

Printed name: Rui.Shen

Position/Title: Quality Director

Signature: Rui.Shen

Date of issue: 01/06/2021

Place of issue: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. CHINA

WiFi Specification

Service	Protocol	Frequency Range	Max. Output Power
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483.5 MHz	≤20dBm

Laser Safety

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Products in IEC 60825-1:2014 and will not generate hazardous laser radiation.

WEEE Information

Correct Disposal of this product . This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller. The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

Roborock S7+ Manuel d'utilisation de l'aspirateur robot

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit et rangez-le soigneusement pour référence future.

Français

Contenu

- 043 Informations de sécurité
- 047 Dépannage de l'aspirateur robot Roborock
- 048 Présentation du produit
- 053 Installation
- 057 Se connecter à l'application
- 059 Instructions
- 061 Entretien de routine
- 070 Paramètres de base
- 071 Problèmes courants
- 073 Déclaration de conformité pour l'UE
- 077 Informations DEEE
- 077 Informations de garantie

Informations de sécurité

Restrictions

- Ce produit n'est prévu que pour le nettoyage de sols intérieurs, ne l'utilisez pas à l'extérieur (par exemple, sur une terrasse ouverte), sur une surface autre que le sol (par exemple, sur un canapé), ou dans un environnement commercial ou industriel.
- N'utilisez pas ce produit sur des surfaces en hauteur sans barrières, par exemple, sur le sol d'une mezzanine, une terrasse ouverte ou le dessus d'un meuble.
- N'utilisez pas ce produit lorsque la température ambiante est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 4 °C (39 °F).
- Avant d'utiliser le produit, retirez les câbles du sol ou placez-les sur le côté pour éviter que l'aspirateur ne tire dessus.
- Pour éviter de bloquer le produit et d'endommager des objets de valeur, retirez les objets légers (tels que des sacs plastiques) et les objets fragiles (tels que des vases) du sol avant le nettoyage.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées

Informations de sécurité

ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité (CB).

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sécurisée du produit et comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance (UE).
- Gardez les outils de nettoyage de la brosse principale hors de portée des enfants.
- Ne placez aucun objet et aucune personne (enfants et animaux compris) sur le produit, qu'il soit en fonctionnement ou non.
- Gardez vos cheveux, vos vêtements amples, vos doigts ou toutes autres parties de votre corps à l'écart des ouvertures lorsque l'appareil est en marche.
- N'utilisez pas le produit sur des objets brûlants (tels que des mégots de cigarette).
- N'utilisez pas le produit sur des tapis à poils longs (l'efficacité du produit peut également être réduite sur les tapis sombres).
- N'utilisez pas le produit pour aspirer des objets durs ou tranchants (tels que des débris de décoration, du verre et des clous).

Informations de sécurité

- Ne transportez pas le produit par son pare-chocs vertical, son capot supérieur ou son pare-chocs.
- Avant de nettoyer ou d'entretenir le produit, il doit être éteint et sa fiche doit être débranchée de la prise électrique.
- N'utilisez pas de chiffon humide ou de liquides pour nettoyer le produit.
- Utilisez le produit conformément aux instructions du manuel. L'utilisateur sera tenu pour responsable de toute perte ou de tout endommagement résultant d'une utilisation incorrecte.
- Ce produit est muni de batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes compétentes.

Batterie et rechargement

AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas des batteries non rechargeables.
- N'utilisez que le bloc d'alimentation détachable Roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED01HRR ou AED02HRR fourni avec ce produit pour recharger la batterie.
- Ne démontez pas, réparez pas ou modifiez pas la batterie ou la station de chargement.

Informations de sécurité

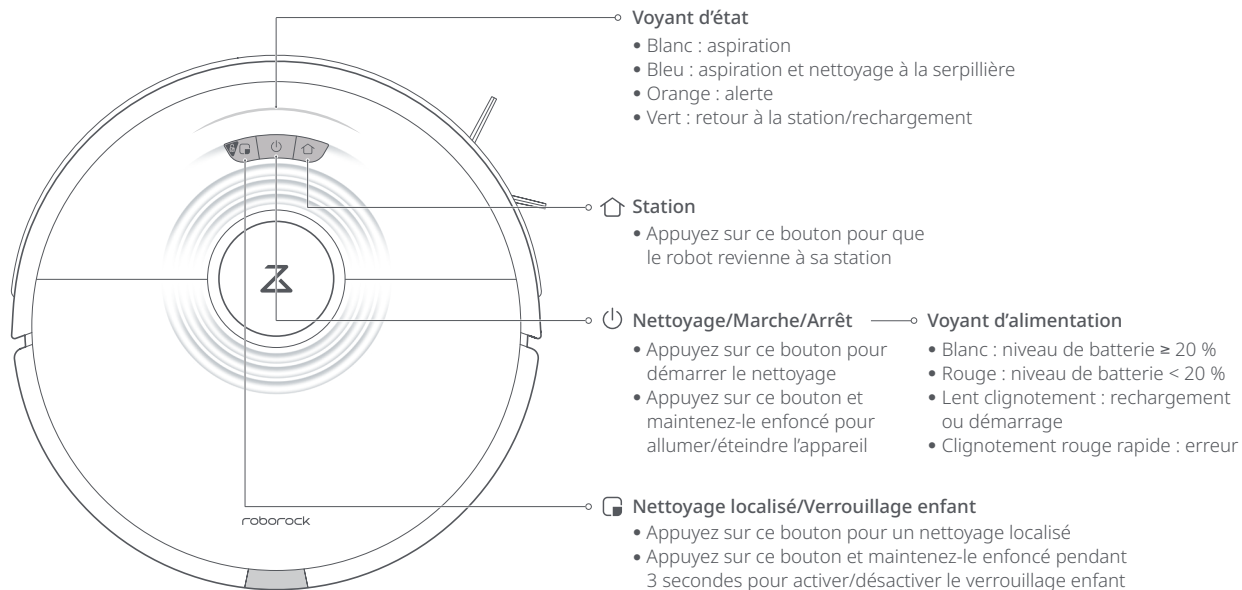
- Gardez la station de chargement à l'écart de la chaleur (par exemple, des radiateurs).
- N'essuyez pas les contacts de rechargement avec un chiffon humide ou vos mains mouillées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser. Il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses techniciens ou une personne disposant d'une qualification similaire pour éviter tout risque.
- Assurez-vous que le produit est éteint avant de l'expédier.
- Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine.
- Si vous rangez le robot, rechargez-le complètement et éteignez-le avant de la placer dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge trop.
- Afin de respecter les exigences liées aux radiofréquences, une distance de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenue entre cet appareil et toute personne lorsque l'appareil est en marche. Dans un souci de conformité, les opérations à distance plus proche ne sont pas recommandées.
- L'antenne utilisé pour cet émetteur ne doit pas être placée au même endroit qu'une autre antenne ou qu'un autre émetteur.

Dépannage de l'aspirateur robot Roborock

Nom	Dépannage
Robot	Problème répertorié dans le manuel d'utilisation
	Impossible d'allumer le produit
	La brosse principale, la brosse latérale, le ventilateur ou les roulettes principales ne fonctionnent pas
Station de chargement	Le robot n'est pas alimenté
Câble d'alimentation	La station de chargement n'est pas alimenté

Présentation du produit

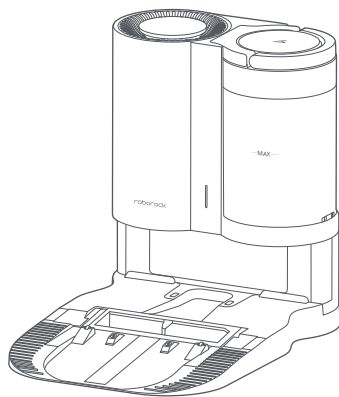
Robot



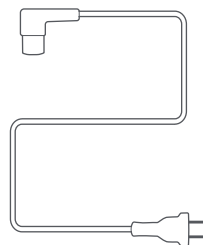
Remarque : appuyez sur n'importe quel bouton pour mettre en pause le robot lorsqu'il nettoie ou revient à sa station.

Présentation du produit

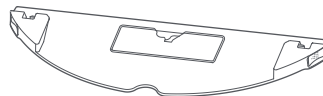
Liste des pièces



Station à vidage automatique



Câble d'alimentation



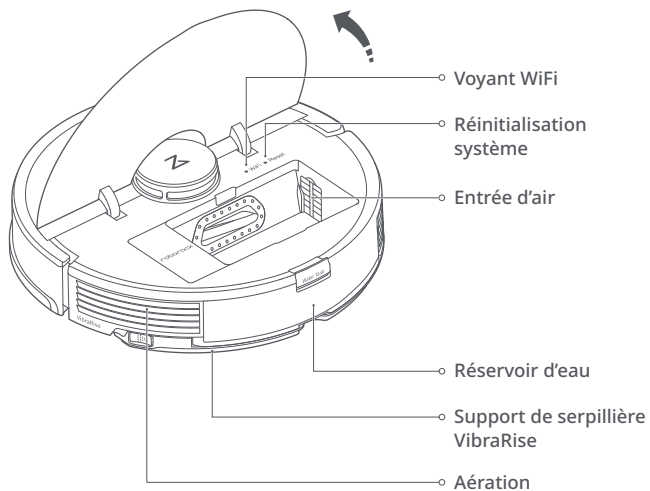
Support de serpillière VibraRise



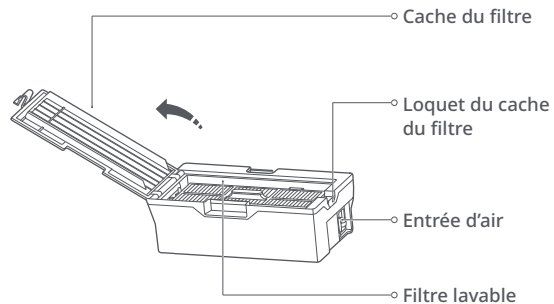
Serpillère VibraRise

Présentation du produit

Robot

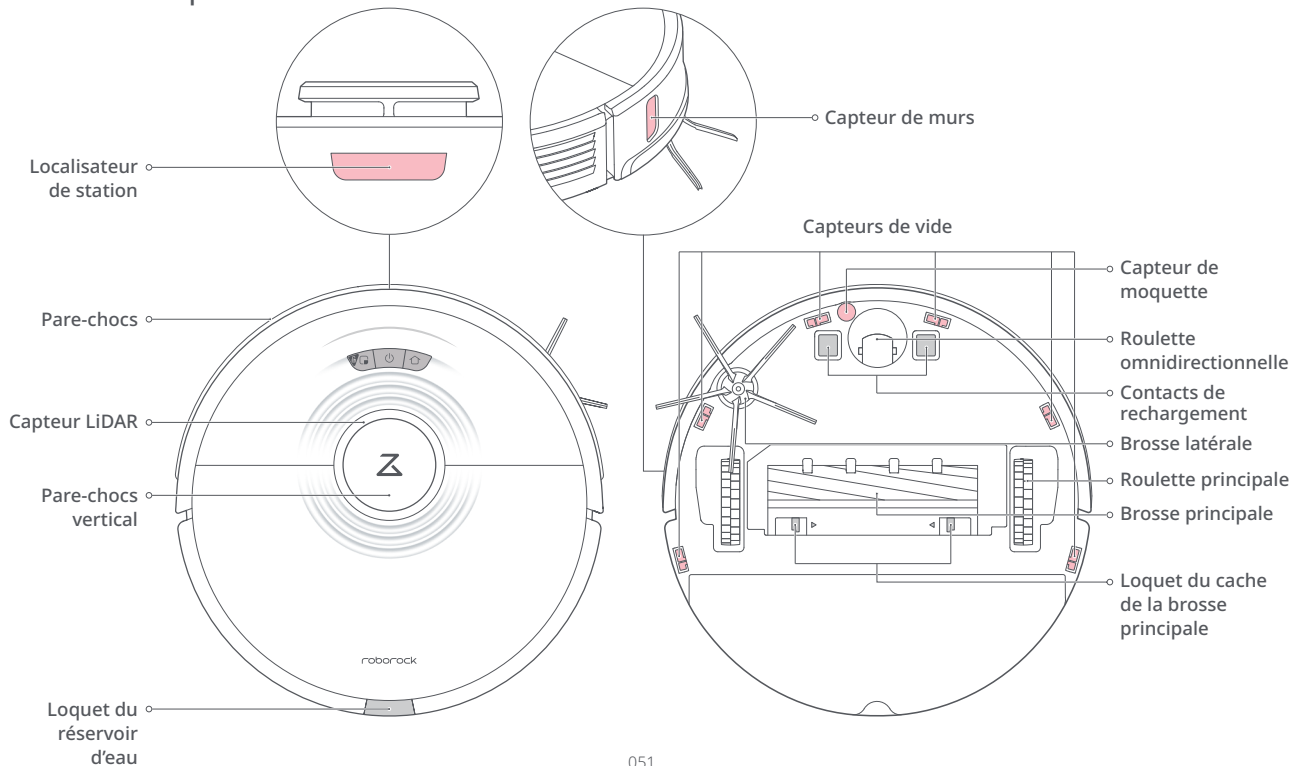


Bac à poussière



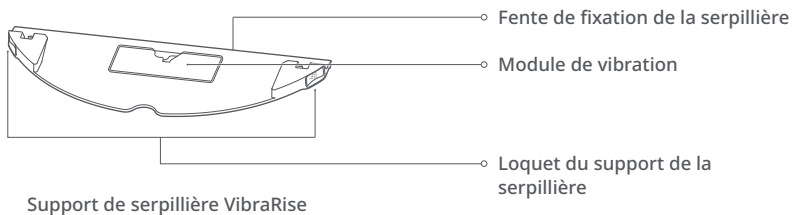
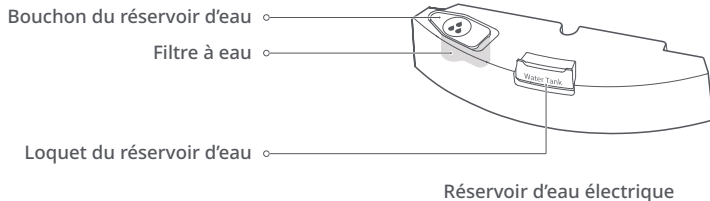
Présentation du produit

Robot et capteurs



Présentation du produit

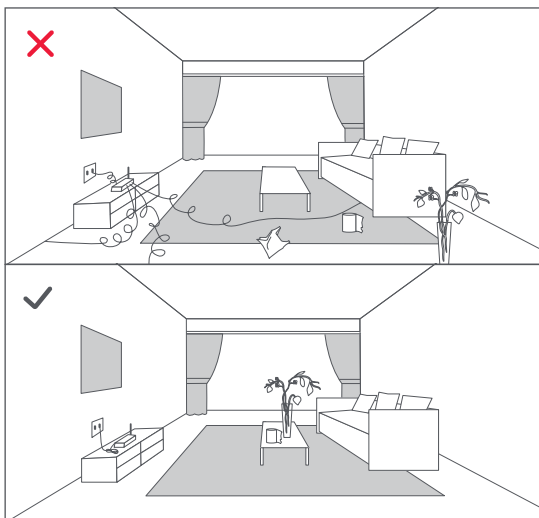
Module VibraRise



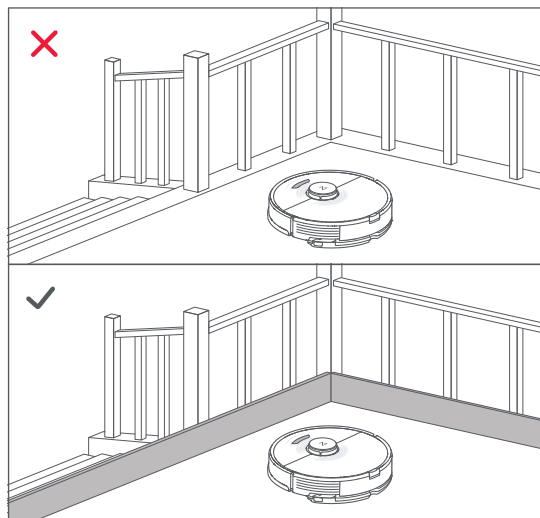
Installation

Important

1. Rangez les câbles et objets détachés du sol et déplacez tout objet instable, fragile, précieux ou dangereux afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel dus à des objets qui seraient happés, frappés ou heurtés par le robot.



2. Si vous employez ce robot dans une zone surélevée, utilisez toujours une barrière de sécurité physique pour empêcher les chutes accidentelles qui pourraient entraîner des blessures ou des dommages matériels.




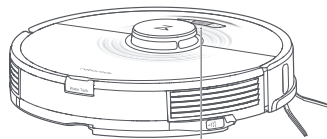
Remarque : lorsque vous utilisez votre robot pour la première fois, suivez-le attentivement tout au long de son parcours de nettoyage en prenant garde aux obstacles majeurs. Le robot pourra nettoyer seul lors des prochaines utilisations.

Installation

❶ Pour plus de détails sur l'utilisation de cette station, veuillez vous reporter à ce manuel.

❷ Allumer et recharger le robot

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Lorsque le voyant d'alimentation s'allume, placez le robot sur la station pour le recharger. Pour conserver les hautes performances de la batterie lithium-ion rechargeable, gardez le robot chargé.



La couleur du voyant d'alimentation indique le niveau de la batterie :

- Blanc : niveau de batterie $\geq 20\%$
- Rouge : niveau de batterie $< 20\%$

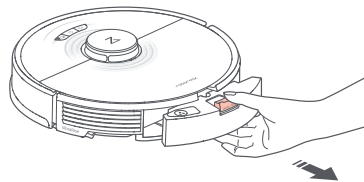
Remarque : il est possible que le robot ne s'allume pas lorsque la batterie est faible. Dans ce cas, placez directement le robot sur sa station pour le recharger.

❸ Nettoyer le sol à la serpillière

Remarque : pour éviter l'accumulation excessive de saleté sur la serpillière, les sols devraient être aspirés au moins trois fois avant le premier cycle de nettoyage à la serpillière.

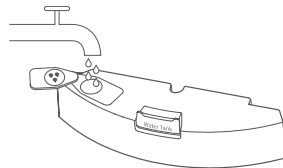
1. Retirer le réservoir d'eau

Libérez le loquet du réservoir d'eau et faites glisser le réservoir vers l'arrière.



2. Remplir le réservoir d'eau

Ouvrez le réservoir d'eau, remplissez-le d'eau, puis refermez-le fermement.



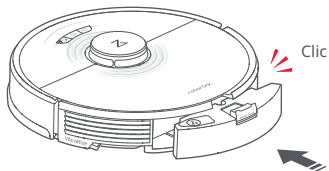
Remarque :

- Remplissez-le uniquement d'eau. Les liquides de nettoyage et/ou désinfectants peuvent entraîner une corrosion du réservoir d'eau.
- Utilisez uniquement de l'eau froide/à température ambiante. L'eau chaude peut entraîner une déformation du réservoir d'eau.

Installation

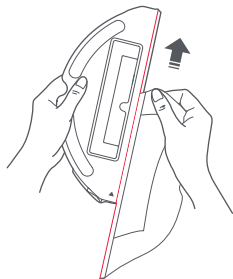
3. Réinstaller le réservoir d'eau

Faites glisser le réservoir d'eau le long des rainures jusqu'à ce qu'il soit en place et que vous entendiez un clic.



4. Installer la serpillière VibraRise

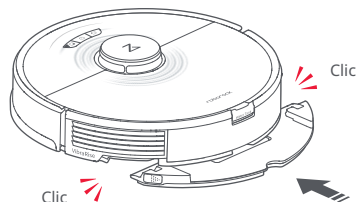
Humidifiez la serpillière et tordez-la pour éliminer l'excès d'eau. Faites-la glisser le long de la fente de fixation et faites-la fermement adhérer en place.



Remarque : n'utilisez que la serpillière VibraRise officielle avec ce produit.

5. Installer le support de la serpillière VibraRise

Faites glisser le support de serpillière le long de la partie inférieure du réservoir d'eau jusqu'à ce que vous entendiez un clic lorsqu'il est en place.

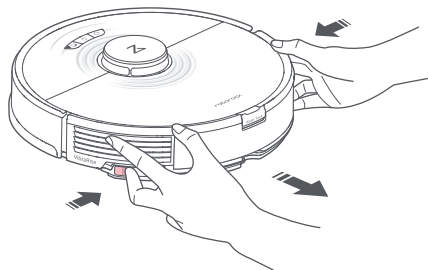


Remarque : Nettoyez la serpillière après 60 minutes de son utilisation par le robot pour préserver le débit d'eau et la qualité de nettoyage.

Installation

6. Retirer le support de serpillière VibraRise

Une fois que le robot est revenu à sa station, retirez le support de serpillière en appuyant sur les loquets qui se trouvent des deux côtés et en le faisant glisser vers l'arrière.

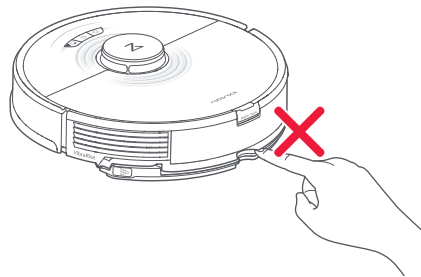


Remarque :

- Lavez la serpillière après chaque utilisation, et évacuez régulièrement l'eau inutilisée du réservoir d'eau.
- Retirez le support de serpillière lorsque vous n'utilisez pas cette fonction. Le réservoir d'eau peut rester en place.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure. Ne placez pas votre doigt entre le support de serpillière et le réservoir d'eau.



Se connecter à l'application

Ce robot prend à la fois en charge les applications Roborock et Xiaomi Home. Choisissez celle qui correspond le mieux à vos besoins.

① Télécharger l'application

1. Recherchez « Roborock » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.





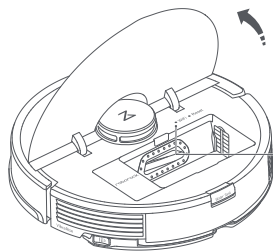
2. Recherchez « Xiaomi Home » sur l'App Store ou sur Google Play ou scannez le code QR pour télécharger et installer l'application.



Se connecter à l'application

2 Réinitialiser le WiFi

1. Ouvrez le capot supérieur et recherchez le voyant WiFi.
2. Appuyez sur les boutons  et  et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que vous entendiez l'alerte vocale « Réinitialisation du WiFi ». La réinitialisation est terminée lorsque le voyant WiFi clignote lentement. Le robot sera alors en attente de connexion.



Voyant WiFi

- Éteint : WiFi désactivé
- Lent clignotement : en attente de connexion
- Clignotement rapide : connexion
- Fixe : connecté au WiFi

Remarque : si vous ne parvenez pas à vous connecter au robot en raison de la configuration de votre routeur, d'un mot de passe oublié ou de toute autre raison, réinitialisez le WiFi et ajoutez le robot comme nouvel appareil.

3 Ajouter l'appareil



Sur la page d'accueil de l'application, appuyez sur le « + » situé dans le coin supérieur droit et suivez les invites pour ajouter un appareil.

Remarque :

- Le véritable processus peut varier en raison des mises à jour continues de l'application. Suivez les instructions fournies dans l'application.
- Seuls les réseaux WiFi 2,4 GHz sont pris en charge.
- Si le robot est en attente d'une connexion depuis plus d'une heure, le WiFi sera automatiquement désactivé. Si vous avez besoin de vous reconnecter, réinitialisez le WiFi avant de poursuivre.


Instructions

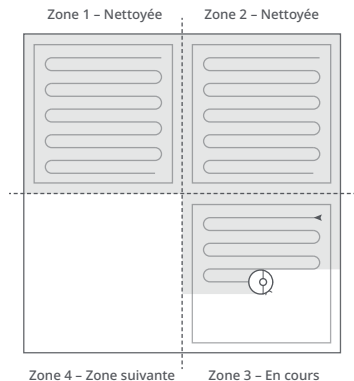
Marche/Arrêt

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour allumer le robot. Le voyant d'alimentation s'allumera et le robot entrera en mode Veille. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pour éteindre le robot et mettre fin au cycle de nettoyage en cours.

Remarque : le robot ne peut pas être éteint lorsqu'il se recharge.

Démarrer le nettoyage

Appuyez sur le bouton  pour démarrer le nettoyage. Le robot planifiera son parcours en fonction de son analyse de la pièce. Puis, il segmentera chaque pièce en carrés, en commençant par en nettoyer les bords puis en y entrant en zigzag. Après cela, il passera au carré suivant jusqu'à ce que chaque zone de chaque pièce ait été efficacement couverte.



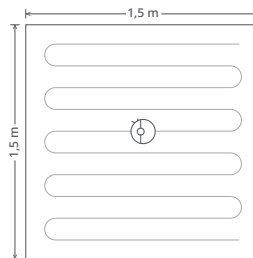
Remarque :

- Le nettoyage ne peut pas démarrer si le niveau de la batterie est trop faible. Laissez le robot charger avant de démarrer le nettoyage.
- Avant le nettoyage, rangez les câbles (y compris le câble d'alimentation de la station de chargement) et les objets fragiles présents au sol. Les câbles et objets épars peuvent se coincer dans le robot, ce qui peut entraîner une déconnexion ou un endommagement des câbles et des biens matériels.
- Si le nettoyage est terminé sous 10 minutes, la zone sera nettoyée deux fois.
- Si la batterie devient faible durant le nettoyage, le robot reviendra automatiquement à sa station pour se recharger et continuera là où il s'est arrêté.
- Si le support de serpillère VibraRise est installé, le robot le lèvera lorsqu'il nettoiera des zones comportant de la moquette.

Nettoyage localisé



Appuyez sur  pour démarrer un nettoyage localisé.

Zone : 1,5 m² (4,9 pi²) autour du robot.



Remarque : après le nettoyage localisé, le robot reviendra à son point de départ et entrera en mode Veille.


Pause

Durant un nettoyage, appuyez sur n'importe quel bouton pour mettre le robot en pause, appuyez sur  pour continuer, ou appuyez sur  pour renvoyer le robot à sa station.

Remarque : si vous placez le robot en pause sur la station de chargement, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Instructions

Remplir le réservoir d'eau ou nettoyer la serpillière

Pour ajouter de l'eau ou nettoyer la serpillière, appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le robot et retirez le module de serpillière. Après avoir ajouté de l'eau ou nettoyé la serpillière, réinstallez le module de serpillière et appuyez sur le bouton  pour continuer.

Veille

Si le robot est inactif pendant plus de 10 minutes, il entrera en mode Veille, avec son indicateur d'alimentation clignotant une fois toutes les quelques secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pour le sortir de veille.

Remarque :

- Le robot n'entera pas en mode Veille lorsqu'il est en charge.
- Le robot s'éteindra automatiquement s'il reste en mode Veille pendant plus de 12 heures.


Mode Ne pas déranger (NPD)

Par défaut, le mode NPD est activé de 22:00 à 08:00. Il peut être désactivé ou personnalisé dans l'application. En mode NPD, le nettoyage est arrêté, les annonces vocales sont en sourdine, et la luminosité du voyant d'alimentation est réduite.

Verrouillage enfant

Lorsque la sécurité enfant est activée, tous les boutons sont verrouillés lorsque le robot est immobile.

Recharger

Le robot reviendra automatiquement à sa station de chargement une fois qu'il aura terminé. S'il est en pause, appuyez sur le bouton  pour le renvoyer à sa station de chargement. Lorsque le robot est en charge, le voyant d'alimentation clignote lentement.

Remarque : si le robot ne parvient pas à retrouver sa station de chargement, il reviendra à son point de départ le plus récent. Placez manuellement le robot sur sa station de chargement pour le recharger.

Erreur

Si une erreur se produit, le voyant d'alimentation clignote rapidement en rouge, et une alerte vocale se fait entendre.

Remarque :


- Le robot entrera automatiquement en mode Veille s'il reste sur une erreur pendant plus de 10 minutes.
- Si vous placez le robot sur sa station de chargement alors que son état est Erreur, cela mettra fin au nettoyage en cours.

Réinitialisation système

Si le robot ne répond pas aux boutons ou ne peut pas être éteint, réinitialisez le système. Le robot redémarrera.

Remarque : après une réinitialisation système, les planifications de nettoyage, les paramètres WiFi et les autres paramètres reviendront à leurs valeurs d'usine.

Restaurer les paramètres d'usine

Si le robot ne fonctionne pas après une réinitialisation système, allumez-le. Appuyez sur le bouton , maintenez-le enfoncé, et dans le même temps, appuyez sur le bouton Réinitialiser jusqu'à ce que vous entendiez l'annonce vocale « Restoring the initial version » (Restauration de la version initiale). Les paramètres d'usine du robot seront alors restaurés.

Entretien de routine

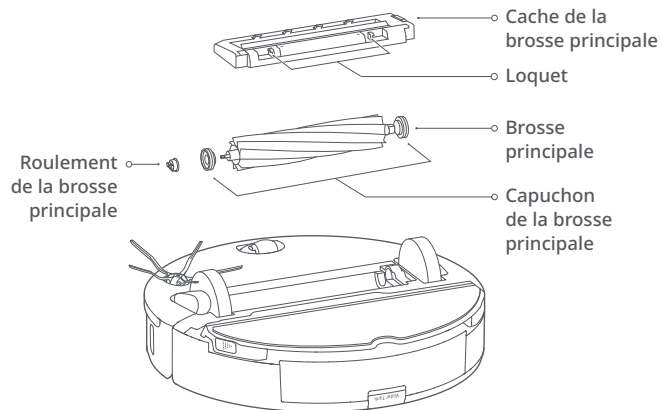
Pour conserver des performances optimales, entretenez votre robot conformément aux consignes suivantes :

Pièce	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement	Méthode d'entretien
Roulette omnidirectionnelle	Selon les besoins	/	Utilisez un tournevis ou un outil similaire pour déloger les axes. Rincez, laissez sécher et appuyez sur la roulette pour la remettre en place.
Brosse principale	2 semaines	6 à 12 mois	Faites tourner les attaches des capuchons des brosses principales dans le sens du déverrouillage et retirez-les. Après avoir retiré les débris enroulés autour de la brosse, réinstallez les capuchons de la brosse principale dans le sens du verrouillage.
Brosse latérale	Tous les mois	3 à 6 mois	Utilisez un tournevis pour dévisser la brosse latérale. Retirez toute saleté coincée puis revissez la brosse en place.
Filtre lavable	2 semaines	6 à 12 mois	Retirez et rincez, tapotez délicatement pour éliminer toute saleté. Séchez à l'air libre pendant au moins 24 h avant réutilisation.
Serpillière VibraRise	Après chaque utilisation	3 à 6 mois	Retirez et nettoyez la serpillière après chaque utilisation.
Contacts de recharge (Robot)	Tous les mois	/	Essuyez-les avec un chiffon doux sec pour qu'ils soient propres.
Contacts de recharge (station de chargement)	Tous les mois	/	Essuyez-les avec un chiffon doux sec pour qu'ils soient propres.
Localisateur de station	Tous les mois	/	Essuyez-les avec un chiffon doux sec pour qu'ils soient propres.
Capteurs de vide	Tous les mois	/	Essuyez-les avec un chiffon doux sec pour qu'ils soient propres.
Capteur de moquette	Tous les mois	/	Essuyez-les avec un chiffon doux sec pour qu'ils soient propres.
Roulettes principales	Tous les mois	/	Essuyez-les avec un chiffon doux sec pour qu'ils soient propres.

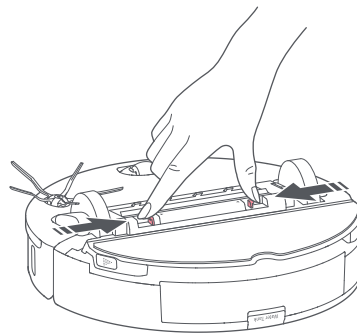
Remarque : la fréquence de remplacement variera selon la situation réelle. En cas d'usure anormale, remplacez la pièce concernée.

Entretien de routine

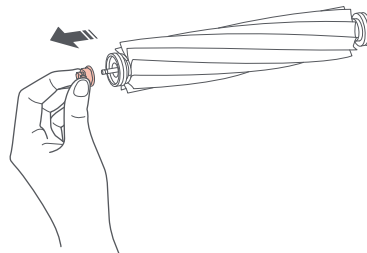
Brosse principale



1. Retournez le robot puis déverrouillez et retirez le cache de la brosse principale.

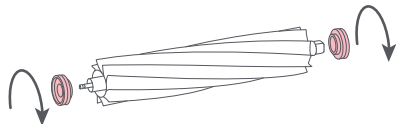


2. Sortez la brosse principale, puis retirez et nettoyez le roulement.

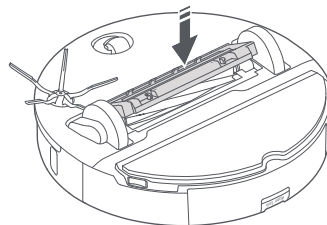
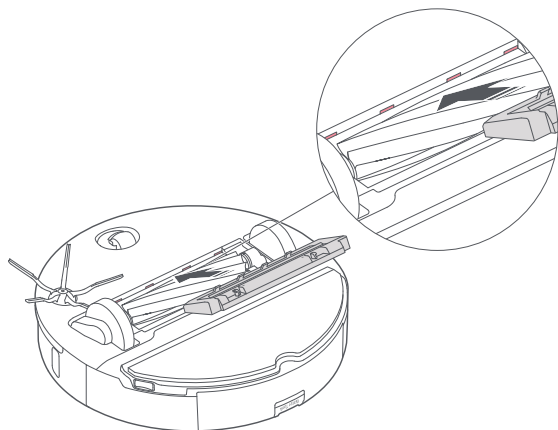


Entretien de routine

3. Retirez le capuchon de la brosse principale en le faisant tourner dans le sens antihoraire. Après nettoyage, réinstallez-le en le faisant tourner dans le sens horaire.



4. Après avoir retiré les cheveux et saletés entremêlés aux deux extrémités de la brosse principale, réinstallez-la, puis appuyez sur son cache pour la verrouiller en place.

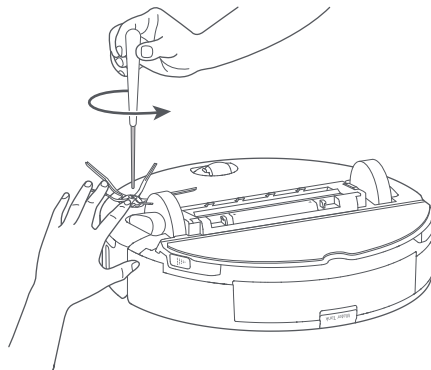


Remarque :

- Utilisez un chiffon humide pour essuyer la brosse principale. Laissez complètement sécher avant utilisation en évitant l'exposition directe au soleil.
- N'utilisez pas de détergent ou de désinfectant corrosif pour nettoyer la brosse principale.

Brosse latérale

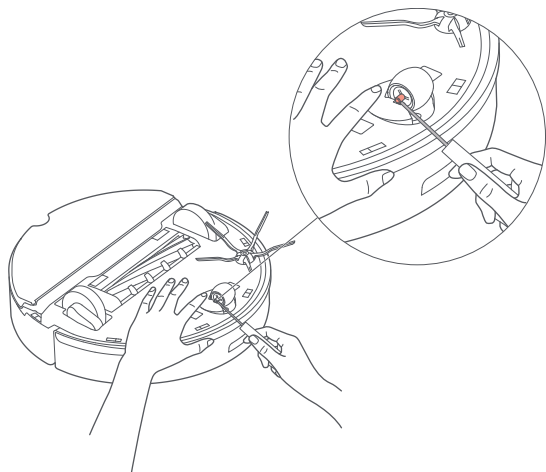
1. Dévissez la brosse latérale et retirez toute saleté coincée.
2. Réinstallez et vissez en place.



Entretien de routine

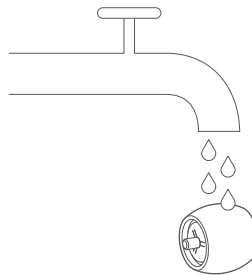
Roulette omnidirectionnelle

1. Utilisez un petit tournevis ou un outil similaire pour déloger les axes et retirez la roulette.



Remarque : le support de la roulette omnidirectionnelle ne peut pas être retiré.

2. Rincez la roulette et son axe pour retirer tout cheveux et toute saleté.

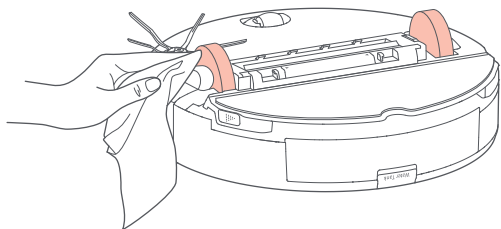


3. Laissez sécher et réinstallez la roulette en appuyant fermement dessus pour qu'elle se mette en place.

Entretien de routine

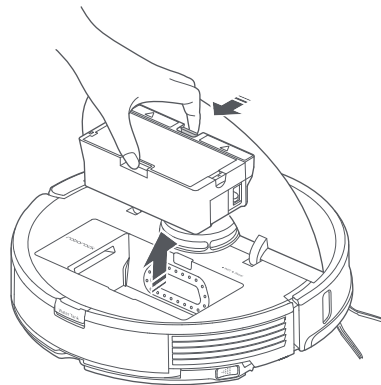
Roulettes principales

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer les roulettes principales.



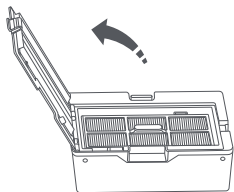
Bac à poussière

1. Ouvrez le capot supérieur du robot et retirez le bac à poussière.

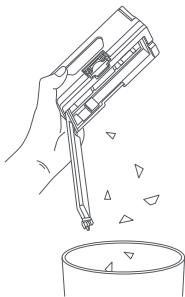


Entretien de routine

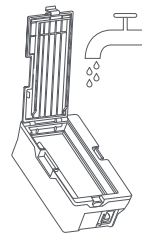
2. Ouvrez le cache du filtre et retirez le filtre.



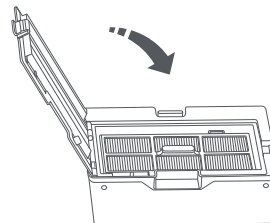
3. Mettez la poussière et la saleté au rebut.



4. Rincez le bac à poussière à l'eau froide jusqu'à ce qu'il soit propre.



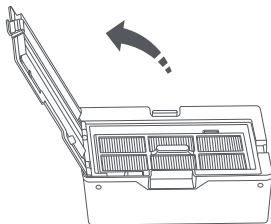
5. Laissez le bac à poussière et le filtre sécher complètement, puis réinstallez-les.



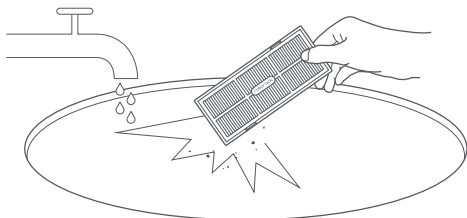
Entretien de routine

Filtre lavable

1. Ouvrez le cache du filtre et retirez le filtre.

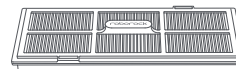


2. Rincez le filtre et tapotez-le délicatement pour faire sortir la saleté jusqu'à ce qu'il soit propre.

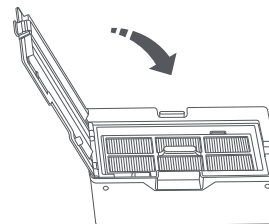


Remarques : Ne touchez pas la surface du filtre avec vos mains, une brosse ou des objets durs pour éviter tout risque de l'endommager.

3. Laissez le filtre sécher pendant au moins 24 heures ou jusqu'à ce qu'il soit entièrement sec.



4. Réinstallez le filtre et refermez le cache.



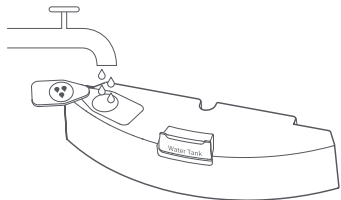
Remarques :

- Assurez-vous que le filtre est entièrement sec avant utilisation.
- Vous pouvez acheter un filtre supplémentaire pour alterner.

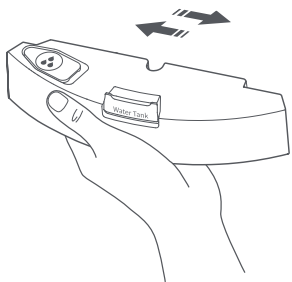
Entretien de routine

Réservoir d'eau

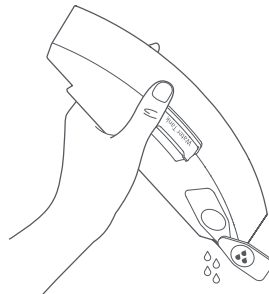
1. Ouvrez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau propre.



2. Refermez le réservoir d'eau et secouez-le délicatement.



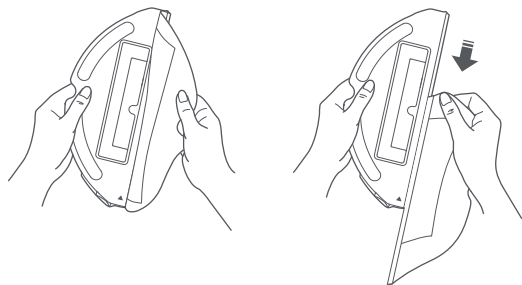
3. Évacuez l'eau sale.



Entretien de routine

Serpillière VibraRise

1. Retirez la serpillière de son support.



2. Nettoyez la serpillière VibraRise et laissez-la sécher à l'air libre.

Remarque : une serpillière sale nuira aux performances de nettoyage. Commencez toujours le nettoyage avec une serpillière propre.

Batterie

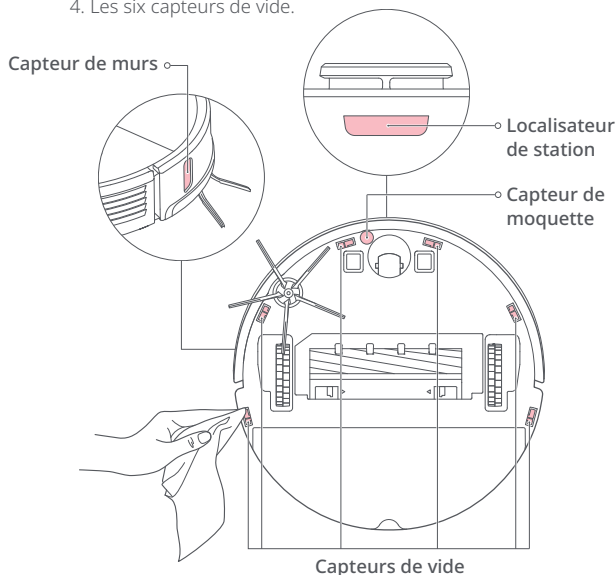
Le robot est équipé d'une batterie lithium-ion rechargeable très performante. Gardez le robot chargé pour préserver les performances de la batterie.

Remarque : si le robot ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, éteignez-le et rechargez-le au moins tous les trois mois pour éviter que la batterie ne se décharge trop.

Capteurs du robot

Utilisez un chiffon doux sec pour essuyer et nettoyer tous les capteurs, notamment :

1. Le localisateur de station.
2. Le capteur de murs.
3. Le capteur de moquette.
4. Les six capteurs de vide.



Paramètres de base

Robot

Modèle	roborock S7
Dimensions	353×350×96,5 mm
Batterie	14,4 V/batterie au lithium 5 200 mAh
Poids	Environ 4,7 kg
Connexion sans fil	WiFi Smart Connect
Entrée nominale	20 VCC, 1,2 A
Durée de rechargement	< 6 heures

Remarque : le numéro de série figure sur un autocollant apposé sous le robot.

Station à vidage automatique

Dimensions	457×314×383 mm
Nom	Station à vidage automatique
Modèle	AED01HRR, AED02HRR
Tension nominale d'entrée	220 – 240 VCA
Fréquence nominale	50 – 60 Hz
Puissance nominale (charge)	28 W
Puissance nominale (collecte de la poussière)	1 000 W
Régime nominal	20 VCC, 1,2 A
Rechargement de la batterie	14,4 V/batterie au lithium 5 200 mAh

Problèmes courants

Problème	Solution
Impossible d'allumer l'appareil	<ul style="list-style-type: none">• Le niveau de la batterie est faible. Placez le robot sur sa station de chargement et rechargez-le avant utilisation.• La température de la batterie est trop faible ou trop élevée. N'utilisez le robot que sur la plage de température 4 – 40 °C (39 – 104 °F).
Impossible de recharger l'appareil	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le voyant d'alimentation s'allume et que les deux extrémités du câble d'alimentation sont correctement branchées.• En cas de faux contact, nettoyez les zones de contact de la station de chargement et du robot.
Rechargement lent	<ul style="list-style-type: none">• Lorsqu'il est utilisé à faible température ou à température élevée, le robot réduit automatiquement sa vitesse de chargement pour prolonger la durée de vie de la batterie.• Les contacts de rechargement sont peut-être sales. Essuyez-les avec un chiffon sec.
Impossible de revenir à la station	<ul style="list-style-type: none">• Il y a trop d'obstacles à proximité de la station de chargement. Déplacez-le vers un espace ouvert.• Le robot est trop loin de la station de chargement. Placez-le plus près et réessayez.
Comportement anormal	<ul style="list-style-type: none">• Redémarrez le nettoyage.
Bruit durant le nettoyage	<ul style="list-style-type: none">• La brosse principale, la brosse latérale, les roulettes principales ou la roulette omnidirectionnelle sont peut-être coincées. Éteignez le robot et nettoyez-les.• Erreur système VibraRise. Vérifiez les objets coincés.
Impossible de se connecter au WiFi	<ul style="list-style-type: none">• Le WiFi est désactivé. Réinitialisez le WiFi et réessayez.• Le signal WiFi est mauvais. Déplacez le robot vers une zone où la réception WiFi est bonne.• Connexion WiFi anormale. Réinitialisez le WiFi, téléchargez la toute dernière application mobile, puis réessayez.• Le robot Roborock actuel n'est pas pris en charge. Vous pouvez trouver les modèles pris en charge dans l'application.• Subitement impossible de se connecter au WiFi. Il y a peut-être une erreur liée aux paramètres de votre routeur. Contactez le service client de Roborock pour obtenir de l'aide supplémentaire.

Problèmes courants

Problème	Solution
Mauvaise capacité de nettoyage ou de la poussière retombe	<ul style="list-style-type: none">• Le bac à poussière est plein et doit être vidé.• Le filtre est obstrué et doit être nettoyé.• La brosse principale est coincée et doit être nettoyée.
Le nettoyage planifié ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">• Gardez le robot chargé. Le nettoyage planifié ne peut commencer que lorsque le niveau de la batterie est supérieur à 20 %.
L'alimentation est-elle toujours consommée lorsque le robot est sur la station de chargement ?	<ul style="list-style-type: none">• Le robot consomme de l'alimentation lorsqu'il est sur sa station pour maintenir les performances de la batterie, mais cette consommation d'alimentation est minimale.
Le robot doit-il être rechargé pendant au moins 16 heures les trois premières fois que vous l'utilisez ?	<ul style="list-style-type: none">• Non. Le robot peut être utilisé à tout moment une fois qu'il a été entièrement rechargé.
Pas d'eau ou peu d'eau lors d'un nettoyage à la serpillière	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez s'il y a de l'eau dans le réservoir d'eau et réglez l'intensité de frottement l'aide de l'application mobile, ou consultez le manuel pour obtenir des instructions complètes sur la marche à suivre pour installer correctement la serpillière et le support de la serpillière.
Le nettoyage ne reprend pas après le rechargement	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le robot n'est pas en mode NPD. Le mode NPD empêchera le nettoyage. Lorsque vous nettoyez un espace exigeant un rechargement d'appoint de la batterie, si vous avez placé manuellement le robot sur la station de chargement avant qu'il n'y revienne automatiquement, il ne pourra pas continuer le nettoyage.
Le robot ne peut pas revenir à la station de chargement après un nettoyage localisé ou lorsqu'il a été déplacé manuellement	<ul style="list-style-type: none">• Après un nettoyage localisé ou un changement de position considérable, le robot régénérera la carte. Si la station de chargement est trop loin, il ne sera peut-être pas en mesure d'y revenir pour se recharger et devra alors y être placé manuellement.
Le robot a commencé à manquer certains points	<ul style="list-style-type: none">• Le capteur de murs ou les capteurs de vide sont peut-être sales. Essayez-les avec un chiffon doux sec.
Le remplissage du réservoir d'eau prend beaucoup de temps	<ul style="list-style-type: none">• Le filtre est peut-être obstrué et doit être nettoyé.

Déclaration de conformité pour l'UE

Par la présente, nous :

Nom du fabricant	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Adresse	Floor 6, Suite 6016,6017,6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

déclarons que cette Déclaration est émise sous notre seule responsabilité et que les produits :

Description des produits	Robot aspirateur et accessoires
Désignation(s) des types (modèles)	roborock S7

Déclaration de conformité pour l'UE

ont été vérifiés par tests et trouvés conformes aux dispositions des directives UE suivantes :

Directive sur les équipements radio 2014/53/EU	<p>Article 3.1 a): Santé et sécurité</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. EN 62311:2008 4. EN 62233:2008
	<p>Article 3.1 b): EMC</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. EN 301 489-1 V2.2.3:2019 2. EN 301 489-17 V3.2.4:2020 3. EN 55014-1:2017 + A11:2020 4. EN 55014-2:2015 5. EN IEC 61000-3-2:2019 6. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
	<p>Article 3.2: spectre radioélectrique</p> <p>EN 300 328 V2.2.2:2019</p>
Directive RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Description des produits	Station de recharge, Station à vidage automatique et accessoires
Désignation(s) des types (modèles)	Station de recharge, modèle : CDZ11RR ou CDZ12RR Station à vidage automatique, modèle : AED01HRR, AED02HRR

Déclaration de conformité pour l'UE

ont été vérifiés par tests et trouvés conformes aux dispositions des directives UE suivantes :

Directive Basse tension 2014/35/EU	<ol style="list-style-type: none">1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:20192. EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:20183. EN 62233:20084. EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 (AED01HRR, AED02HRR)
Directive EMC 2014/30/EU	<ol style="list-style-type: none">1. EN 55014-1:20172. EN 55014-2:20153. EN IEC 61000-3-2:20194. EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019
Directive RoHS 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Personne responsable de cette déclaration :

Nom en caractères d'imprimerie : Rui.Shen

Fonction : Directeur de la qualité

Signature : Rui.Shen.

Date d'émission : 01/06/2021

Lieu d'émission : Floor6, Suite6016,6017,6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

Spécifications WiFi

Service	Protocole	Plage de fréquence	Puissance de sortie max.
WiFi	802.11b/g/n	2 400 – 2 483,5 MHz	≤20 dBm

Sécurité laser

Le capteur de distance laser de ce produit respecte les normes pour un produit laser de Classe 1 selon IEC 60825-1:2014 et ne générera pas de rayonnement laser dangereux.

Informations DEEE

Mise au rebut appropriée de ce produit. Ce marquage indique que dans toute l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers. Pour prévenir les éventuels dommages causés à l'environnement ou à la santé humaine par une mise au rebut non contrôlée des déchets, vous devez les recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant auprès duquel vous l'avez acheté. Ils peuvent se charger de ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.



Informations de garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu, et la garantie relève de la responsabilité du vendeur. La garantie ne couvre que les défauts matériels ou malfaçons.

Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. En cas de réclamation durant la période de garantie, la facture originale de l'achat (avec la date d'achat) doit être soumise.

La garantie ne s'appliquera pas en cas :

- D'usure normale.
- D'utilisation incorrecte, p. ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non approuvés, utilisation d'une force excessive.
- De dommage causé par des influences externes.
- De dommage causé par un non-respect du manuel d'utilisation, p. ex. raccordement à une prise secteur inadaptée ou non-respect des instructions d'installation.
- D'appareils partiellement ou totalement démontés.

Roborock S7+ Benutzerhandbuch für Roboter-Staubsauger

Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es zur späteren Ansicht auf.

Deutsch

Inhalt

081	Sicherheitsinformationen
085	Fehlerbehebung bei Roborock Roboter-Staubsaugern
086	Produktübersicht
091	Installation
095	Mit der App verbinden
097	Anweisungen
099	Wartungsroutine
108	Grundparameter
109	Häufige Probleme
111	EU-Konformitätserklärung
115	WEEE-Informationen
115	Gewährleistungsinformationen

Sicherheitsinformationen

Einschränkungen

- Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in Innenbereichen bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien (z. B. auf einer offenen Terrasse), auf einer anderen Oberfläche als dem Boden (z. B. einem Sofa) oder in einer gewerblichen oder industriellen Umgebung.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf hochgelegenen Flächen ohne Schutzbarrieren, wie z. B. auf dem Boden einer Galerie, einer offenen Terrasse oder auf Möbeln.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Umgebungstemperaturen von mehr als 40 °C (104 °F) oder weniger als 4 °C (39 °F).
- Entfernen Sie vor der Benutzung des Produkts Kabel vom Boden oder verlegen Sie sie zur Seite, um zu verhindern, dass sie vom Staubsauger erfasst werden.
- Entfernen Sie vor der Reinigung leichte Objekte (z. B. Plastiktüten) und zerbrechliche Gegenstände (z. B. Vasen) vom Boden, um ein Verstopfen des Geräts und Schäden an wertvollen Gegenständen zu vermeiden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, sofern sie nicht von einer für ihre

Sicherheitsinformationen

Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Bedienung des Produkts eingewiesen werden (CB).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder hinsichtlich der sicheren Bedienung des Produkts belehrt wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden (EU).
- Bewahren Sie die Instrumente zur Reinigung der Hauptbürste außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Legen Sie keine Objekte (einschließlich Kinder und Haustiere) auf das Gerät, unabhängig davon, ob es in Betrieb ist oder nicht.
- Lassen Sie Haare, lose Kleidung, Finger und Körper nicht in die Nähe von Öffnungen und beweglichen Teilen gelangen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei brennenden Gegenständen (z. B. Zigarettenstummel).
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf Hochflorteppichen (die Wirksamkeit des Geräts kann auch auf dunklen Teppichen beeinträchtigt sein).

Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Entfernen harter oder scharfer Gegenstände (z. B. Dekorationsreste, Glas und Nägel).
- Heben Sie das Produkt nicht an der vertikalen Stoßstange, der oberen Abdeckung oder dem Stoßfänger an.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produkts muss das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine feuchten Tücher oder Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt entsprechend dem Handbuch. Jeglicher Verlust oder Schaden, der durch eine unsachgemäße Nutzung entsteht, ist durch den Benutzer zu verantworten.
- Dieses Produkt enthält Batterien, die nur von fachkundigen Personen ausgetauscht werden können.

Akku und Laden

WARNUNG

- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Produkt mitgelieferte abnehmbare Netzteil roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED01HRR oder AED02HRR.

Sicherheitsinformationen

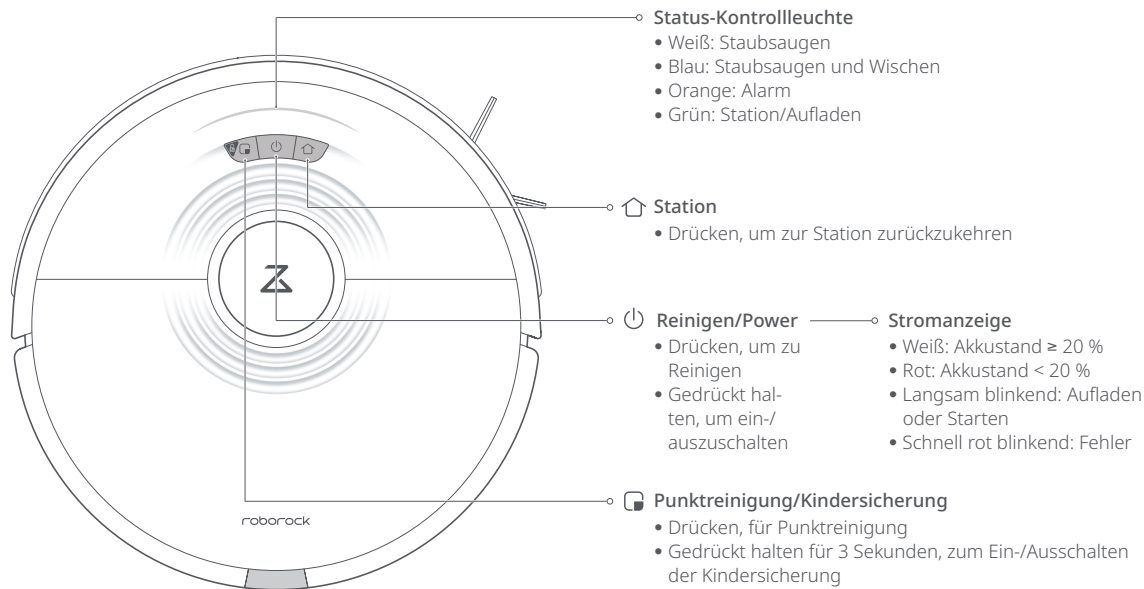
- Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie den Akku oder die Ladestation nicht.
- Halten Sie die Ladestation von Hitzequellen (z. B. Heizkörper) fern.
- Wischen Sie die Ladkontakte nicht mit einem feuchten Tuch oder nassen Händen ab.
- Hören Sie bei einer Beschädigung des Netzkabels sofort auf, es zu benutzen. Es muss durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor dem Versand ausgeschaltet wird.
- Es wird empfohlen, die Originalverpackung zu verwenden.
- Laden Sie den Roboter vor einer Einlagerung vollständig auf und schalten Sie ihn aus, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Laden Sie ihn mindestens alle drei Monate erneut auf, um eine zu starke Entladung des Akkus zu verhindern.
- Um die Strahlenschutz-Richtlinien zu erfüllen, sollte zwischen diesem Gerät und Personen im Betrieb des Gerätes ein Abstand von mindestens 20 cm eingehalten werden. Um die Einhaltung der Richtlinien zu gewährleisten, wird von einem Betrieb mit einem geringeren Abstand als diesem abgeraten.
- Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht gemeinsam mit anderen Antennen oder Sendern platziert werden.

Fehlerbehebung bei Roborock Roboter-Staubsaugern

Name	Fehlerbehebung
Roboter	Im Benutzerhandbuch aufgeführtes Problem
	Das Gerät lässt sich nicht einschalten
	Die Hauptbürste, die Seitenbürste, der Lüfter oder die Haupträder funktionieren nicht
Ladestation	Der Roboter wird nicht mit Strom versorgt
Stromkabel	Die Ladestation kann nicht mit Strom versorgt werden

Produktübersicht

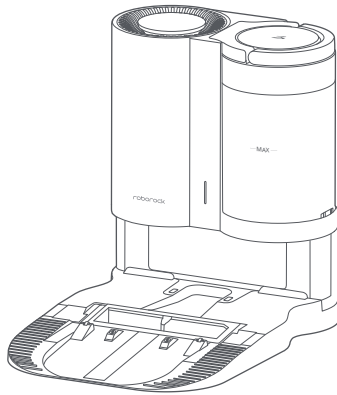
Roboter



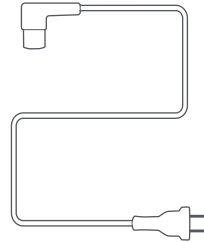
Hinweis: Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Roboter beim Reinigen oder bei der Rückkehr zur Station anzuhalten.

Produktübersicht

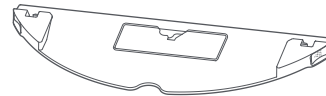
Teileliste



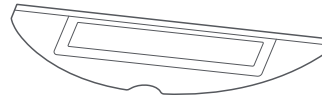
Auto-Entleerungsstation



Stromkabel



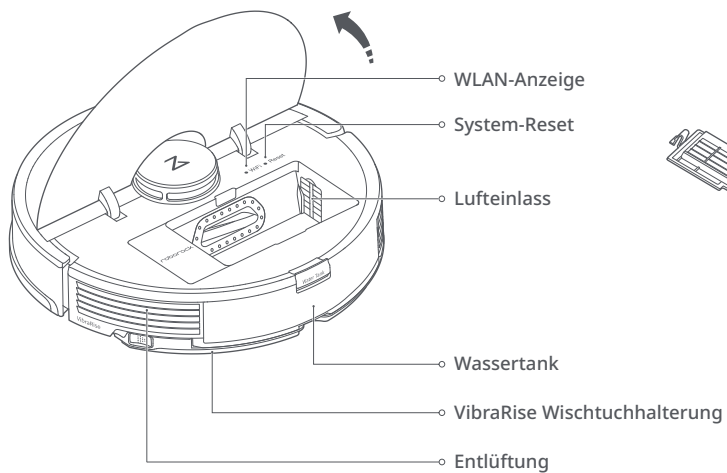
VibraRise Wischtuchhalterung



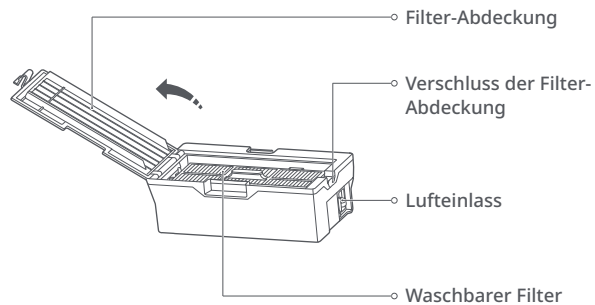
VibraRise Wischtuch

Produktübersicht

Roboter

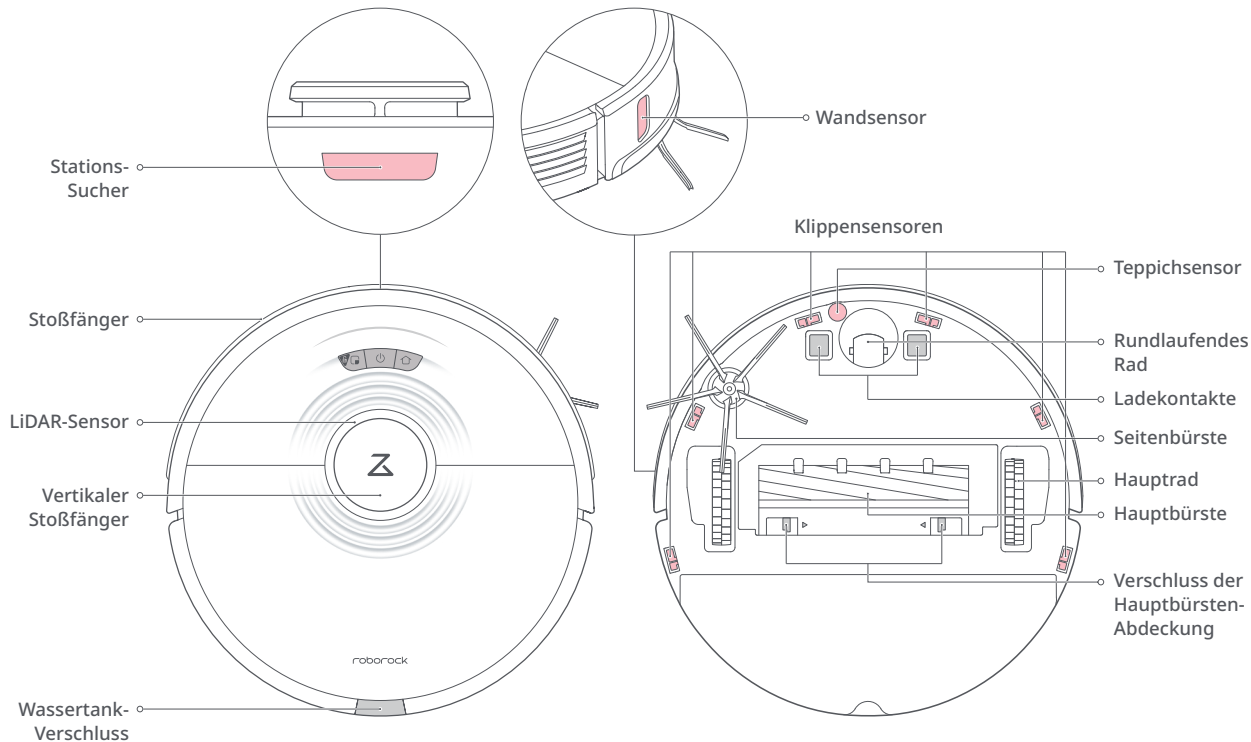


Staubbehälter



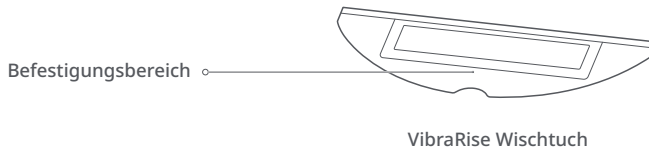
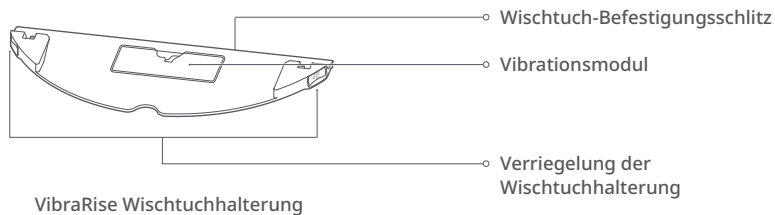
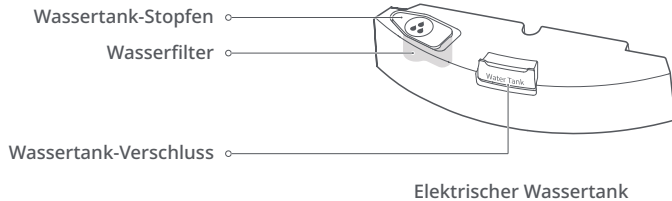
Produktübersicht

Roboter und Sensoren



Produktübersicht

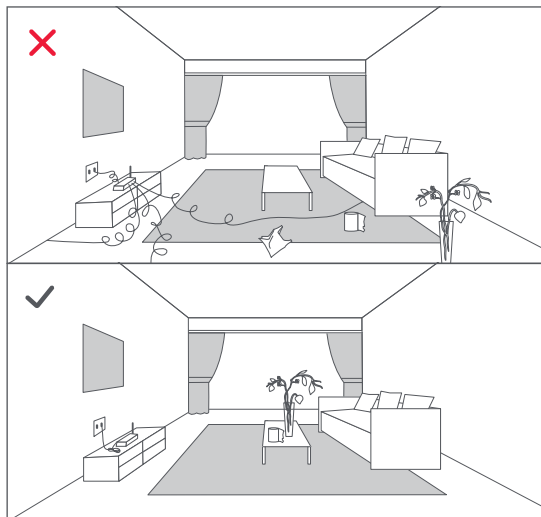
VibraRise-Modul



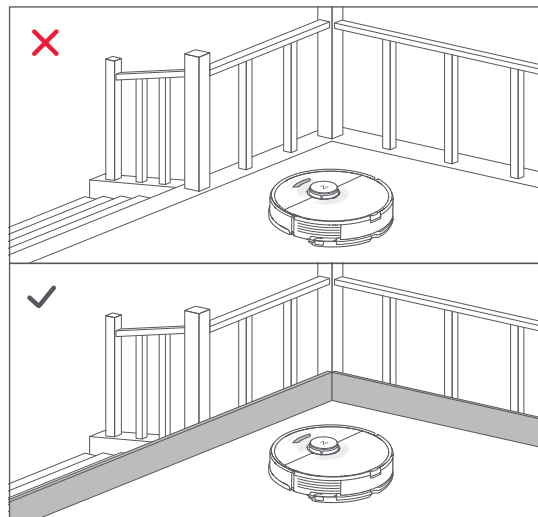
Installation

Wichtig

1. Entfernen Sie Kabel und lose Gegenstände vom Boden und entfernen Sie instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, die durch verfangene, angefahrene oder vom Roboter umgestoßene Gegenstände verursacht werden können.



2. Wenn Sie diesen Roboter in einem erhöhten Bereich verwenden, verwenden Sie immer eine sichere physische Barriere gegen versehentliche Stürze, die zu persönlichen Verletzungen oder Sachschäden führen können.



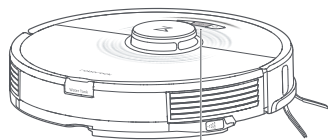
Hinweis: Folgen Sie dem Roboter beim ersten Einsatz entlang der gesamten Reinigungsstrecke und achten Sie auf Hindernisse. Bei zukünftigen Einsätzen wird der Roboter in der Lage sein, selbstständig zu reinigen.

Installation

1 Einzelheiten zur Verwendung der Station findest du in diesem Handbuch.

2 Einschalten und Aufladen des Roboters

Halten Sie die ⏻ -Taste gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Positionieren Sie ihn zum Aufladen auf der Station, sobald die Kontrollleuchte aufleuchtet. Um die Leistung des leistungsstarken Lithium-Ionen-Akkus zu erhalten, muss der Roboter geladen bleiben.



Die Farbe der Betriebsanzeige zeigt den Akkustand an:

- Weiß: Akkustand $\geq 20\%$
- Rot: Akkustand $< 20\%$

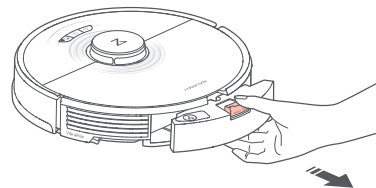
Hinweis: Bei niedrigem Akkustand lässt sich der Roboter möglicherweise nicht einschalten. Platzieren Sie den Roboter in diesem Fall zum Laden direkt auf der Station.

3 Wischen des Bodens

Hinweis: Um eine übermäßige Ansammlung von Schmutz auf dem Mopp zu verhindern, sollten die Böden vor dem ersten Wischvorgang mindestens dreimal gesaugt werden.

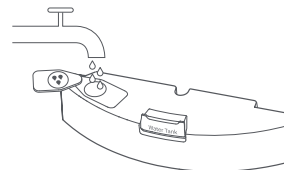
1. Entfernen Sie den Wassertank

Lösen Sie die Verriegelung des Wassertanks und ziehen Sie den Tank nach hinten.



2. Füllen Sie den Wassertank

Öffnen Sie den Wassertank, befüllen Sie ihn mit Wasser und verschließen Sie ihn.



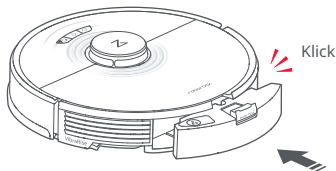
Hinweis:

- Befüllen Sie ihn ausschließlich mit Wasser. Reinigungsflüssigkeiten und/oder Desinfektionsmittel können den Wassertank korrodieren.
- Verwenden Sie nur kaltes/raumtemperiertes Wasser. Heißes Wasser kann zu einer Verformung des Wassertanks führen.

Installation

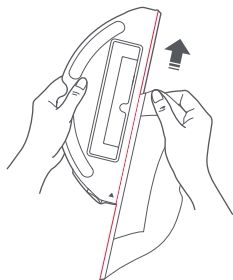
3. Bauen Sie den Wassertank wieder ein

Schieben Sie den Wassertank entlang der Einkerbungen, bis er hörbar einrastet.



4. Bringen Sie das Wischtuch an

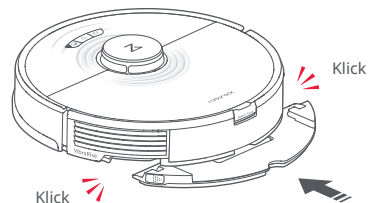
Befeuchten Sie das Wischtuch und wringen Sie es aus, um überschüssiges Wasser zu entfernen. Schieben Sie es in den Befestigungsschlitz und fixieren Sie es.



Hinweis: Verwenden Sie nur das offizielle VibraRise Wischtuch mit diesem Produkt.

5. Installieren Sie die VibraRise Wischtuchhalterung

Führen Sie die Wischtuchhalterung am Boden des Wassertanks entlang, bis sie hörbar einrastet.

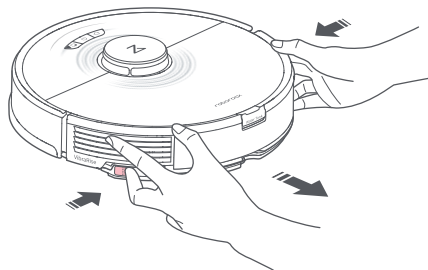


Hinweis: Reinigen Sie das Wischtuch nach einer Wischdauer von 60 Minuten, um den Wasserfluss und die Reinigungsqualität nicht zu beeinträchtigen.

Installation

6. Entfernen Sie die VibraRise Wischtuchhalterung

Entfernen Sie die Wischtuchhalterung nach der Rückkehr zur Station, indem Sie beide seitlichen Verriegelungen drücken und nach hinten ziehen.

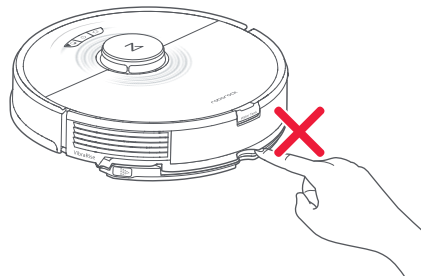


Hinweis:

- Waschen Sie das Wischtuch nach jedem Gebrauch und entleeren Sie den Wassertank regelmäßig.
- Entfernen Sie die Wischtuchhalterung, wenn Sie nicht wischen. Der Wassertank kann an seinem Platz bleiben.

⚠️ WARNUNG

Verletzungsrisiko. Halten Sie Ihren Finger nicht zwischen Wischtuchhalterung und Wassertank.



Mit der App verbinden

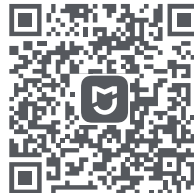
Dieser Roboter unterstützt sowohl die Roborock App als auch die Xiaomi Home App. Wählen Sie diejenige, die Ihren Ansprüchen am besten gerecht wird.

① Die App herunterladen

1. Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Roborock“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.





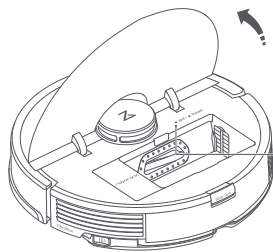
2. Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach „Xiaomi Home“ oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren.



Mit der App verbinden

2 WLAN zurücksetzen

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung, um die WLAN-Anzeige zu sehen.
2. Halten Sie die Tasten  und  gedrückt, bis Sie den Sprachalarm „WLAN zurücksetzen“ hören. Das Zurücksetzen ist abgeschlossen, wenn die WLAN-Kontrollleuchte langsam blinkt. Der Roboter wartet dann auf eine Verbindung.



WLAN-Kontrollleuchte

- Aus: WLAN deaktiviert
- Langsam blinkend: Auf Verbindung warten
- Schnell blinkend: Verbindung wird hergestellt
- Dauerhaft: Mit WLAN verbunden

Hinweis: Wenn Sie sich aufgrund Ihrer Router-Konfiguration, wegen eines vergessenen Kennworts oder aus einem anderen Grund nicht mit dem Roboter verbinden können, setzen Sie das WLAN zurück und fügen Sie Ihren Roboter als neues Gerät hinzu.

3 Gerät hinzufügen



Tippen Sie auf der Startseite der App oben rechts auf „+“ und folgen Sie den Anweisungen zum Hinzufügen eines Geräts.

Hinweis:

- Der tatsächliche Prozess kann aufgrund kontinuierlicher App-Updates variieren. Folgen Sie den Anweisungen in der App.
- Nur 2,4 GHz-WLAN wird unterstützt.
- Das WLAN wird automatisch deaktiviert, wenn der Roboter länger als 1 Stunde auf eine Verbindung wartet. Wenn Sie die Verbindung neu herstellen müssen, setzen Sie zuerst das WLAN zurück.


Anweisungen

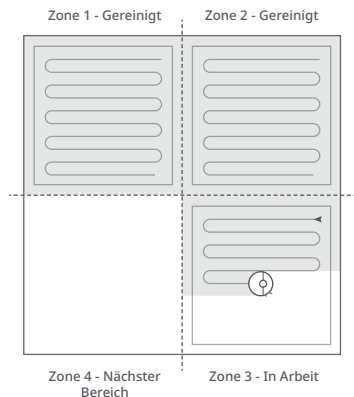
Ein/Aus

Halten Sie die -Taste gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet auf, und der Roboter geht in den Standby-Modus. Halten Sie die -Taste gedrückt, um den Roboter auszuschalten und den laufenden Reinigungsvorgang zu beenden.

Hinweis: Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden.

Reinigung starten

Drücken Sie zum Starten der Reinigung die -Taste. Der Roboter plant seine Route auf der Grundlage seines Raumschans. Er teilt dann jeden Raum in Rechtecke auf, wobei er zuerst die Ränder des Rechtecks reinigt, bevor er die innere Fläche in einem Zickzackmuster abfährt. Danach bewegt er sich zum nächsten Quadrat, bis alle Zonen in jedem Raum effizient gereinigt worden sind.



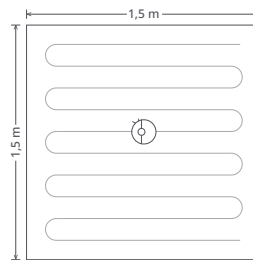
Hinweis:

- Bei zu niedrigem Akkustand kann die Reinigung nicht gestartet werden. Lassen Sie den Roboter vor Reinigungsbeginn aufladen.
- Entfernen Sie vor der Reinigung die Kabel (einschließlich des Stromkabels der Ladestation) und zerbrechliche Gegenstände vom Boden. Lose Kabel und Objekte können sich im Roboter verfangen, was zum Verbindungsabbruch oder zu Schäden an Kabeln und Eigentum führen kann.
- Wenn die Reinigung innerhalb von 10 Minuten abgeschlossen wird, wird der Bereich ein zweites Mal gereinigt.
- Wenn der Akku während der Reinigung schwach wird, kehrt der Roboter selbstständig zur Ladestation zurück, um aufzuladen und fährt anschließend dort fort, wo er aufgehört hat.
- Wenn die Wischtuchhalterung befestigt ist, hebt ihn der Roboter zum Reinigen von Teppichbereichen an. In der App können Sie festlegen, dass Teppichbereiche vermieden werden sollen.

Punktreinigung



Drücken Sie , um die Punktreinigung zu starten.

Bereich: Auf den Roboter zentriertes Quadrat mit 1,5 m (4,9 ft) Seitenlänge.



Hinweis: Nach der Punktreinigung kehrt der Roboter zum Startpunkt zurück und geht in den Standby-Modus.


Pausieren

Drücken Sie zum Pausieren einer Reinigung eine beliebige Taste. Drücken Sie , um fortzufahren, oder drücken Sie , um den Roboter zurück zur Station zu schicken.

Hinweis: Einen pausierten Roboter auf der Ladestation zu platzieren, beendet die laufende Reinigung.

Anweisungen

Auffüllen des Wassertanks und Reinigen des Wischtuchs

Um Wasser hinzuzufügen oder das Wischtuch zu reinigen, drücken Sie eine beliebige Taste. Daraufhin hält der Roboter an und Sie können das Wischmodul entfernen. Nachdem Sie Wasser hinzugefügt oder das Wischtuch gereinigt haben, setzen Sie das Wischmodul wieder ein und drücken Sie die Taste , um fortzufahren.

Schlafen

Wenn der Roboter für mehr als 10 Minuten inaktiv ist, wechselt er in den Schlafmodus, und seine Betriebsanzeige blinkt einmal alle paar Sekunden. Drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn aufzuwecken.

Hinweis:

- Beim Laden wechselt der Roboter nicht in den Schlafmodus.
- Wenn sich der Roboter länger als 12 Stunden im Schlafmodus befindet, schaltet er sich automatisch ab.


Nicht-Stören-Modus (DND-Modus)

Der DND-Modus ist standardmäßig von 22:00 bis 08:00 Uhr aktiviert. Er kann in der App deaktiviert oder angepasst werden. Im DND-Modus wird der Reinigungsvorgang gestoppt, die Sprachansagen sind deaktiviert und die Betriebsanzeige wird abgedunkelt.

Kindersicherung

Bei aktivierter Kindersicherung sind alle Tasten gesperrt, wenn der Roboter stillsteht.

Aufladen

Nach Abschluss der Reinigung kehrt der Roboter automatisch zur Ladestation zurück. Drücken Sie die Taste , um ihn an die Ladestation zu senden, wenn er pausiert ist. Das Licht der Betriebsanzeige schwillt an und ab, während der Roboter aufgeladen wird.

Hinweis: Wenn der Roboter die Ladestation nicht finden kann, kehrt er an den letzten Startpunkt zurück. Platzieren Sie den Roboter zum Aufladen per Hand auf der Ladestation.

Fehler

Wenn ein Fehler auftritt, blinkt die Betriebsanzeige schnell rot und es ertönt ein akustisches Warnsignal.

Hinweis:


- Wenn der Roboter länger als 10 Minuten in einem fehlerhaften Zustand bleibt, wechselt er automatisch in den Schlafmodus.
- Die laufende Reinigung wird beendet, wenn der Roboter mit einem Fehler auf die Ladestation gesetzt wird.

System-Reset

Setzen Sie das System zurück, wenn der Roboter nicht auf Tastendrucke reagiert oder sich nicht ausschalten lässt. Der Roboter startet dann neu.

Hinweis: Bei einem System-Reset werden Reinigungszeitpläne, WLAN und andere Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Werkseinstellungen wiederherstellen

Wenn der Roboter nach einem System-Reset nicht funktioniert, schalten Sie ihn ein. Halten Sie die Taste  gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die Reset-Taste, bis Sie die Sprachansagen „Restoring the initial version“ (Wiederherstellung der ursprünglichen version) hören. Der Roboter wird dann auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Wartungsroutine

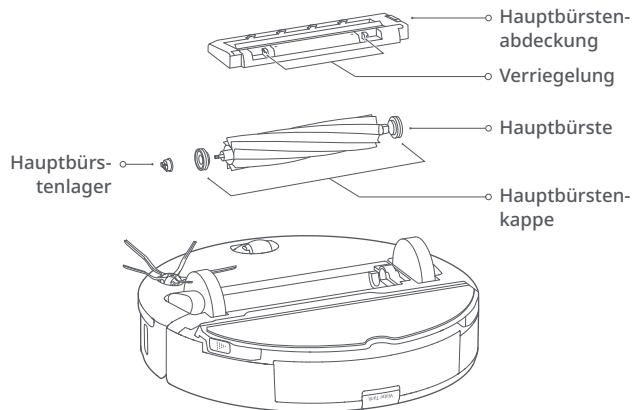
Warten Sie den Roboter gemäß den folgenden Richtlinien, um eine optimale Leistung zu gewährleisten:

Element	Wartungs-Häufigkeit	Austausch-Häufigkeit	Wartungsmethode
Rundlaufendes Rad	Nach Bedarf	/	Verwenden Sie einen Schraubenzieher oder ein ähnliches Werkzeug, um die Achsen herauszuhebeln. Spülen Sie das Rad ab, lassen Sie es trocknen und setzen Sie es wieder ein.
Hauptbürste	2 Wochen	6-12 Monate	Die Befestigungen der Hauptbürstenkappen in Entriegelungsrichtung drehen und abnehmen. Nach dem Entfernen des um die Bürste gewickelten Schmutzes die Kappen der Hauptbürste in Verriegelungsrichtung wieder anbringen.
Seitenbürste	Monatlich	3-6 Monate	Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Seitenbürste abzuschrauben. Entfernen Sie jeglichen Schmutz, der sich verfangen hat, und schrauben Sie sie wieder an.
Waschbarer Filter	2 Wochen	6-12 Monate	Entnehmen und abspülen, dabei leicht klopfen, um sämtlichen Schmutz zu entfernen. Vor der Wiederverwendung mindestens 24 Stunden an der Luft trocknen lassen.
VibraRise Wischtuch	Nach jedem Gebrauch	3-6 Monate	Entfernen und reinigen Sie das Wischtuch nach jedem Gebrauch.
Ladekontakte (Roboter)	Monatlich	/	Mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
Ladekontakte (Ladestation)	Monatlich	/	Mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
Stations-Sucher	Monatlich	/	Mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
Klippensensoren	Monatlich	/	Mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
Teppichsensor	Monatlich	/	Mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.
Haupträder	Monatlich	/	Mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen.

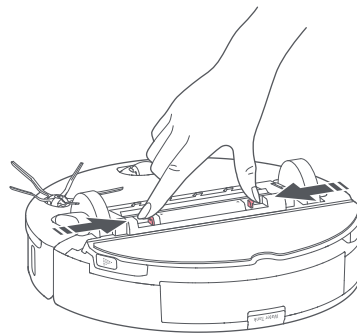
Hinweis: Die Austauschhäufigkeit hängt von der tatsächlichen Situation ab. Sollte ein übermäßiger Verschleiß auftreten, ersetzen Sie das entsprechende Teil.

Wartungsroutine

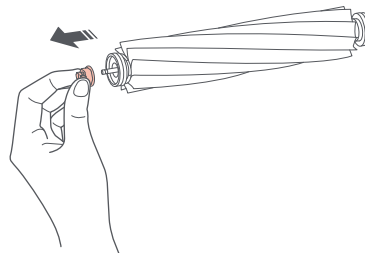
Hauptbürste



1. Drehen Sie den Roboter um, lösen Sie die Hauptbürstenabdeckung und entfernen Sie sie.

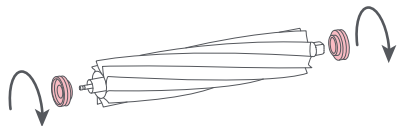


2. Nehmen Sie die Hauptbürste heraus und entfernen und reinigen Sie dann die Lager.

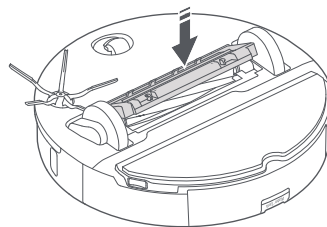
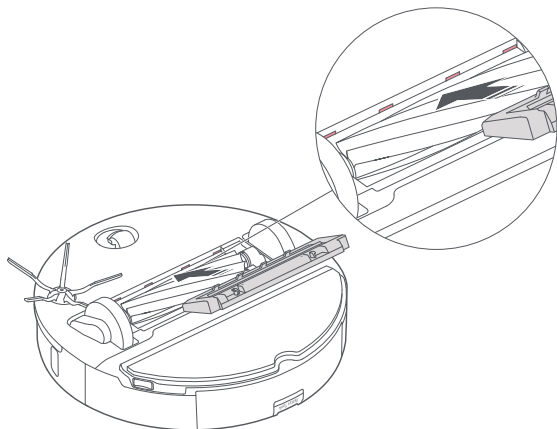


Wartungsroutine

3. Drehen Sie die Hauptbürstenkappe in die Entriegelungsrichtung und entfernen Sie sie. Montieren Sie sie nach der Reinigung durch Drehen in Sperrrichtung.



4. Setzen Sie die Hauptbürste wieder ein und montieren Sie die Hauptbürstenabdeckung, nachdem Sie die verfangenen Haare und den Schmutz an beiden Enden der Bürste entfernt haben.

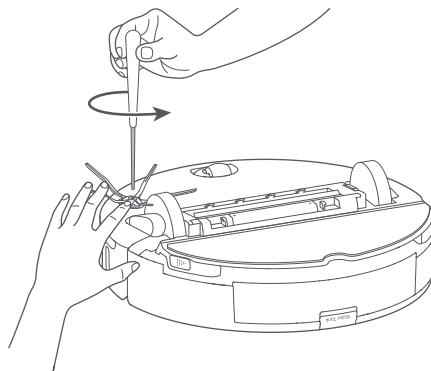


Hinweis:

- Wischen Sie die Hauptbürste mit einem feuchten Tuch ab. Vor der Verwendung gründlich trocknen lassen und direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Zur Reinigung der Hauptbürste dürfen keine ätzenden Reinigungs- oder Desinfektionsmittel verwendet werden.

Seitenbürste

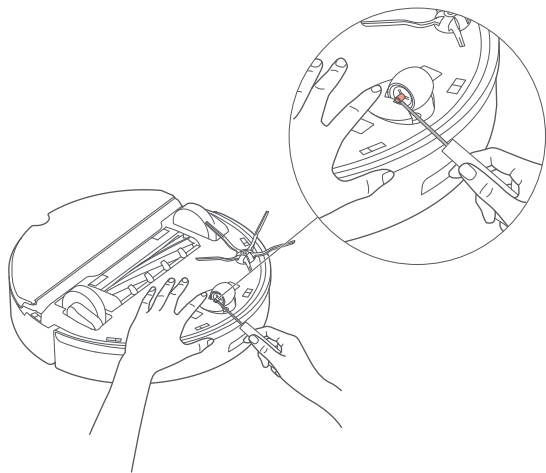
1. Schrauben Sie die Seitenbürste ab und entfernen Sie verfangenen Schmutz.
2. Montieren Sie sie wieder und schrauben Sie sie an.



Wartungsroutine

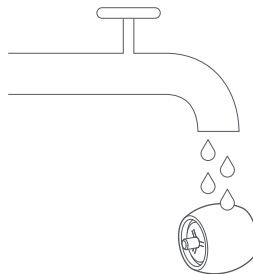
Rundlaufendes Rad

1. Benutzen Sie einen kleinen Schraubendreher oder ein ähnliches Werkzeug, um die Achsen herauszuhebeln und das Rad zu entfernen.



Hinweis: Die Halterung des Rundlaufers kann nicht entfernt werden.

2. Spülen Sie das Rad und die Achse ab, um Haare und Schmutz zu entfernen.

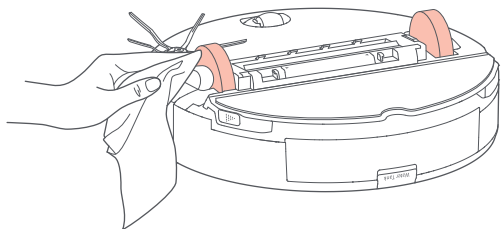


3. Lassen Sie das Rad trocknen und setzen Sie es durch Drücken wieder ein.

Wartungsroutine

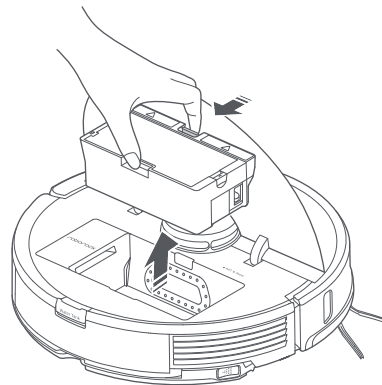
Haupträder

Wischen und reinigen Sie die Haupträder mit einem weichen, trockenen Tuch.



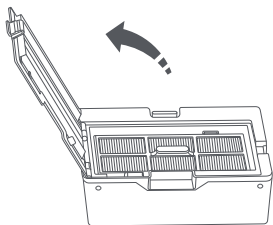
Staubbehälter

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung des Roboters und entnehmen Sie den Staubbehälter.

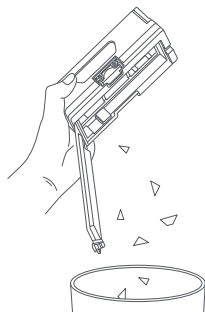


Wartungsroutine

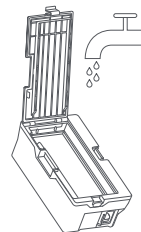
2. Öffnen Sie die Filterabdeckung und nehmen Sie den Filter heraus.



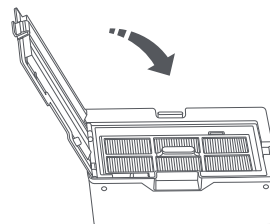
3. Beseitigen Sie Staub und Schmutz.



4. Spülen Sie den Staubbehälter mit kaltem Wasser aus, bis er sauber ist.



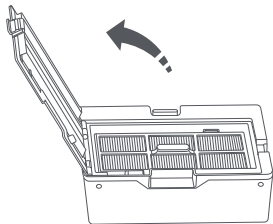
5. Lassen Sie den Staubbehälter und den Filter gründlich trocknen und setzen Sie sie dann wieder ein.



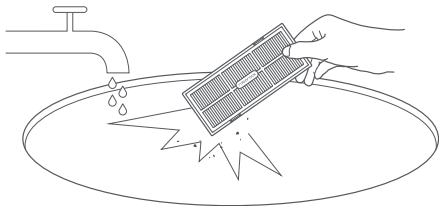
Wartungsroutine

Waschbarer Filter

1. Öffnen Sie die Filterabdeckung und nehmen Sie den Filter heraus.

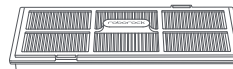


2. Spülen Sie den Filter und klopfen Sie den Schmutz vorsichtig aus, bis er sauber ist.

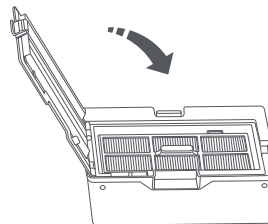


Hinweise: Berühren Sie die Filteroberfläche nicht mit den Händen, einer Bürste oder harten Gegenständen, um mögliche Beschädigungen zu vermeiden.

3. Lassen Sie den Filter mindestens 24 Stunden lang oder bis zur vollständigen Trocknung trocknen.



4. Setzen Sie den Filter wieder ein und schließen Sie die Abdeckung.



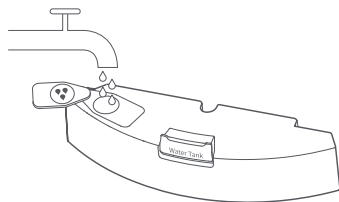
Hinweise:

- Kontrollieren Sie vor der Verwendung, dass der Filter vollständig trocken ist.
- Erwerben Sie einen zusätzlichen Filter zum Auswechseln.

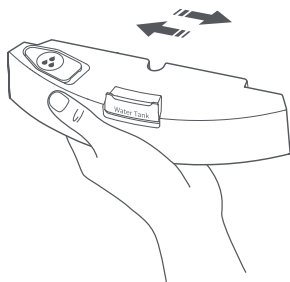
Wartungsroutine

Wassertank

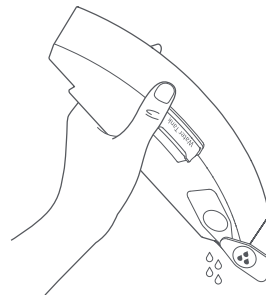
1. Öffnen Sie den Wassertank und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser.



2. Schließen Sie den Wassertank und schütteln Sie ihn leicht.



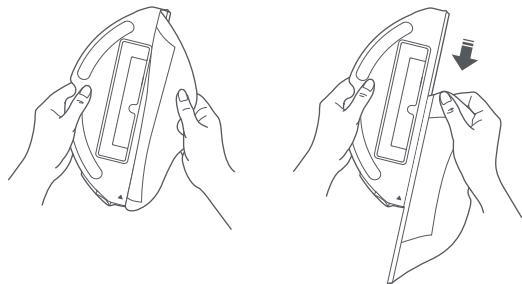
3. Gießen Sie das schmutzige Wasser aus.



Wartungsroutine

VibraRise Wischtuch

1. Entfernen Sie das Wischtuch von der Wischtuchhalterung.



2. Reinigen Sie das Wischtuch und lassen Sie es an der Luft trocknen.

Hinweis: Ein schmutziges Wischtuch beeinträchtigt die Wischleistung. Starten Sie Reinigungsungen immer mit einem sauberen Tuch.

Akku

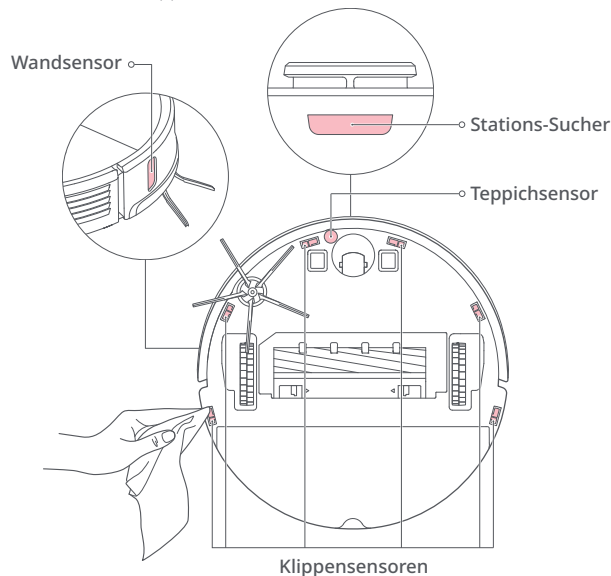
Der Roboter ist mit einem leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Sorgen Sie dafür, dass der Roboter geladen bleibt, um die Akkuleistung zu erhalten.

Hinweis: Schalten Sie den Roboter aus, wenn er über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, und laden Sie ihn mindestens alle drei Monate wieder auf, um Schäden am Akku durch Überentladung zu vermeiden.

Robotersensoren

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um alle Sensoren abzuwischen. Dazu gehören:

1. Der Stations-Sucher.
2. Der Wandsensor.
3. Der Teppichsensor.
4. Die sechs Klippensensoren.



Grundparameter

Roboter

Modell	roborock S7
Maße	353×350×96,5 mm
Akku	14,4 V/5200 mAh Lithium-Akku
Gewicht	Ca. 4,7 kg
Drahtlosverbindung	WLAN Smart Connect
Nenneingangsleistung	20 V DC 1,2 A
Ladezeit	< 6 Stunden

Hinweis: Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber an der Unterseite des Roboters.

Auto-Entleerungsstation

Maße	457×314×383 mm
Name	Auto-Entleerungsstation
Modell	AED01HRR, AED02HRR
Nenneingangsspannung	220-240 V AC
Nennfrequenz	50-60 Hz
Nennleistung (Laden)	28 W
Nennleistung (Staubabsaugung)	1000 W
Nennausgangsleistung	20 V DC 1,2 A
Akku	14,4 V/5200 mAh Lithium-Akku

Häufige Probleme

Problem	Lösung
Einschalten nicht möglich	<ul style="list-style-type: none">• Niedriger Akkustand. Stellen Sie den Roboter in die Ladestation und laden Sie ihn vor Gebrauch auf.• Die Akkutemperatur ist zu hoch oder zu niedrig. Verwenden Sie den Roboter nur im Bereich von 4–40 °C (39–104 °F).
Laden nicht möglich	<ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsanzeige leuchtet und beide Enden des Netzkabels ordnungsgemäß angeschlossen sind.• Wenn der Kontakt schlecht ist, reinigen Sie die Kontaktflächen an der Ladestation und am Roboter.
Langsames Laden	<ul style="list-style-type: none">• Wenn der Roboter bei hohen oder niedrigen Temperaturen eingesetzt wird, reduziert er automatisch seine Ladegeschwindigkeit, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.• Möglicherweise sind die Ladkontakte verschmutzt. Wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.
Fahren in die Station nicht möglich	<ul style="list-style-type: none">• In der Nähe der Ladestation sind zu viele Hindernisse. Verschieben Sie sie in einen freieren Bereich.• Der Roboter ist zu weit von der Ladestation entfernt. Positionieren Sie ihn näher an der Station und versuchen Sie es erneut.
Ungewöhnliches Verhalten	<ul style="list-style-type: none">• Starten Sie den Roboter neu.
Lärm während der Reinigung	<ul style="list-style-type: none">• Hauptbürste, Seitenbürste, Haupträder oder Rundlauftrad können blockiert sein. Schalten Sie den Roboter aus und reinigen Sie sie.• VibraRise-Systemfehler. Überprüfen Sie, ob Gegenstände eingeklemmt sind.
Verbindung zu WLAN nicht möglich	<ul style="list-style-type: none">• WLAN ist deaktiviert. Setzen Sie das WLAN zurück und versuchen Sie es erneut.• Schwaches WLAN-Signal. Bewegen Sie den Roboter in einen Bereich mit gutem WLAN-Empfang.• Ungewöhnlicher WLAN-Empfang. Setzen Sie das WLAN zurück, laden Sie die aktuellste Version der App herunter und versuchen Sie es erneut.• Der aktuelle Roborock-Roboter wird nicht unterstützt. Sie finden die unterstützten Modelle in der App.• Verbindung zu WLAN abrupt nicht möglich. Möglicherweise liegt ein Fehler in Ihren Routereinstellungen vor. Kontaktieren Sie den Roborock-Kundendienst für zusätzliche Unterstützung.

Häufige Probleme

Problem	Lösung
Schlechte Reinigungsleistung oder herausfallender Schmutz	<ul style="list-style-type: none">• Der Staubbehälter ist voll und muss geleert werden.• Der Filter ist verstopft und muss gereinigt werden.• Die Hauptbürste ist blockiert und muss gereinigt werden.
Geplantes Reinigen funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none">• Sorgen Sie dafür, dass der Roboter geladen bleibt. Eine geplante Reinigung kann nur gestartet werden, wenn der Akkustand mehr als 20 % beträgt.
Wird immer Strom verbraucht, wenn der Roboter in der Ladestation steht?	<ul style="list-style-type: none">• Der Roboter zieht Strom, während er in der Station ist, um die Akkuleistung aufrechtzuerhalten, aber der Stromverbrauch ist minimal.
Muss der Roboter bei den ersten drei Benutzungen für mindestens 16 Stunden geladen werden?	<ul style="list-style-type: none">• Nein. Der Roboter kann jederzeit eingesetzt werden, nachdem er vollständig aufgeladen wurde.
Kein oder kaum Wasser beim Wischen	<ul style="list-style-type: none">• Überprüfen Sie, ob sich Wasser im Wassertank befindet, und verwenden Sie die mobile App, um den Wischintensität festzulegen. Gegebenenfalls finden Sie im Handbuch vollständige Anweisungen dazu, wie Wischtuch und Wischtuchhalterung korrekt angebracht werden.
Die Reinigung wird nach dem Aufladen nicht fortgesetzt	<ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass sich der Roboter nicht im Nicht-Stören-Modus (DND-Modus) befindet. Der DND-Modus verhindert eine Reinigung. Wenn der Roboter während einer Raumreinigung, die eine Aufladung erfordert, manuell auf die Ladestation gestellt wird und nicht automatisch zur Ladestation zurückkehrt, kann er die Reinigung nicht fortsetzen.
Der Roboter kann nach einer Punktreinigung oder wenn er manuell bewegt wurde, nicht zur Ladestation zurückkehren	<ul style="list-style-type: none">• Nach einer Punktreinigung oder einer größeren Positionsänderung erstellt der Roboter die Karte neu. Wenn die Ladestation zu weit entfernt ist, kann er möglicherweise nicht zum Aufladen zurückkehren und muss manuell in die Ladestation gesetzt werden.
Der Roboter beginnt, bestimmte Stellen auszulassen	<ul style="list-style-type: none">• Möglicherweise sind der Wandsensor oder die Klippensensoren verschmutzt. Wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
Es dauert lange, den Wassertank zu füllen	<ul style="list-style-type: none">• Möglicherweise ist der Filter verstopft und muss gereinigt werden.

EU-Konformitätserklärung

Wir:

Name des Herstellers	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Adresse	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Peking, VR CHINA

erklären, dass diese Konformitätserklärung unter unserer alleinigen Verantwortung herausgegeben wurde und dass die Produkte:

Produktbeschreibung	Staubsaugerroboter und Zubehör
Bezeichnung(en) des Typs (Modells)	roborock S7

EU-Konformitätserklärung

den Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien entsprechen, durch Prüfung nachgewiesen:

Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU	<p>Artikel 3.1 a): Sicherheit und Gesundheit</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. EN 62311:2008 4. EN 62233:2008
	<p>Artikel 3.1 b): EMV</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. EN 301 489-1 V2.2.3:2019 2. EN 301 489-17 V3.2.4:2020 3. EN 55014-1:2017 + A11:2020 4. EN 55014-2:2015 5. EN IEC 61000-3-2:2019 6. EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019
	<p>Artikel 3.2: Funkspektrum</p> <p>EN 300 328 V2.2.2:2019</p>
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Produktbeschreibung	Ladedock, Auto-Entleerungsstation und Zubehör
Bezeichnung(en) des Typs (Modells)	Ladedock, Modell: CDZ11RR oder CDZ12RR Auto-Entleerungsstation, Modell: AED01HRR, AED02HRR

EU-Konformitätserklärung

den Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien entsprechen, durch Prüfung nachgewiesen:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU	<ol style="list-style-type: none">1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:20192. EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:20183. EN 62233:20084. EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 (AED01HRR, AED02HRR)
EMV-Richtlinie 2014/30/EU	<ol style="list-style-type: none">1. EN 55014-1:20172. EN 55014-2:20153. EN IEC 61000-3-2:20194. EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

Für diese Erklärung verantwortliche Person:

Name in Druckbuchstaben: Rui.Shen

Position/Titel: Quality Director

Unterschrift: *Rui.Shen.*

Ausstellungsdatum: 01/06/2021

Ausstellungsort: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Peking, VR CHINA

WLAN-Spezifikationen

Dienst	Protokoll	Frequenzbereich	Max. Ausgangsleistung
WLAN	802.11b/g/n	2400-2483,5 MHz	≤20 dBm

Laser-Sicherheit

Der Laser-Abstandssensor dieses Produkts erfüllt die Normen für Laserprodukte der Klasse 1 gemäß IEC 60825-1:2014 und erzeugt keine gefährliche Laserstrahlung.

WEEE-Informationen

Korrekte Entsorgung dieses Produkts. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



Gewährleistungsinformationen

Die Gewährleistungsfrist hängt von den Gesetzen des Landes ab, in dem das Produkt verkauft wird, und liegt in der Verantwortung des Verkäufers.

Die Gewährleistung umfasst nur Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Reparaturen im Rahmen der Gewährleistung dürfen nur von einem autorisierten Servicezentrum durchgeführt werden. Bei der Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs muss der Originalkaufbeleg (mit Kaufdatum) vorgelegt werden.

Die Gewährleistung gilt nicht in den folgenden Fällen:

- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Unsachgemäßer Gebrauch, z. B. Überlastung des Gerätes, Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör, Anwendung von Gewalt.
- Durch externe Einwirkungen verursachte Schäden.
- Durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs verursachte Schäden, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Netzversorgung oder Nichtbeachtung der Installationsanweisungen.
- Teilweise oder vollständig demontierte Geräte.

Roborock S7+ Robot aspirapolvere – Manuale dell'utente

Leggere attentamente questo manuale prima di usare questo prodotto e conservarlo con cura per riferimenti futuri.

Italiano

Indice

119	Informazioni per la sicurezza
123	Risoluzione dei problemi per il robot aspirapolvere Roborock
124	Panoramica del prodotto
129	Installazione
133	Connessione all'app
135	Istruzioni
137	Manutenzione ordinaria
146	Parametri di base
147	Problemi comuni
149	Dichiarazione di conformità UE
153	Informazioni WEEE
153	Informazioni sulla garanzia

Informazioni per la sicurezza

Restrizioni

- Questo prodotto è destinato unicamente alla pulizia di pavimenti interni, non deve essere utilizzato all'aperto (come su una terrazza senza recinzione) o su qualunque superficie diversa dal pavimento (come un divano) o in qualunque ambiente commerciale o industriale.
- Non utilizzare questo prodotto su superfici elevate prive di barriere, come il pavimento di un solaio, una terrazza senza recinzione o sulla superficie di mobili.
- Non utilizzare il prodotto quando la temperatura ambiente sia superiore ai 40°C (104°F) o inferiore ai 4°C (39°F).
- Prima di usare il prodotto, eliminare eventuali cavi dal pavimento o spostarli ai lati, per evitare che siano catturati dall'aspirapolvere.
- Per evitare di bloccare il prodotto ed evitare danni a oggetti di valore, rimuovere oggetti leggeri (come borse di plastica) o fragili (come vasi) dal pavimento prima della pulizia.
- I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (fra cui i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali, oppure mancanza di esperienza e

Informazioni per la sicurezza

conoscenza, a meno che siano sorvegliati o istruiti sull'uso del prodotto da una persona responsabile della loro sicurezza (CB).

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensorie o mentali, oppure mancanza di esperienza e conoscenza, qualora siano sorvegliati o istruiti sull'uso del prodotto in modo sicuro e comprendano i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuati da bambini senza sorveglianza (UE).
- Tenere gli strumenti di pulizia della spazzola principale fuori dalla portata dei bambini.
- Non porre nulla (fra cui bambini e animali domestici) sul prodotto, che sia in funzione o meno.
- Tenere capelli, abiti larghi, dita e tutte le parti del corpo lontani da aperture e parti in movimento.
- Non usare il prodotto su oggetti roventi (come mozziconi di sigaretta).
- Non usare il prodotto su tappeti a pelo lungo (l'efficacia del prodotto può anche essere ridotta su tappeti scuri).
- Non usare il prodotto per pulire oggetti duri o taglienti (come residui di decorazioni, vetro e chiodi).

Informazioni per la sicurezza

- Non trasportare il prodotto utilizzando il paraurti verticale, il coperchio superiore o il paraurti.
- Prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sul prodotto, il prodotto deve essere spento e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- Non usare panni inumiditi o liquidi per pulire il prodotto.
- Usare il prodotto secondo quanto indicato nel manuale. Eventuali perdite o danni causate da uso improprio saranno di responsabilità dell'utente.
- Questo prodotto contiene batterie che sono sostituibili solo da personale esperto.

Batteria e ricarica

AVVERTENZA

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Per ricaricare le batterie utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile robotrock CDZ11RR, CDZ12RR, AED01HRR o AED02HRR, forniti insieme al prodotto.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria o la stazione di ricarica.
- Tenere la stazione di ricarica lontana da fonti di calore (come termosifoni).

Informazioni per la sicurezza

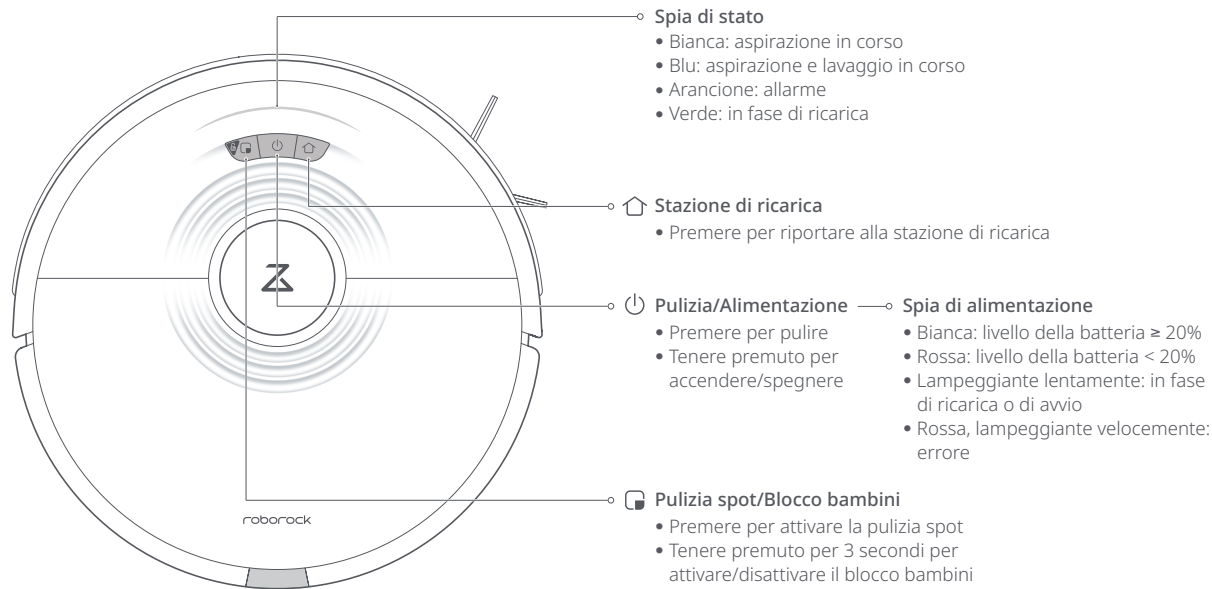
- Non strofinare i contatti di ricarica con mani o panni umidi.
- Qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato, interrompere immediatamente l'uso. Per evitare pericoli, il cavo deve essere sostituito dal produttore, da un suo agente di assistenza o da persone similmente qualificate.
- Accertarsi che il prodotto sia spento prima della spedizione.
- Si consiglia di utilizzare l'imballo originale.
- Prima di riporre il robot per un periodo di inutilizzo, caricarlo completamente e riporlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricarlo almeno ogni tre mesi, per evitare che la batteria si scarichi.
- Per soddisfare i requisiti di esposizione alle RF, durante il funzionamento occorre mantenere una distanza di almeno 20 cm fra il dispositivo e le persone. Per garantire la conformità, si sconsiglia l'utilizzo a distanze inferiori.
- L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere collocata vicino a qualunque altra antenna o trasmettitore.

Risoluzione dei problemi per il robot aspirapolvere Roborock

Nome	Risoluzione del problema
Robot	Problema elencato nel Manuale dell'utente
	Il prodotto non si accende
	La spazzola principale, la spazzola laterale, la ventola o le ruote principali non funzionano
Stazione di ricarica	Il robot non riceve alimentazione
Cavo di alimentazione	La stazione di ricarica non riceve alimentazione

Panoramica del prodotto

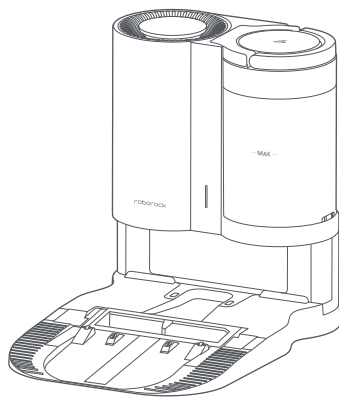
Robot



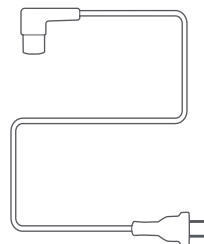
Nota: Premere qualunque pulsante per mettere in attesa il robot durante la pulizia o il ritorno alla stazione di ricarica.

Panoramica del prodotto

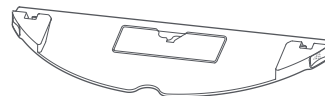
Elenco parti



Stazione di ricarica con
svuotamento automatico



Cavo di alimentazione



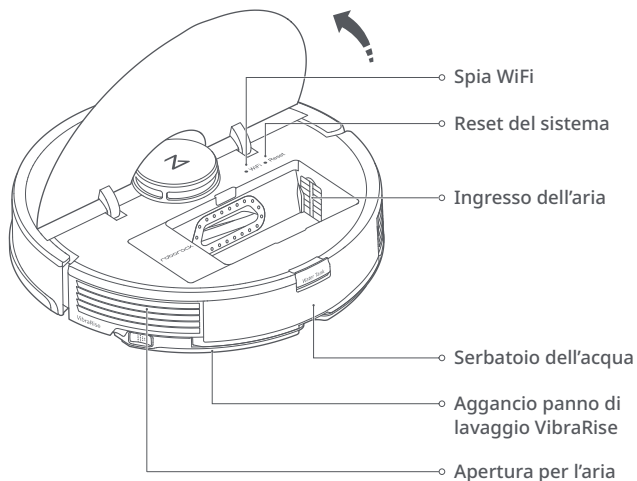
Aggancio panno di lavaggio VibraRise



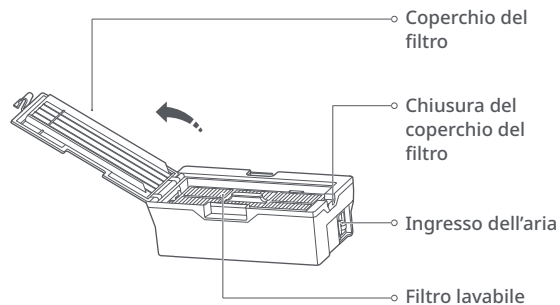
Panno di lavaggio VibraRise

Panoramica del prodotto

Robot

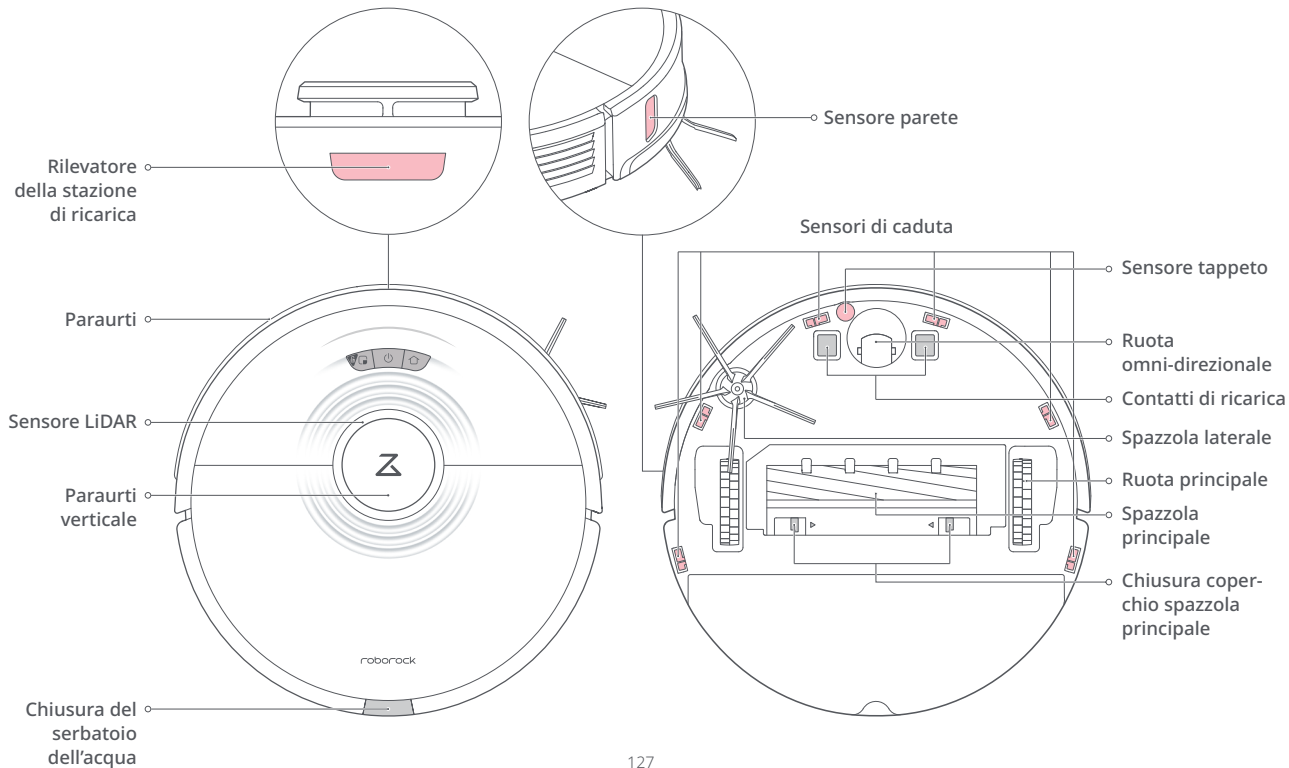


Cestino della polvere



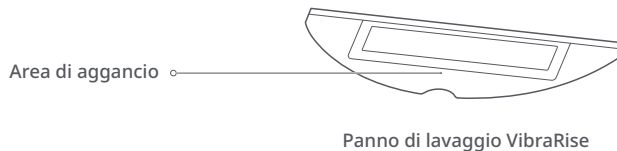
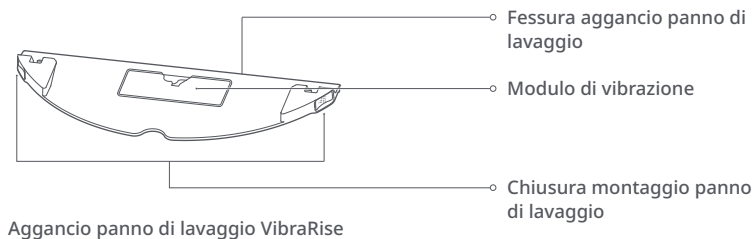
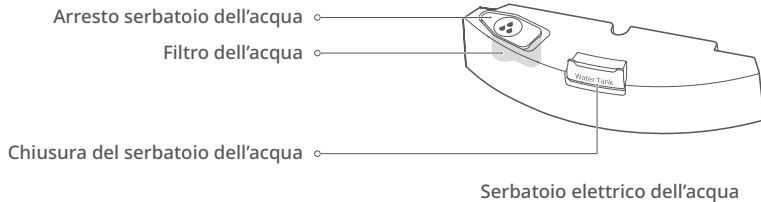
Panoramica del prodotto

Robot e sensori



Panoramica del prodotto

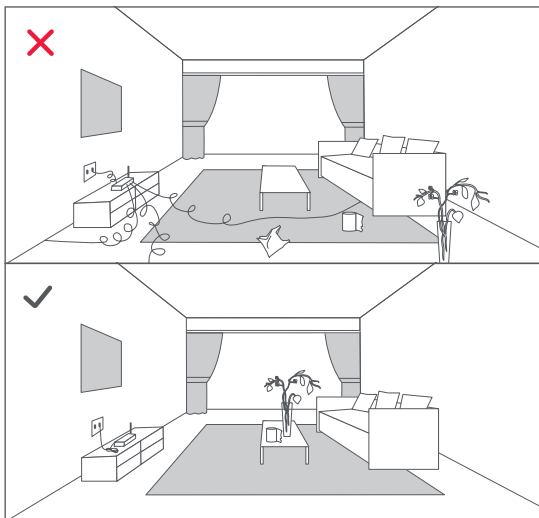
Modulo VibraRise



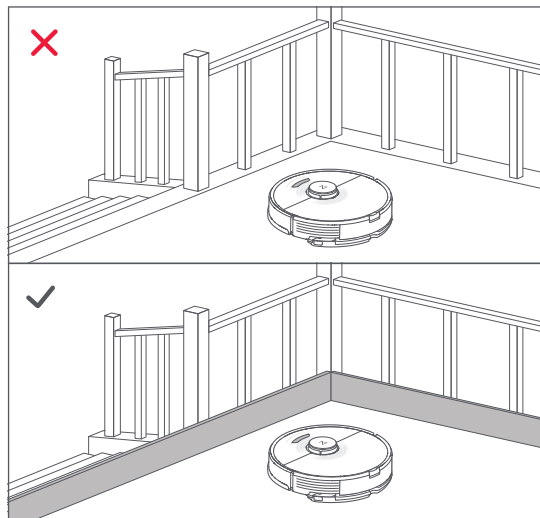
Installazione

Importante

1. Rimuovere cavi e piccoli oggetti dal pavimento e spostare ogni eventuale oggetto instabile, fragile, prezioso o pericoloso per prevenire lesioni personali o danni alle cose qualora degli oggetti vengano ingarbugliati, colpiti o fatti cadere dal robot.



2. Se si utilizza il robot in zone sopraelevate, utilizzare sempre una barriera di sicurezza per prevenire cadute accidentali che possano provocare lesioni personali o danni alle cose.




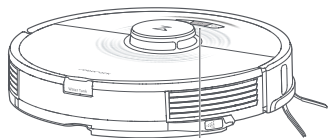
Nota: Durante il primo utilizzo del robot, seguire attentamente il suo percorso di pulizia, prestando attenzione ai principali ostacoli. Negli utilizzi successivi, il robot sarà in grado di pulire da solo.

Installazione

- 1 Fare riferimento al presente manuale per avere maggiori dettagli su come usare la stazione di ricarica.

2 Accensione e ricarica del robot

Tenuto premuto il pulsante  per accendere il robot. Quando la spia di accensione si accende, porre il robot sulla stazione di ricarica affinché si possa ricaricare. Per mantenere le prestazioni del pacco di batterie ricaricabili agli ioni di litio ad alte prestazioni, tenere il robot caricato.



Il colore della spia di accensione indica il livello della batteria:

- Bianca: livello della batteria \geq 20%
- Rossa: livello della batteria $<$ 20%

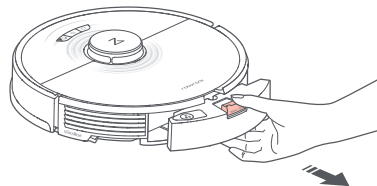
Nota: Il robot potrebbe non accendersi qualora la batteria avesse poca carica. In questo caso, disporre direttamente il robot sulla stazione di ricarica, affinché si ricarichi.

3 Lavaggio del pavimento

Nota: Per prevenire un eccessivo accumulo di sporco sul panno, i pavimenti devono essere puliti con aspirazione almeno tre volte prima del primo ciclo di lavaggio.

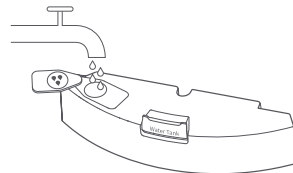
1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua

Rilasciare la chiusura del serbatoio dell'acqua e spingere il serbatoio all'indietro.



2. Riempire il serbatoio dell'acqua

Aprire il serbatoio dell'acqua, riempirlo d'acqua e richiuderlo strettamente.



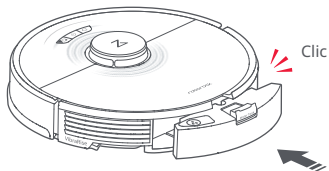
Nota:

- Riempire solo con acqua. Liquidi detergenti e/o disinfettanti possono corrodere il serbatoio.
- Usare esclusivamente acqua fredda/a temperatura ambiente. L'acqua calda potrebbe deformare il serbatoio.

Installazione

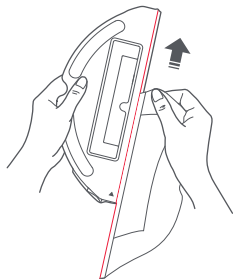
3. Reinstallare il serbatoio dell'acqua

Spingere il serbatoio lungo le scanalature fino a che si fissi in posizione con uno scatto.



4. Installare il panno di lavaggio VibraRise

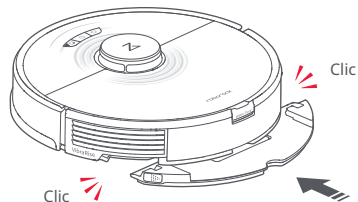
Inumidire il panno e strizzarlo per eliminare l'acqua in eccesso. Farlo scorrere lungo la fessura di aggancio fino a fissarlo completamente.



Nota: Con questo prodotto utilizzare esclusivamente il panno di lavaggio VibraRise ufficiale.

5. Installare l'aggancio del panno di lavaggio VibraRise

Spingere l'aggancio del panno di lavaggio lungo il fondo del serbatoio dell'acqua fino a che si fissi in posizione con uno scatto.

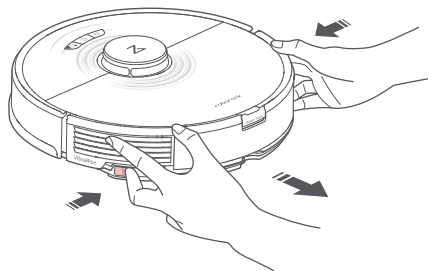


Nota: Per mantenere il flusso e la qualità di pulizia dell'acqua, pulire il panno di lavaggio dopo 60 minuti di utilizzo.

Installazione

6. Rimuovere l'aggancio del panno di lavaggio VibraRise

Dopo che il robot è tornato alla stazione di ricarica, rimuovere l'aggancio del panno di lavaggio premendo le chiusure su entrambi i lati e spingendo all'indietro.

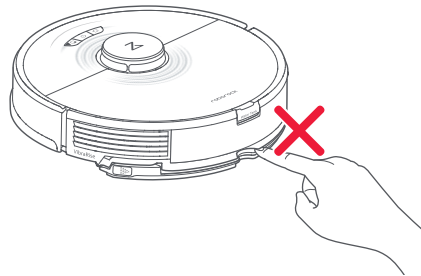


Nota:

- Lavare il panno dopo ogni utilizzo e svuotare regolarmente il serbatoio dell'acqua inutilizzata.
- Rimuovere l'aggancio del panno di lavaggio quando non si effettua un lavaggio. Il serbatoio dell'acqua può rimanere installato.

⚠ AVVERTENZA

Rischio di lesioni. Non inserire le dita fra l'aggancio del panno di lavaggio e il serbatoio dell'acqua.



Connessione all'app

Questo robot supporta sia l'app Roborock che quella Xiaomi Home. Scegliere quella che meglio soddisfa le proprie esigenze.

1 Download dell'app

1. Cercare "Roborock" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR per scaricare e installare l'app.





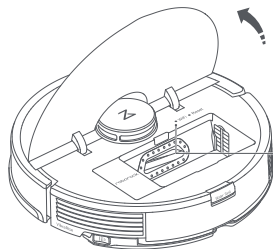
2. Cercare "Xiaomi Home" nell'App Store o in Google Play oppure scansionare il codice QR qui in basso per scaricare e installare l'app.



Connessione all'app

2 Reset del WiFi

1. Aprire il coperchio superiore e individuare la spia del WiFi.
2. Tenere premuti i pulsanti  e  fino a udire l'allarme vocale di "Reset WiFi in corso". Il reset è completo quando la spia del WiFi lampeggia lentamente. A questo punto, il robot rimarrà in attesa di un collegamento.



Spia WiFi

- Spenta: WiFi disabilitato
- Lampeggiante lentamente: in attesa di collegamento
- Lampeggiante velocemente: collegamento in corso
- Fissa: WiFi collegato

Nota: qualora non sia possibile collegare il robot a causa della configurazione del router, di una password dimenticata o di qualunque altra ragione, effettuare il reset del WiFi e aggiungere il robot come nuovo dispositivo.

3 Aggiunta di un dispositivo



Sulla pagina iniziale dell'app, toccare l'icona "+" nell'angolo in alto a destra e seguire le istruzioni per aggiungere un dispositivo.

Nota:

- la procedura effettiva potrebbe variare a causa degli aggiornamenti dell'app. Seguire le istruzioni fornite dall'app.
- Sono supportate solo le reti WiFi da 2,4 GHz.
- Se il robot attende un collegamento per più di un'ora, il WiFi verrà automaticamente disabilitato. Se occorre ricollegare, effettuare il reset del WiFi prima di procedere.


Istruzioni

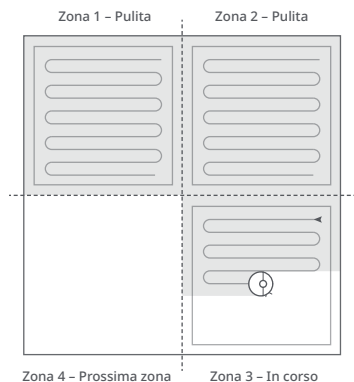
Accensione/spengimento

Tenuto premuto il pulsante  per accendere il robot. La spia di alimentazione si accenderà e il robot entrerà nella modalità standby. Tenere premuto il pulsante  per spegnere il robot e terminare l'attuale ciclo di pulizia.

Nota: Non è possibile spegnere il robot mentre si sta ricaricando.

Avvio della pulizia

Premere il pulsante  per avviare la pulizia. Il robot programmerà il suo percorso in base alla sua scansione della stanza. Suddividerà quindi ciascuna stanza in quadrati, pulendo i bordi di ciascun quadrato prima di passare all'interno, con un percorso a zig zag. Si sposterà poi al quadrato successivo, fino a coprire efficientemente ogni zona di ogni stanza.



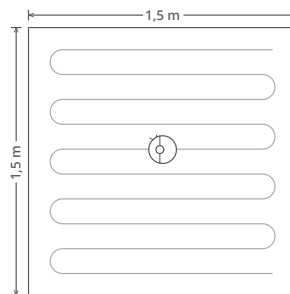
Nota:

- La pulizia non può essere avviata se il livello di carica della batteria è troppo basso. Lasciare ricaricare il robot prima di avviare la pulizia.
- Prima della pulizia, rimuovere eventuali cavi (fra cui il cavo di alimentazione della stazione di ricarica) e gli oggetti fragili dal pavimento. Cavi e oggetti sparsi potrebbero essere catturati dal robot, con il risultato di sconnessioni o danni a cavi e oggetti.
- Se la pulizia viene completata entro 10 minuti, l'area verrà pulita due volte.
- Se la batteria si scarica durante la pulizia, il robot ritornerà automaticamente alla stazione di ricarica per ricaricarsi e riprendere dal punto in cui si era interrotto.
- Se è presente l'aggancio del panno di lavaggio, il robot lo solleverà per pulire le aree coperte da tappeti. Nell'app è possibile scegliere di evitare le aree coperte da tappeti.

Pulizia spot



Premere  per avviare la pulizia spot.

Area: quadrato di 1,5 m (4,9 piedi) centrati sul robot.



Nota: Dopo la pulizia spot, il robot tornerà al punto di partenza e passerà nella modalità Standby.


Pausa

Durante la pulizia premere qualunque pulsante per mettere in pausa, premere  per continuare oppure premere  per riportare il robot alla stazione di ricarica.

Nota: Posizionando un robot in pausa sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

Istruzioni

Riempimento della vaschetta dell'acqua o pulitura del panno per la pulizia

Per aggiungere acqua o pulire il panno per la pulizia, premere un pulsante qualsiasi per arrestare il robot e rimuovere il modulo di lavaggio. Dopo aver aggiunto acqua o pulito il panno, reinstallare il modulo di lavaggio e premere il pulsante  per continuare.

Sleep

Se il robot è inattivo per oltre 10 minuti, passerà nella modalità Sleep e la sua spia di alimentazione lampeggerà una volta ogni pochi secondi. Premere qualunque pulsante per uscire dalla modalità Sleep.

Nota:

- Il robot non passa nella modalità Sleep durante la ricarica.
- Il robot si spegne automaticamente se lasciato in modalità Sleep per oltre 12 ore.


Modalità "Do not disturb" (DND: non disturbare)

Per impostazione predefinita, la modalità DND è attivata dalle 22:00 alle 08:00. Questo può essere disabilitato o personalizzato nell'app. Nella modalità DND la pulizia viene arrestata, vengono disabilitati gli avvisi vocali e la spia di alimentazione si affievolisce.

Blocco bambini

Quando il blocco bambini è attivo, tutti i pulsanti sono bloccati quando il robot è fermo.

Ricarica

Al termine della pulizia, il robot torna automaticamente alla stazione di ricarica. Se è stato messo in pausa, premere il pulsante  per inviarlo alla stazione di ricarica. Durante la ricarica, la spia di alimentazione lampeggia lentamente.

Nota: Qualora il robot non riesca a trovare la stazione di ricarica, tornerà alla posizione di partenza più recente. In tal caso, collocare manualmente il robot sulla stazione di ricarica affinché possa ricaricarsi.

Errore

In caso di errore, la spia di alimentazione lampeggia rapidamente di colore rosso e viene emesso un allarme vocale.

Nota:


- Il robot passa automaticamente nella modalità Sleep se lasciato in stato di errore per oltre 10 minuti.
- Posizionando il robot in stato di errore sulla stazione di ricarica si terminerà l'attuale pulizia.

Reset del sistema

Effettuare il reset del sistema qualora il robot non risponda ai pulsanti premuti o non possa essere spento. In questo modo, il robot si riavvierà.

Nota: dopo un reset del sistema le pulizie programmate, il WiFi e altre impostazioni saranno riportate ai valori di fabbrica.

Ripristino alle impostazioni di fabbrica

Accendere il robot se non funziona dopo un reset del sistema. Tenere premuto il pulsante  e premere contemporaneamente il pulsante Reset fino a udire l'avviso vocale "Restoring the initial version" (Ripristino alla versione iniziale). Il robot verrà ripristinato ai valori di fabbrica.

Manutenzione ordinaria

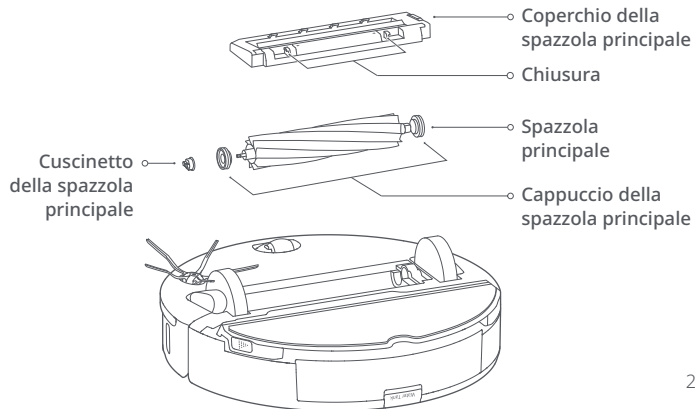
Per garantire le prestazioni ottimali, effettuare la manutenzione del robot in base alle seguenti linee guida:

Parte	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione	Metodo di manutenzione
Ruota omni-direzionale	Come necessario	/	Usare un cacciavite o un utensile simile per estrarre gli assi. Sciacquare, lasciare asciugare e reinstallare la ruota.
Spazzola principale	2 settimane	6-12 mesi	Ruotare gli elementi di fissaggio dei coperchi della spazzola principale nella direzione di sbloccaggio ed estrarli. Dopo aver rimosso la sporcizia avvolta intorno alla spazzola, reinstallare i coperchi della spazzola principale ruotando nella direzione di bloccaggio.
Spazzola laterale	Mensile	3-6 mesi	Usare un cacciavite per svitare la spazzola laterale. Rimuovere l'eventuale sporco che sia rimasto intrappolato e avvitare la spazzola.
Filtro lavabile	2 settimane	6-12 mesi	Rimuovere e sciacquare, battendo delicatamente per rimuovere eventuale sporco. Asciugare all'aria per almeno 24 ore prima di riutilizzare.
Panno di lavaggio VibraRise	Dopo ogni utilizzo	3-6 mesi	Rimuovere e pulire il panno di lavaggio dopo ogni utilizzo.
Contatti di ricarica (robot)	Mensile	/	Pulire strofinando con un panno morbido asciutto.
Contatti di ricarica (stazione di ricarica)	Mensile	/	Pulire strofinando con un panno morbido asciutto.
Rilevatore della stazione di ricarica	Mensile	/	Pulire strofinando con un panno morbido asciutto.
Sensori di caduta	Mensile	/	Pulire strofinando con un panno morbido asciutto.
Sensore tappeto	Mensile	/	Pulire strofinando con un panno morbido asciutto.
Ruote principali	Mensile	/	Pulire strofinando con un panno morbido asciutto.

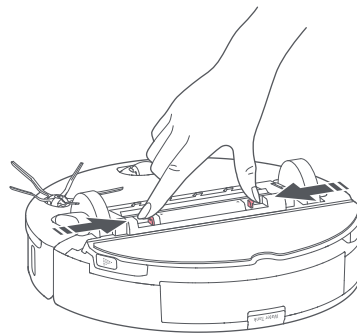
Nota: La frequenza di sostituzione varierà in base situazione effettiva. Sostituire una parte qualora su di essa si verificassero usura o tagli anomali.

Manutenzione ordinaria

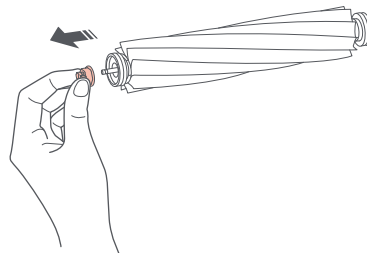
Spazzola principale



1. Capovolgere il robot, poi sbloccare e rimuovere il coperchio della spazzola principale.

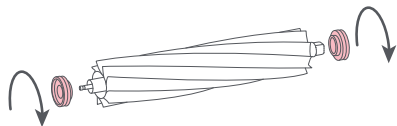


2. Estrarre la spazzola principale, poi rimuovere e pulire i cuscinetti.

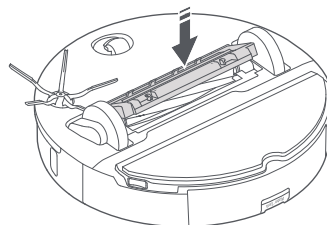
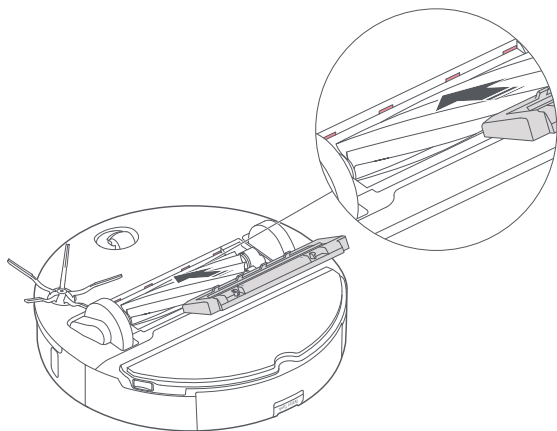


Manutenzione ordinaria

3. Rimuovere il cappuccio della spazzola principale ruotando in direzione di sblocco. Dopo la pulizia, ricollegarlo ruotando in direzione di blocco.



4. Dopo avere rimosso eventuali peli o sporco intrappolati alle due estremità della spazzola principale, reinstallarla e premere sul coperchio della spazzola principale per fissarlo.

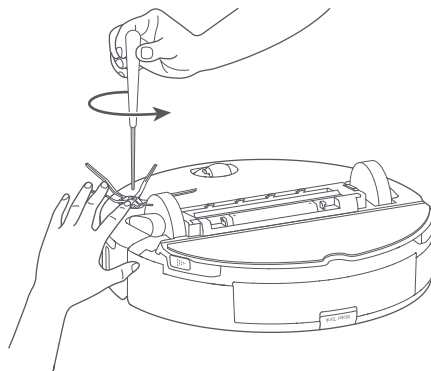


Nota:

- Usare un panno umido per strofinare la spazzola principale. Asciugare completamente prima dell'uso ma evitare l'esposizione diretta al sole.
- Non usare detergenti corrosivi o prodotti disinfettanti per pulire la spazzola principale.

Spazzola laterale

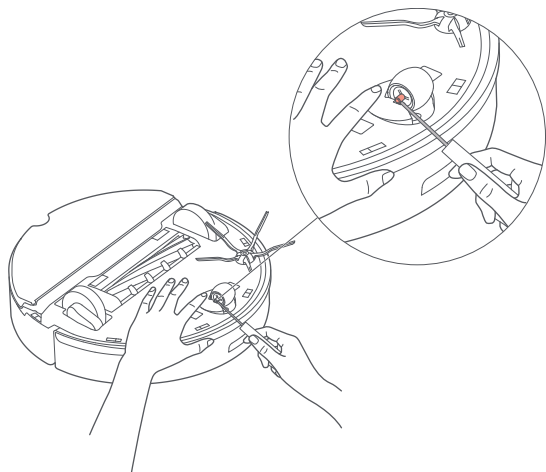
1. Svitare la spazzola laterale e rimuovere eventuale sporco intrappolato.
2. Reinstallare e stringere in posizione.



Manutenzione ordinaria

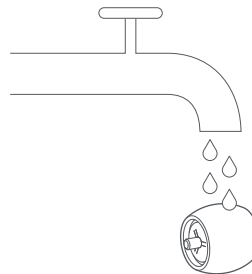
Ruota omni-direzionale

1. Usare un piccolo cacciavite o un utensile simile per estrarre gli assi e rimuovere la ruota.



Nota: La staffa della ruota omni-direzionale non può essere rimossa.

2. Sciacquare la ruota e l'asse per rimuovere eventuali peli o sporco.

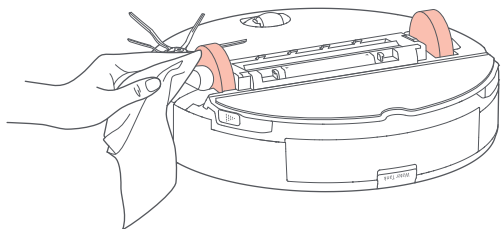


3. Asciugare e reinstallare la ruota, premendola saldamente in posizione.

Manutenzione ordinaria

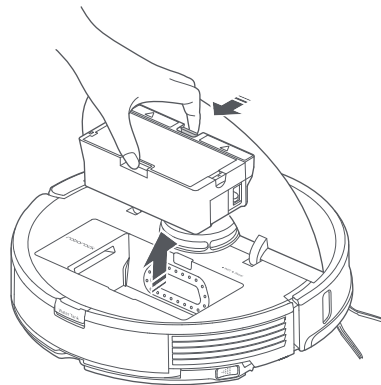
Ruote principali

Utilizzare un panno morbido asciutto per strofinare e pulire le ruote principali.



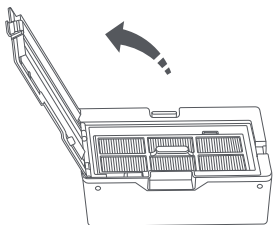
Cestino della polvere

1. Aprire il coperchio superiore del robot e rimuovere il cestino della polvere.

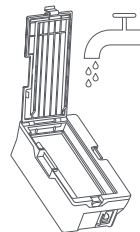


Manutenzione ordinaria

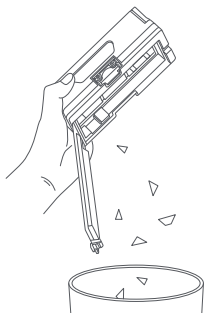
2. Aprire il coperchio del filtro e rimuovere il filtro.



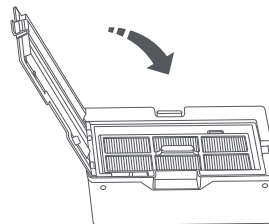
4. Sciacquare il cestino della polvere con acqua fredda fino a che sia pulito.



3. Scuotere polvere e sporco.



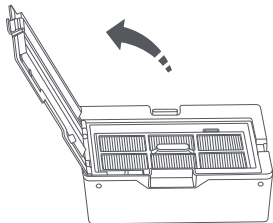
5. Lasciare asciugare completamente cestino della polvere e filtro, poi reinstallarli.



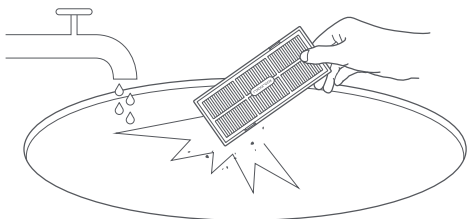
Manutenzione ordinaria

Filtro lavabile

1. Aprire il coperchio del filtro e rimuovere il filtro.

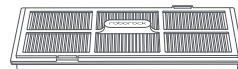


2. Sciacquare il filtro ed eliminare delicatamente la polvere fino a che sia pulito.

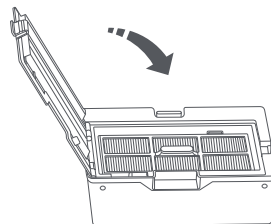


Note: non toccare la superficie del filtro con le mani, una spazzola o oggetti duri, per evitare possibili danni.

3. Lasciare il filtro ad asciugare per almeno 24 ore o fino a che sia completamente asciutto.



4. Reinstallare il filtro e chiudere il coperchio.



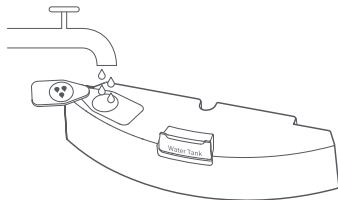
Note:

- Accertarsi che il filtro sia completamente asciutto prima di usarlo.
- Acquistare un filtro aggiuntivo per alternarli.

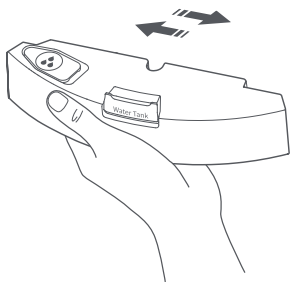
Manutenzione ordinaria

Serbatoio dell'acqua

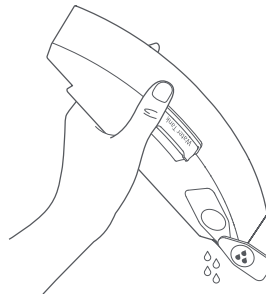
1. Aprire il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua pulita.



2. Chiudere il serbatoio e scuoterlo delicatamente.



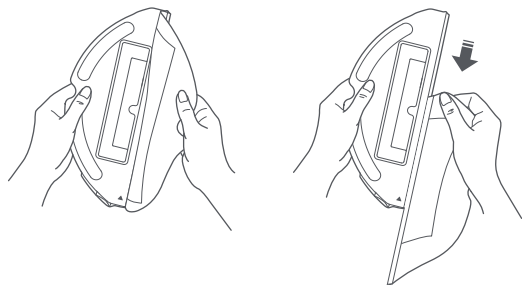
3. Versare via l'acqua sporca.



Manutenzione ordinaria

Panno di lavaggio VibraRise

1. Rimuovere il panno di lavaggio dal suo supporto.



2. Pulire il panno di lavaggio e asciugarlo all'aria.

Nota: Un panno di lavaggio sporco comprometterà i risultati del lavaggio. Iniziare sempre con un panno pulito.

Batteria

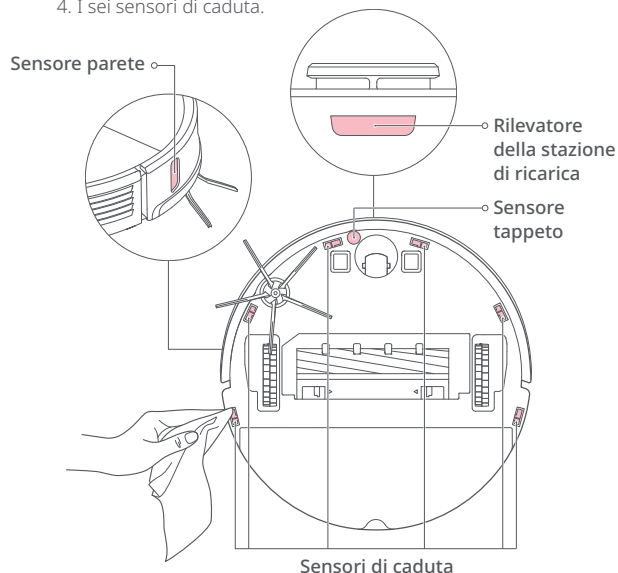
Il robot è dotato di un pacco batterie ricaricabile agli ioni di litio ad alte prestazioni. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere carico il robot.

Nota: Qualora il robot non venga usato per un prolungato periodo di tempo, spegnerlo e ricaricarlo almeno ogni tre mesi per evitare danni alla batteria causati da una scarica eccessiva.

Sensori del robot

Utilizzare un panno morbido asciutto per strofinare e pulire tutti i sensori, fra cui:

1. Il rilevatore della stazione di ricarica.
2. Il sensore parete.
3. Il sensore tappeto.
4. I sei sensori di caduta.



Parametri di base

Robot

Modello	roborock S7
Dimensioni	353×350×96,5 mm
Batteria	Batteria al litio da 14,4 V/5200 mAh
Peso	Circa 4,7 kg
Collegamento wireless	WiFi Smart Connect
Ingresso nominale	20 VCC 1,2 A
Tempo di carica	< 6 ore

Nota: Il numero di serie si trova su un adesivo sul fondo del robot.

Stazione di ricarica con svuotamento automatico

Dimensioni	457×314×383 mm
Nome	Stazione di ricarica con svuotamento automatico
Modello	AED01HRR, AED02HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VCA
Frequenza nominale	50-60 Hz
Potenza nominale (ricarica)	28 W
Potenza nominale (raccolta polvere)	1000 W
Uscita nominale	20 VCC 1,2 A
Ricarica della batteria	Batteria al litio da 14,4 V/5200 mAh

Problemi comuni

Problema	Soluzione
Il robot non si accende	<ul style="list-style-type: none">• Il livello di carica della batteria è basso. Porre il robot sulla stazione di ricarica e ricaricarlo prima di utilizzarlo.• La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta. Utilizzare il robot solo nell'intervallo di 4-40 °C (39-104 °F).
Impossibile ricaricare	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che la spia di alimentazione sia accesa e entrambe le estremità del cavo di alimentazione siano correttamente collegate.• Se il contatto è insufficiente, pulire le zone di contatto sulla stazione di ricarica e sul robot.
La ricarica è lenta	<ul style="list-style-type: none">• Quando utilizzato a temperature alte o basse, il robot riduce automaticamente la sua velocità di ricarica per prolungare la vita della batteria.• I contatti di ricarica potrebbero essere sporchi. Strofinarli con un panno asciutto.
Impossibile tornare alla stazione di ricarica	<ul style="list-style-type: none">• Vicino alla stazione di ricarica ci sono troppi ostacoli. Spostare la stazione di ricarica in una zona sgombra.• Il robot è troppo lontano dalla stazione di ricarica. Spostarlo più vicino e riprovare.
Comportamento anomalo	<ul style="list-style-type: none">• Riavviare il robot.
Rumore durante la pulizia	<ul style="list-style-type: none">• La spazzola principale, la spazzola laterale, le ruote principali o la ruota omni-direzionale potrebbero essere bloccate. Spegnerne il robot e pulirle.• Errore del sistema VibraRise. Controlla se ci sono oggetti inceppati.
Impossibile collegarsi al WiFi	<ul style="list-style-type: none">• Il WiFi è disabilitato. Effettuare il reset del WiFi e riprovare.• Il segnale WiFi è debole. Spostare il robot in una zona con una buona ricezione del segnale WiFi.• Collegamento WiFi anomalo. Effettuare il reset del WiFi, scaricare l'app mobile più recente e riprovare.• L'attuale robot Roborock non è supportato. È possibile trovare i modelli supportati all'interno dell'app.• Improvvisamente impossibile collegarsi al WiFi. Potrebbe esserci un errore nelle impostazioni del router. Contattare il servizio clienti Roborock per avere maggiore assistenza.

Problemi comuni

Problema	Soluzione
Scarsa qualità della pulizia o fuoriuscita di polvere	<ul style="list-style-type: none">• Il cestino della polvere è pieno e deve essere svuotato.• Il filtro è bloccato e deve essere pulito.• La spazzola principale è bloccata e deve essere pulita.
La pulizia programmata non funziona	<ul style="list-style-type: none">• Tenere il robot carico. La pulizia programmata può avere inizio solo con il livello di carica della batteria superiore al 20%.
Viene sempre assorbita potenza quando il robot è sulla stazione di ricarica?	<ul style="list-style-type: none">• Il robot assorbe potenza quando è sulla stazione di ricarica, per mantenere le prestazioni della batteria, ma il consumo è minimo.
Il robot deve essere ricaricato per almeno 16 ore per le prime tre volte che viene usato?	<ul style="list-style-type: none">• No. Il robot può essere utilizzato in qualunque momento dopo essere stato completamente ricaricato.
Durante il lavaggio viene utilizzata poca acqua, o niente del tutto	<ul style="list-style-type: none">• Controllare se sia presente acqua nella vaschetta dell'acqua e usare l'app per dispositivi mobili per impostare il intensità del lavaggio o consultare il manuale per le istruzioni complete su come installare correttamente il panno per la pulizia e la relativa staffa.
La pulizia non riprende dopo la ricarica	<ul style="list-style-type: none">• Accertarsi che il robot non sia in modalità DND. La modalità DND impedirà la pulizia. Durante la pulizia di una zona che richieda una ricarica intermedia, se il robot è stato posto manualmente sulla stazione di ricarica prima di farvi ritorno automaticamente, non sarà in grado di proseguire la pulizia.
Il robot non riesce a tornare alla stazione di ricarica dopo una pulizia spot o dopo essere stato spostato manualmente	<ul style="list-style-type: none">• Dopo una pulizia spot o un cambio di posizione significativo, il robot rigenera la mappa. Se la stazione di ricarica è troppo lontana, potrebbe non essere in grado di tornare alla ricarica e deve essere posto sulla stazione di ricarica manualmente.
Il robot ha iniziato a saltare certi punti	<ul style="list-style-type: none">• Il sensore parete o i sensori di caduta potrebbero essere sporchi. Pulirli strofinandoli con un panno morbido asciutto.
Il riempimento del serbatoio dell'acqua richiede molto tempo	<ul style="list-style-type: none">• Il filtro potrebbe essere bloccato e deve essere pulito.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente:

Nome del produttore	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Indirizzo	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. CHINA

dichiara che questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sua esclusiva responsabilità e che i prodotti:

Descrizione del prodotto	Aspirapolvere robot e accessori
Tipo (modello) designazioni	roborock S7

Dichiarazione di conformità UE

sono conformi e verificati attraverso prove in conformità alle seguenti direttive UE:

Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE	Articolo 3.1 a): Sicurezza e salute 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017+A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. EN 62311:2008 4. EN 62233:2008
	Articolo 3.1 b): EMC 1. EN 301 489-1 V2.2.3:2019 2. EN 301 489-17 V3.2.4:2020 3. EN 55014-1:2017 + A11:2020 4. EN 55014-2:2015 5. EN IEC 61000-3-2:2019 6. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
	Articolo 3.2: Spettro radio EN 300 328 V2.2.2:2019
Direttiva RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Descrizione del prodotto	Caricabatterie della stazione di ricarica, Stazione di ricarica con svuotamento automatico e accessori.
Tipo (modello) designazioni	Caricabatterie della stazione di ricarica, modelli: CDZ11RR o CDZ12RR. Stazione di ricarica con svuotamento automatico, modelli: AED01HRR, AED02HRR

Dichiarazione di conformità UE

sono conformi e verificati attraverso prove in conformità alle seguenti direttive UE:

Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE	<ol style="list-style-type: none">1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:20192. EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:20183. EN 62233:20084. EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 (AED01HRR, AED02HRR)
Direttiva EMC 2014/30/UE	<ol style="list-style-type: none">1. EN 55014-1:20172. EN 55014-2:20153. EN IEC 61000-3-2:20194. EN 61000-3-3:2013 + A1:2019
Direttiva RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Persona responsabile della dichiarazione:

Nome in stampatello: Rui.Shen

Posizione/Titolo: Direttore della qualità

Firma: Rui Shen.

Data di rilascio: 01/06/2021

Luogo di rilascio: Floor6, Suite6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

Specifiche WiFi

Servizio	Protocollo	Intervallo di frequenza	Max. potenza emessa
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483,5 MHz	≤20 dBm

Sicurezza laser

Il sensore laser di distanza di questo prodotto soddisfa gli standard per i prodotti laser di Classe 1 previsti in IEC 60825-1:2014 e non genera radiazioni laser pericolose.

Informazioni WEEE

Corretto smaltimento di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili pericoli per l'ambiente e per la salute umana derivanti da uno smaltimento di rifiuti incontrollato, il prodotto deve essere riciclato responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o rivolgersi al rivenditore da cui il prodotto è stato acquistato, che potranno farsi carico di ritirare il prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.



Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del paese in cui il prodotto viene venduto e la garanzia è di responsabilità del rivenditore.

La garanzia copre esclusivamente difetti di materiali e di lavorazione.

Le riparazioni in garanzia possono essere effettuate esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato. Nel presentare un reclamo coperto dalla garanzia, occorre presentare la ricevuta di acquisto originale (riportante la data di acquisto).

La garanzia non si applica nei casi di:

- Normali usura e deterioramento.
- Uso non corretto, per es. sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati, uso di forza.
- Danni causati da influenze esterne.
- Danni causati dalla mancata osservanza del manuale dell'utente, per es. collegamento a una fonte di elettricità non idonea o mancato rispetto delle istruzioni di installazione.
- Apparecchiature parzialmente o completamente smantellate.

Roborock S7+ Manual del usuario del robot aspirador

Lea atentamente este manual antes de utilizar el robot aspirador y
consérvelo para su futura consulta

Español

Índice

157	Información de seguridad
161	Solucionar problemas del robot aspirador Roborock
162	Descripción general del producto
167	Instalación
171	Conexión a la aplicación
173	Instrucciones
175	Mantenimiento rutinario
184	Parámetros básicos
185	Problemas comunes
187	Declaración de conformidad de la UE
191	Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)
191	Información sobre la garantía

Información de seguridad

Restricciones

- Este robot aspirador ha sido diseñado exclusivamente para su uso en interiores, no lo utilice en exteriores (como terrazas abiertas), sobre superficies distintas al suelo (como un sofá) ni en instalaciones comerciales o industriales.
- No utilice el robot aspirador en superficies elevadas desprovistas de barreras, como suelos de altillos, terrazas abiertas o encima de muebles.
- No utilice el robot aspirador si la temperatura ambiente es superior a 40 °C (104 °F) o inferior a 4 °C (39 °F).
- Antes de ponerlo en funcionamiento, despeje el suelo de cables para que el robot aspirador no tire de ellos y los arrastre.
- Para evitar que el robot aspirador se atasque y cause daños en objetos de valor, retire del suelo los objetos y enseres ligeros y delicados (como bolsas de plástico y jarrones) antes de comenzar a limpiar.
- Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el producto.
- Este robot aspirador no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con poca experiencia y conocimientos, salvo que lo hagan bajo supervisión o hayan sido instruidas en el uso del producto por una persona responsable de su seguridad (certificación CB).

Información de seguridad

- El robot aspirador puede ser utilizado por personas a partir de los 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o poca experiencia y conocimientos cuando lo hagan bajo supervisión o hayan sido instruidas para realizar un uso seguro del producto y hayan entendido los peligros que su uso implica. No permita que los niños jueguen con el robot aspirador. Los niños no deben realizar la limpieza y mantenimiento del robot aspirador sin supervisión (certificación UE).
- Mantenga las herramientas de limpieza del cepillo principal fuera del alcance de los niños.
- No coloque objetos, niños ni mascotas sobre el robot aspirador, independientemente de si está en funcionamiento o no.
- Mantenga la ropa holgada, el cabello, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo alejados de los orificios y piezas móviles del robot aspirador.
- El robot aspirador no debe pasar por encima de objetos candentes (p. ej., colillas de cigarrillos).
- No pase el robot aspirador sobre alfombras de pelo largo (la efectividad del robot aspirador también puede verse reducida en alfombras de tonos oscuros).
- No use el robot aspirador para recoger objetos rígidos o punzantes (p. ej., restos de objetos decorativos, vidrio o clavos).

Información de seguridad

- No transporte el robot aspirador sosteniéndolo por la tapa superior, el parachoques o el parachoques vertical.
- Antes de limpiar o realizar operaciones de mantenimiento, el robot aspirador debe estar apagado y el enchufe desconectado de la toma de corriente.
- No use trapos húmedos ni líquidos para limpiar este producto.
- Utilice el robot aspirador siguiendo el manual de instrucciones. Toda pérdida o daño causado por un uso inapropiado será responsabilidad del usuario.
- Este producto contiene baterías que solo pueden ser sustituidas por personal cualificado.

Batería y carga

ADVERTENCIAS

- No recargue baterías no recargables.
- Para recargar la batería utilice únicamente la unidad de alimentación extraíble Roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED01HRR o AED02HRR suministrada con este producto.
- No desmonte, repare ni cambie la batería ni la base de carga.
- Mantenga la base de carga alejada de fuentes de calor (p. ej., radiadores).

Información de seguridad

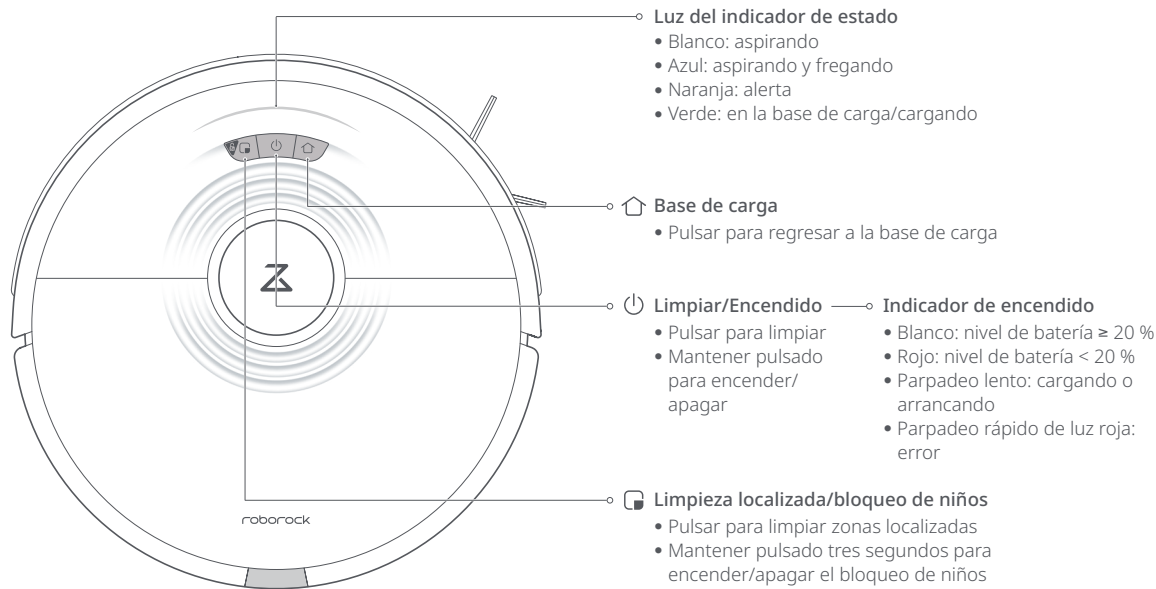
- No limpie los contactos de carga con paños húmedos ni con las manos mojadas.
- Si detecta daños en el cable de alimentación, deje de usarlo inmediatamente. Para evitar peligros, el cable debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personas con una cualificación similar.
- Asegúrese de que el robot aspirador se encuentra apagado antes de su transporte.
- Se recomienda usar el embalaje original.
- Si va a mantener guardado el robot aspirador, cárguelo completamente antes y consérvelo apagado en un lugar fresco y seco. Recárguelo al menos cada tres meses para evitar que la batería sufra daños por exceso de descarga.
- Para cumplir los requisitos de exposición a radiofrecuencias, las personas deben mantener una distancia mínima de 20 cm con este producto durante el funcionamiento del mismo. Para garantizar la conformidad, no se recomienda utilizar el robot aspirador a una distancia inferior.
- La antena que se utiliza para este transmisor no se debe situar junto a otras antenas u otros transmisores.

Solucionar problemas del robot aspirador Roborock

Componente	Avería
Robot	Problema incluido en el manual del usuario.
	El robot aspirador no se enciende.
	El cepillo principal, el cepillo lateral, el ventilador o las ruedas principales no funcionan.
Base de carga	El robot aspirador no se carga.
Cable de alimentación	Fallo en el suministro de electricidad a la base de carga.

Descripción general del producto

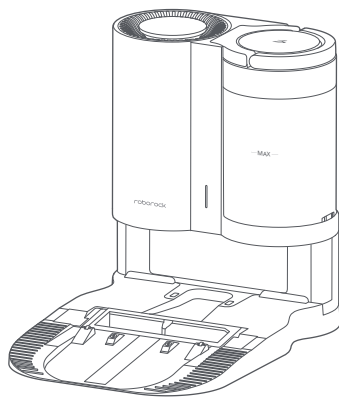
Robot



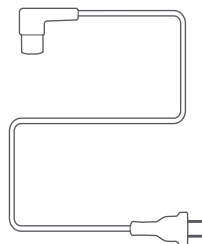
Nota: Pulsar cualquier botón para detener el robot aspirador mientras está limpiando o volviendo a la base.

Descripción general del producto

Lista de partes



Base de autovaciado



Cable de alimentación



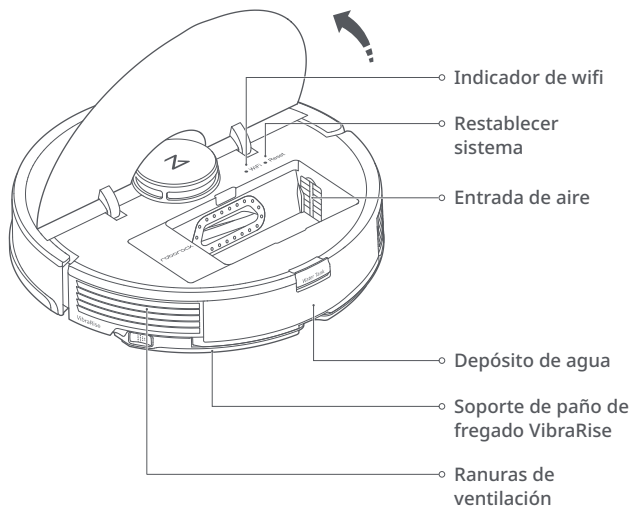
Soporte de paño de fregado VibraRise



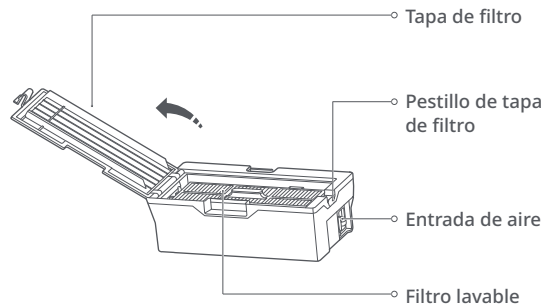
Paño de fregado VibraRise

Descripción general del producto

Robot

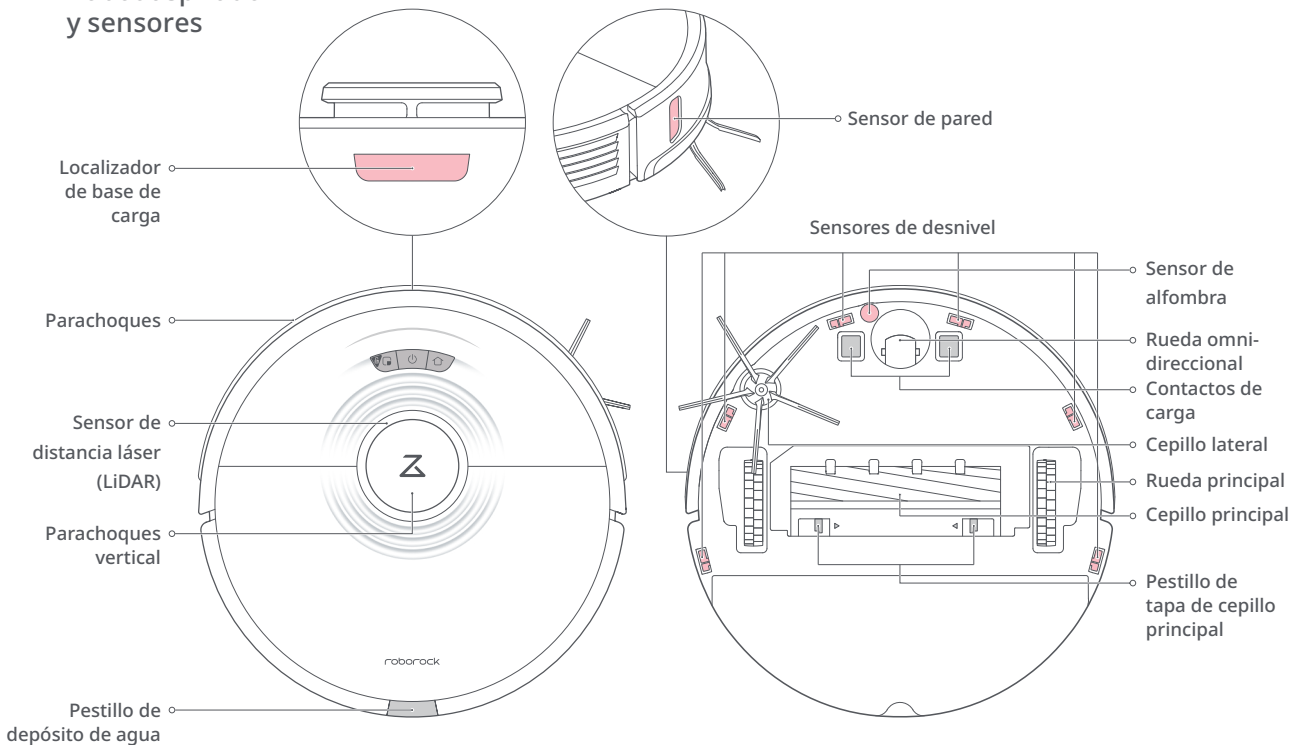


Depósito de polvo



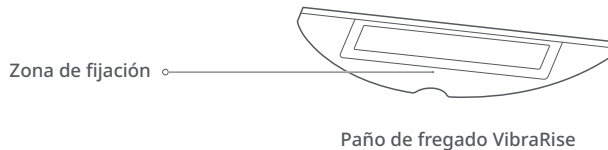
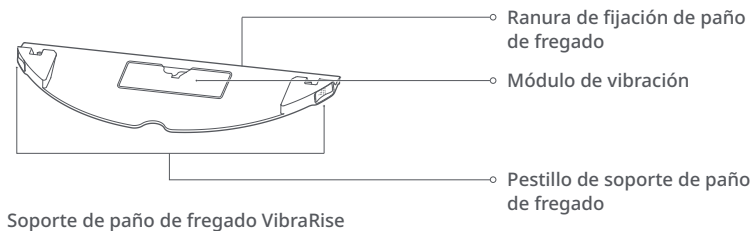
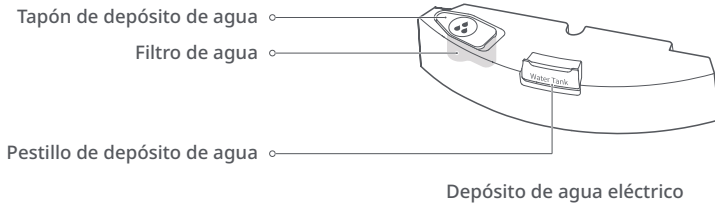
Descripción general del producto

Robot aspirador y sensores



Descripción general del producto

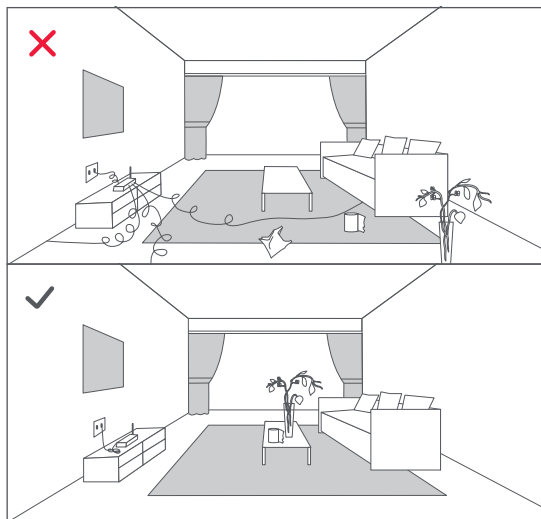
Módulo VibraRise



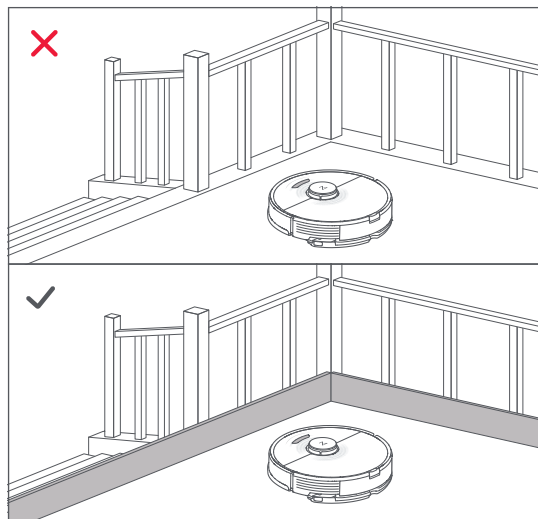
Instalación

Importante

1. Antes de limpiar, recoja los cables y objetos dispersos por el suelo y cambie de lugar cualquier objeto inestable, frágil, peligroso o de valor. El robot aspirador puede atascarse, enredarse con ellos o arrollarlos, causando lesiones personales o daños materiales.



2. Si usa el robot aspirador en una zona elevada, utilice siempre una barrera física segura para evitar caídas accidentales que puedan ocasionar lesiones personales o daños materiales.




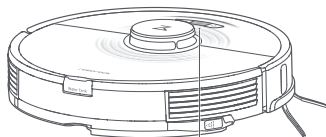
Nota: Cuando utilice el robot aspirador por primera vez, sígalo durante toda su ruta de limpieza y observe los principales obstáculos. El robot podrá limpiar por sí solo a partir de entonces.

Instalación

1 Para obtener más información sobre cómo usar la base, diríjase al manual.

2 Encender y cargar el robot aspirador

Mantenga pulsado el botón  para encender el robot aspirador. Espere hasta que la luz del botón de encendido se ilumine y luego coloque el robot aspirador en la base de carga. El robot aspirador está equipado con una batería recargable de iones de litio de alta eficiencia. Para conservar el rendimiento de la batería, mantenga el robot aspirador siempre cargado.



El color del indicador de encendido señala el nivel de batería:

- Blanco: nivel de batería $\geq 20\%$
- Rojo: nivel de batería $< 20\%$

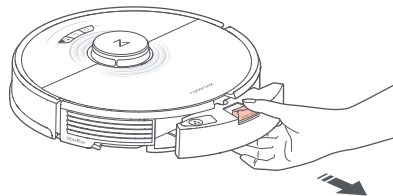
Nota: Si el nivel de batería es bajo, puede que el robot aspirador no se encienda. En este caso, conéctelo directamente a la base de carga.

3 Fregar el suelo

Nota: Para evitar que se acumule demasiada suciedad en el paño de fregado, debe aspirarse el suelo al menos tres veces antes de la primera sesión de fregado.

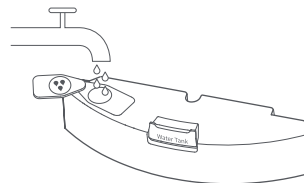
1. Desmontar el depósito de agua

Abra el pestillo del depósito de agua y deslice el depósito hacia atrás para extraerlo.



2. Llenar el depósito de agua

Abra el depósito, llénelo de agua y luego ciérrelo bien.



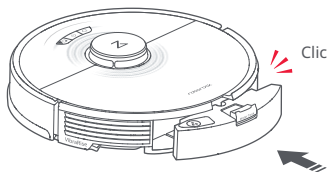
Nota:

- Utilice agua únicamente. Los limpiadores líquidos y desinfectantes pueden corroer el depósito de agua.
- Utilice únicamente agua fría o del tiempo. El agua caliente puede deformar el depósito.

Instalación

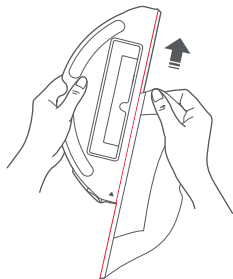
3. Volver a montar el depósito de agua

Deslice el depósito de agua por las muescas hasta que encaje en su posición emitiendo un chasquido.



4. Instalar el paño de fregado

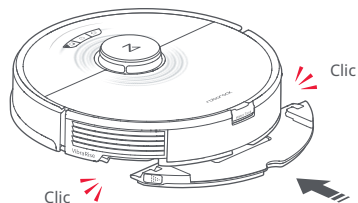
Humedezca el paño de fregado y escúrralo hasta que deje de gotear. Introdúzcalo a lo largo de la ranura de fijación y fíjelo firmemente en su sitio.



Nota: Use únicamente el paño de fregado oficial VibraRise con este producto.

5. Instalar el soporte del paño de fregado VibraRise

Deslice el soporte a lo largo de la base del depósito de agua. Oirá un chasquido cuando encaje en su posición.

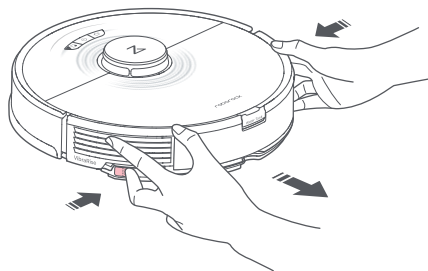


Nota: El paño de fregado debe limpiarse a los 60 minutos de uso para garantizar un flujo de agua adecuado y una limpieza de calidad.

Instalación

6. Desmontar el soporte del paño de fregado VibraRise

Cuando el robot aspirador vuelva a la base de carga, presione los pestillos de ambos lados y deslice el soporte del paño de fregado hacia atrás para extraerlo.

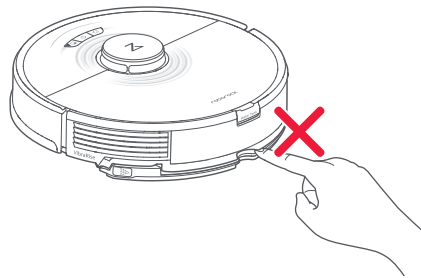


Nota:

- Limpie el paño de fregado después de cada uso y vacíe el agua residual del depósito de agua con regularidad.
- Desmonte el soporte del paño de fregado cuando no lo esté usando. No es necesario desmontar el depósito de agua.

⚠ ADVERTENCIAS

Tenga cuidado de no poner el dedo entre el soporte del paño de fregado y el depósito de agua. Corre el riesgo de lesionarse.



Conexión a la aplicación

El robot aspirador es compatible con las aplicaciones Roborock y Xiaomi Home. Escoja la que mejor se adapte a sus necesidades.

① Descargar la aplicación

1. Busque "Roborock" en la App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.





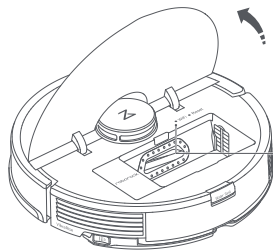
2. Busque "Xiaomi Home" en la App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación.



Conexión a la aplicación

2 Restablecer la conexión wifi

1. Abra la tapa superior y busque el indicador de wifi.
2. Mantenga pulsados los botones  y  hasta que suene la alerta de voz "Restableciendo la conexión wifi". El restablecimiento se completa cuando el indicador de wifi parpadea lentamente. El robot aspirador esperará entonces a establecer una conexión.



Luz del indicador de wifi

- Apagado: wifi deshabilitada
- Parpadeo lento: esperando conexión
- Parpadeo rápido: conectando
- Luz fija: wifi conectada

Nota: Si no puede conectarse al robot aspirador por problemas con la configuración del router, porque haya perdido la contraseña o por cualquier otro motivo, restablezca la conexión wifi y agregue el robot aspirador como un nuevo dispositivo.

3 Agregar dispositivo



En la página de inicio de la aplicación, pulse "+" en la esquina superior derecha y agregue el dispositivo siguiendo las indicaciones que irán apareciendo.

Nota:

- Este proceso puede variar debido a las continuas actualizaciones que experimenta la aplicación. Siga las instrucciones que la aplicación le indique.
- Solo funciona con redes wifi de 2,4 GHz.
- Si el robot aspirador está esperando a establecer una conexión durante más de 1 hora, el wifi se deshabilitará de forma automática. Para volver a conectarse, deberá restablecer antes la conexión wifi.


Instrucciones

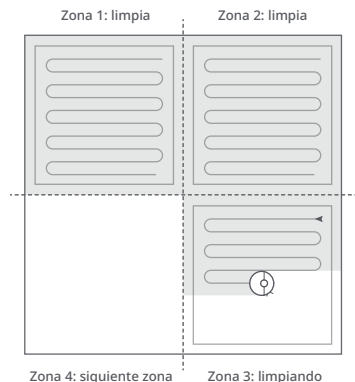
Encendido/apagado

Mantenga pulsado el botón  para encender el robot aspirador. El indicador de encendido se iluminará y el robot entrará en modo de espera. Mantenga pulsado el botón  para apagar el robot aspirador y finalizar la sesión de limpieza en curso.

Nota: El robot aspirador no puede apagarse mientras se está cargando.

Comenzar a limpiar

Pulse el botón  para empezar a limpiar. El robot aspirador planifica la ruta de limpieza de acuerdo con su exploración de la habitación. Divide cada habitación en zonas. Primero limpia los bordes de una zona y luego su interior, siguiendo un movimiento en zigzag. Después pasa a la siguiente zona y sigue limpiando hasta cubrir con eficiencia todas las zonas de cada habitación.



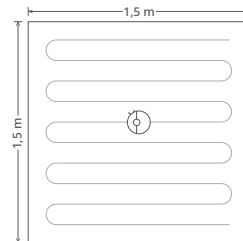
Nota:

- No es posible comenzar a limpiar con un nivel de batería demasiado bajo. El robot aspirador debe cargarse antes de comenzar a limpiar.
- Antes de limpiar, recoja los cables (incluido el cable de alimentación de la base de carga) y los objetos frágiles que haya en el suelo. Los cables sueltos y los objetos pueden quedarse atrapados en el robot aspirador, lo que puede provocar su desconexión, daños en los cables u otros daños materiales.
- Si la limpieza de una zona se completa en menos de 10 minutos, el robot aspirador volverá a limpiar una segunda vez.
- Si la batería se agota durante la sesión de limpieza, el robot aspirador volverá automáticamente a la base de carga. Una vez cargado, continuará la limpieza donde la dejó.
- Si el soporte del paño de fregado está acoplado, el robot aspirador lo elevará para aspirar las zonas con alfombras. En la aplicación móvil tiene la opción de elegir que el robot aspirador evite las zonas con alfombras.

Limpieza localizada



Pulse  para limpiar zonas localizadas.

Zona: 1,5 metros (4,9 pies) cuadrados alrededor del robot aspirador.



Nota: Al terminar la limpieza localizada, el robot aspirador volverá automáticamente al punto de partida y entrará en modo de espera.


Pausa

Cuando el robot aspirador esté en funcionamiento, pulse cualquier botón para ponerlo en pausa. Pulse  para que reanude la limpieza o  para que vuelva a la base de carga.

Nota: Si coloca el robot aspirador en la base de carga mientras está en pausa, la sesión de limpieza en curso se dará por finalizada.

Instrucciones

Rellenar el depósito de agua o limpiar el paño de fregado

Para añadir agua o limpiar el paño de fregado, presione cualquier botón para detener el robot y desmonte el módulo de fregado. Después de añadir agua o limpiar el paño de fregado, vuelva a montar el módulo de fregado y presione el botón  para continuar.

Suspensión

Si el robot aspirador permanece inactivo más de 10 minutos, entrará en modo de suspensión y su indicador de encendido parpadeará una vez cada pocos segundos. Pulse cualquier botón para activarlo.

Nota:

- El robot aspirador no entrará en modo de suspensión mientras se esté cargando.
- El robot se apagará automáticamente tras permanecer en modo de suspensión más de 12 horas.


Modo DND (no molestar)

El periodo de DND predeterminado es de 22:00 a 08:00. Puede usar la aplicación móvil para deshabilitarlo o personalizarlo. En el modo DND, el robot aspirador deja de limpiar, de reproducir mensajes de voz y atenúa la luz del indicador de encendido.

Bloqueo de niños

Con el bloqueo de niños activado, todos los botones están bloqueados cuando el robot aspirador está parado.

Carga

El robot aspirador volverá a la base de carga automáticamente al terminar de limpiar. Si el robot aspirador está en pausa, pulse el botón  para que vuelva a la base de carga. El indicador de encendido parpadeará lentamente mientras el robot aspirador se está cargando.

Nota: Si el robot aspirador no puede encontrar la base de carga, volverá a la última posición de salida. Coloque el robot aspirador en la base de carga manualmente para cargarlo.

Error

Si se produce un error, el indicador de encendido parpadeará en rojo rápidamente y se reproducirá una alerta de voz.

Nota:


- El robot aspirador entrará en modo de suspensión automáticamente tras permanecer en estado de error más de 10 minutos.
- Si coloca el robot aspirador en la base de carga mientras está en estado de error, se detendrá la limpieza en curso.

Restablecer sistema

Si el robot aspirador no responde al pulsar los botones o no lo puede apagar, restablezca el sistema. El robot aspirador se reiniciará.

Nota: Una vez restablecido el sistema, las sesiones de limpieza programadas, la conexión wifi y otros parámetros volverán a sus valores de fábrica.

Restablecer valores de fábrica

Si el robot aspirador no funciona correctamente después de restablecer el sistema, enciéndalo. Mantenga pulsados el botón  y el botón "Restablecer" (Reset) hasta oír la alerta de voz "Restoring the initial version" (Restaurando la versión inicial). El robot aspirador se restaurará entonces a sus valores de fábrica.

Mantenimiento rutinario

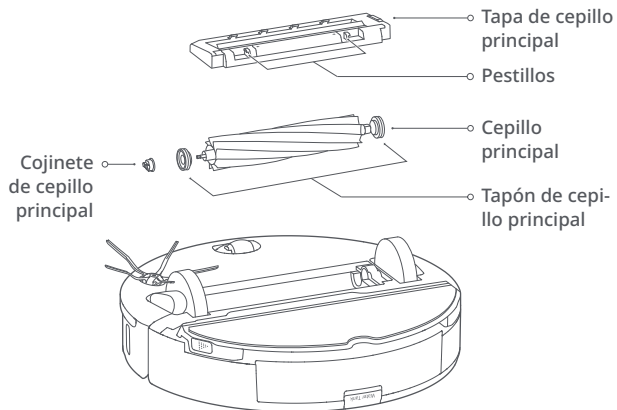
Para que el robot aspirador siga funcionando a pleno rendimiento, siga las siguientes pautas de mantenimiento:

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución	Instrucciones de mantenimiento
Rueda omnidireccional	Cuando sea necesario	/	Utilice un destornillador u otra herramienta parecida para extraer la rueda haciendo palanca en el eje. Enjuague, deje secar y vuelva a montar la rueda en su sitio mediante presión.
Cepillo principal	2 semanas	6-12 meses	Gire los sujetadores de las tapas del cepillo principal en la dirección de desbloqueo y sáquelos. Cuando haya limpiado la suciedad que haya alrededor del cepillo, vuelva a instalar las tapas del cepillo principal girando en la dirección de bloqueo.
Cepillo lateral	Mensualmente	3-6 meses	Use un destornillador para desatornillar el cepillo lateral. Limpie la suciedad atrapada y vuelva a atornillarlo en su sitio.
Filtro lavable	2 semanas	6-12 meses	Desmonte, enjuague y golpee suavemente para eliminar la suciedad. Deje secar al aire al menos 24 horas antes de volver a usarlo.
Paño de fregado VibraRise	Después de cada uso	3-6 meses	Retire y limpie el paño de fregado después de cada uso.
Contactos de carga (robot aspirador)	Mensualmente	/	Limpie con un paño seco y suave.
Contactos de carga (base de carga)	Mensualmente	/	Limpie con un paño seco y suave.
Localizador de base de carga	Mensualmente	/	Limpie con un paño seco y suave.
Sensores de desnivel	Mensualmente	/	Limpie con un paño seco y suave.
Sensor de alfombra	Mensualmente	/	Limpie con un paño seco y suave.
Ruedas principales	Mensualmente	/	Limpie con un paño seco y suave.

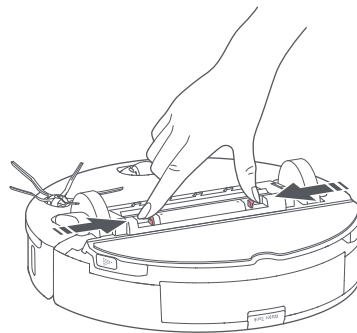
Nota: La frecuencia de sustitución dependerá del estado de la pieza en concreto. Si se produce un desgaste anormal, sustituya antes la pieza.

Mantenimiento rutinario

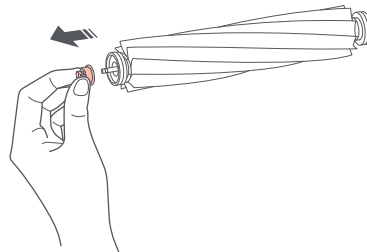
Cepillo principal



1. Dé la vuelta al robot aspirador, abra los pestillos y retire la tapa del cepillo principal.

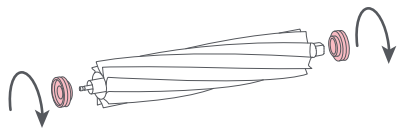


2. Extraiga el cepillo principal. Retire y limpie los cojinetes del cepillo principal.

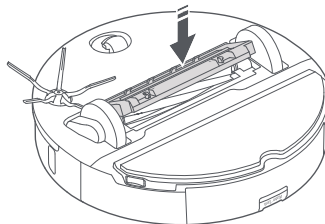
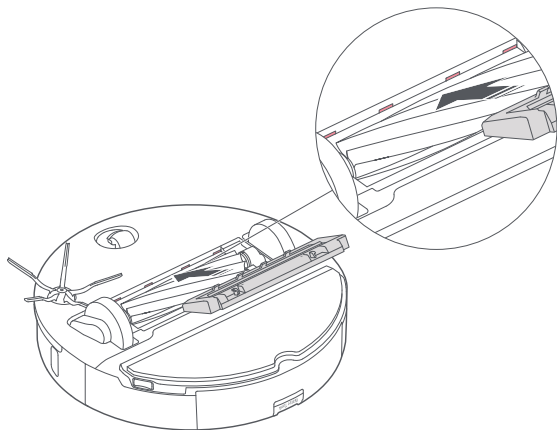


Mantenimiento rutinario

3. Gire el tapón del cepillo principal en la dirección de desbloqueo para poder retirarlo. Tras realizar la limpieza, vuelva a montarlo girándolo en la dirección opuesta.



4. Después de retirar la suciedad y los cabellos enredados en ambos extremos del cepillo principal, vuelva a colocarlo y presione la tapa del cepillo principal para encajarla en su sitio.

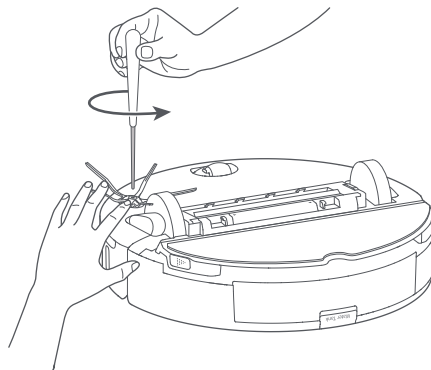


Nota:

- Use un paño húmedo para limpiar el cepillo principal. Deje que se seque completamente antes de volver a usarlo y evite su exposición directa a la luz solar.
- No utilice detergente o desinfectante corrosivo para limpiar el cepillo principal.

Cepillo lateral

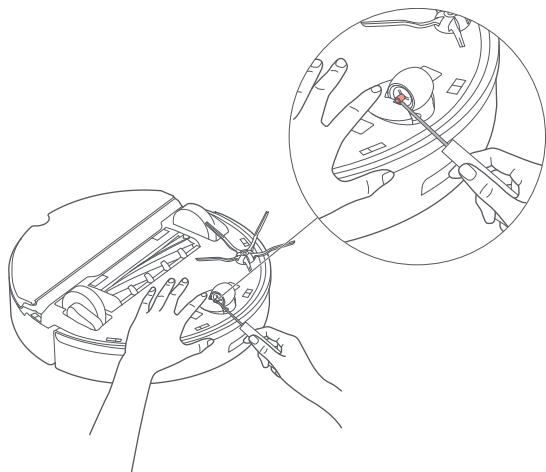
1. Desatornille el cepillo lateral y retire la suciedad atrapada.
2. Vuelva a montarlo y a atornillarlo en su sitio.



Mantenimiento rutinario

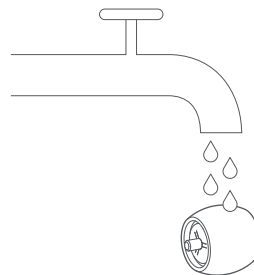
Rueda omnidireccional

1. Utilice un destornillador pequeño u otra herramienta parecida para extraer la rueda haciendo palanca en el eje.



Nota: El soporte de la rueda omnidireccional no se puede extraer.

2. Enjuague el eje y la rueda para eliminar la suciedad y los cabellos atrapados.

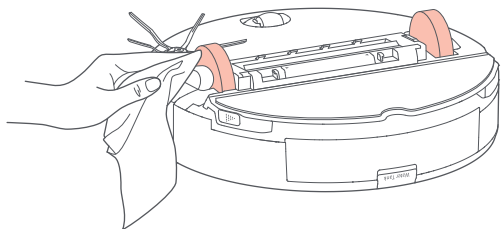


3. Seque y vuelva a montar presionando la rueda para encajarla perfectamente en su sitio.

Mantenimiento rutinario

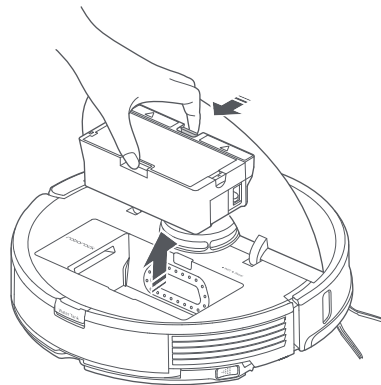
Ruedas principales

Use un paño seco y suave para limpiar las ruedas principales.



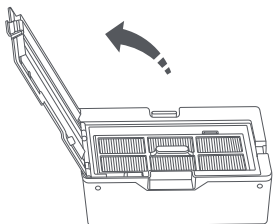
Depósito de polvo

1. Abra la tapa superior del robot aspirador y extraiga el depósito de polvo.

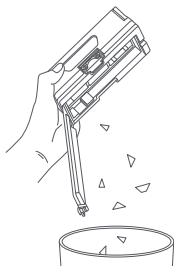


Mantenimiento rutinario

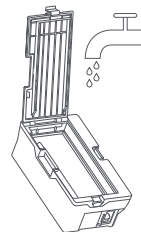
2. Abra la tapa del filtro y retire el filtro.



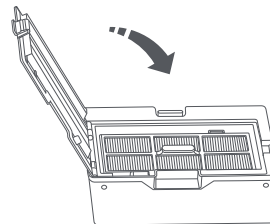
3. Expulse el polvo y la suciedad.



4. Enjuague el depósito de polvo con agua fría hasta que esté limpio.



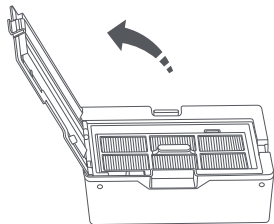
5. Deje que el depósito de polvo y el filtro se sequen bien y vuelva a instalarlos.



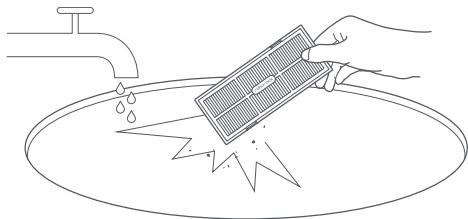
Mantenimiento rutinario

Filtro lavable

1. Abra la tapa del filtro y retire el filtro.

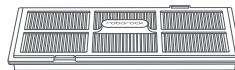


2. Enjuague el filtro y golpéelo suavemente para eliminar la suciedad hasta que esté limpio.

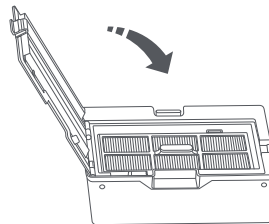


Notas: No toque la superficie del filtro con las manos, un cepillo u objetos duros a fin de evitar posibles daños.

3. Deje secar el filtro durante al menos 24 horas o hasta que esté completamente seco.



4. Vuelva a instalar el filtro y cierre la tapa.



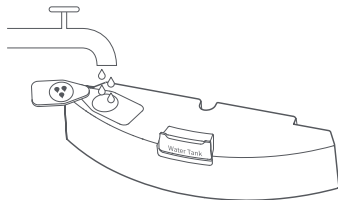
Notas:

- Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de usarlo.
- Compre un filtro adicional como alternativa.

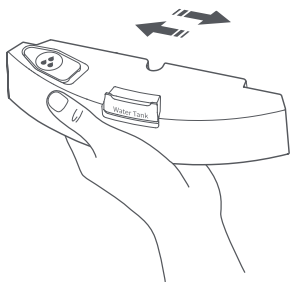
Mantenimiento rutinario

Depósito de agua

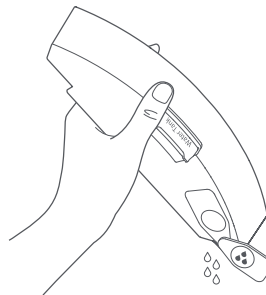
1. Abra el depósito de agua y llénelo de agua limpia.



2. Ciérralo y agítelo suavemente.



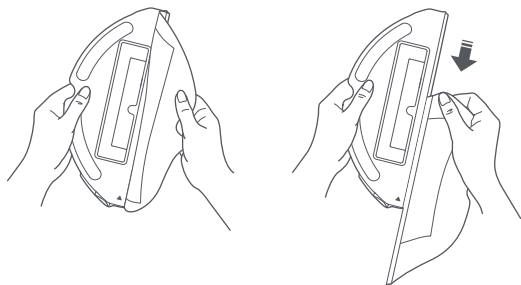
3. Vacíelo de agua sucia.



Mantenimiento rutinario

Paño de fregado VibraRise

1. Retire el paño de fregado de su soporte.



2. Limpie el paño de fregado y déjelo secar al aire.

Nota: Si el paño de fregado no está limpio, la limpieza perderá efectividad. Comience a limpiar siempre con el paño limpio.

Batería

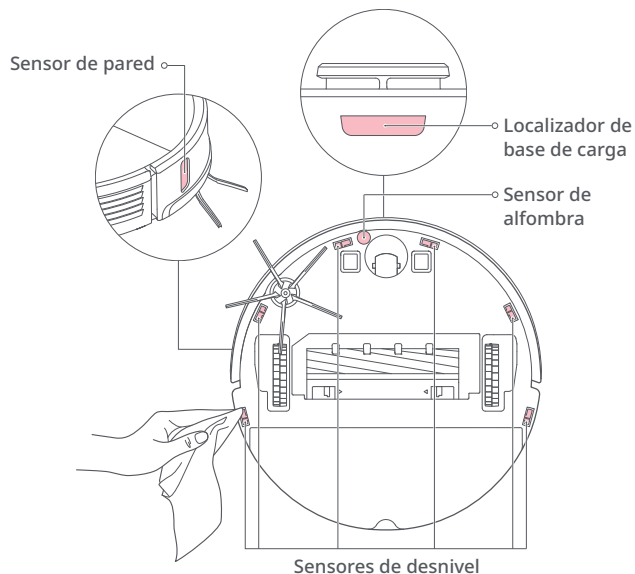
El robot aspirador está equipado con una batería recargable de iones de litio de alta eficiencia. Para conservar el rendimiento de la batería, manténgalo siempre cargado.

Nota: Si no va a usar el robot aspirador durante un tiempo prolongado, apáguelo y recárguelo al menos cada tres meses para evitar que la batería sufra daños por exceso de descarga.

Sensores del robot aspirador

Use un paño seco y suave para limpiar todos los sensores, incluyendo los siguientes:

1. El localizador de base de carga.
2. El sensor de pared.
3. El sensor de alfombra.
4. Los seis sensores de desnivel.



Parámetros básicos

Robot

Modelo	roborock S7
Dimensiones	353×350×96,5 mm
Batería	Batería de litio de 14,4 V/5200 mAh
Peso	4,7 kg aprox.
Conexión inalámbrica	WiFi Smart Connect
Entrada nominal	20 VCC 1,2 A
Tiempo de carga	<6 horas

Nota: El número de serie se encuentra en una pegatina en la parte inferior del robot aspirador.

Base de autovaciado

Dimensiones	457 × 314 × 383 mm
Componente	Base de autovaciado
Modelo	AED01HRR, AED02HRR
Tensión nominal de entrada	220-240 VCA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Potencia nominal (carga)	28 W
Potencia nominal (recogida de suciedad)	1000 W
Salida nominal	20 VCC 1,2 A
Carga de batería	Batería de litio de 14,4 V/5200 mAh

Problemas comunes

Problema	Solución
No es posible encender	<ul style="list-style-type: none">• El nivel de batería es bajo. Coloque el robot aspirador en la base de carga y cárguelo antes de usarlo.• La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja. Utilice el robot aspirador únicamente en el intervalo de temperatura de 4-40 °C (39-104 °F).
No es posible cargarse	<ul style="list-style-type: none">• Compruebe si está encendida la luz del indicador de encendido y si ambos extremos del cable de alimentación estén conectados correctamente.• Si el contacto es deficiente, limpie las zonas de contacto de la base de carga y del robot aspirador.
Carga lenta	<ul style="list-style-type: none">• Si el robot aspirador está en un ambiente con temperaturas demasiado altas o demasiado bajas, reduce automáticamente la velocidad de carga para ampliar la vida de la batería.• Los contactos de carga podrían estar sucios. Límpielos con un paño seco.
No es posible volver a la base	<ul style="list-style-type: none">• Hay demasiados obstáculos alrededor de la base de carga. Traslade la base a una zona despejada.• El robot aspirador se encuentra demasiado lejos de la base de carga. Colóquelo más cerca y vuelva a intentarlo.
Funcionamiento anómalo	<ul style="list-style-type: none">• Reinicie el robot aspirador.
Ruido durante la limpieza	<ul style="list-style-type: none">• El cepillo principal, el cepillo lateral o las ruedas principales pueden estar atascados. Apague el robot aspirador y límpielos.• Error del sistema VibraRise. Compruebe si hay objetos atascados.
No es posible conectarse a la red wifi	<ul style="list-style-type: none">• La conexión wifi está deshabilitada. Restablezca la conexión wifi e inténtelo de nuevo.• La intensidad de la señal wifi es insuficiente. Traslade el robot aspirador a una zona con buena cobertura wifi.• Conexión wifi anómala. Restablezca la conexión wifi, descargue la versión más reciente de la aplicación móvil y vuelva a intentarlo.• Esta versión de Roborock no es compatible. Encontrará los modelos compatibles en la aplicación móvil.• No es posible conectarse a la red wifi de forma repentina. Puede haber algún problema en la configuración de su router. Contacte con el servicio de atención al cliente de Roborock para obtener más ayuda.

Problemas comunes

Problema	Solución
Bajo rendimiento de limpieza o fugas de polvo	<ul style="list-style-type: none">• El depósito de polvo está lleno y debe vaciarlo.• El filtro está obstruido y debe limpiarlo.• El cepillo principal está atascado y debe limpiarlo.
La limpieza programada no funciona	<ul style="list-style-type: none">• Mantenga cargado el robot aspirador. La limpieza programada solo puede comenzar con un nivel de batería por encima del 20 %.
¿El robot aspirador está consumiendo siempre electricidad mientras está en la base de carga?	<ul style="list-style-type: none">• Consume electricidad mientras se encuentra en la base de carga para preservar el rendimiento de la batería, pero su consumo es mínimo.
¿El robot aspirador debe cargarse al menos 16 horas las tres primeras veces que se usa?	<ul style="list-style-type: none">• No. El robot aspirador puede utilizarse en cualquier momento después de haberlo cargado por completo una vez.
Fregado sin agua o con poca agua	<ul style="list-style-type: none">• Verifique si hay agua en el depósito de agua y use la aplicación móvil para configurar el intensidad de fregado o consulte el manual para obtener instrucciones completas sobre cómo montar correctamente el paño de fregado y su soporte.
Limpieza no reanudada tras recarga	<ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el robot aspirador no está en modo DND (no molestar), ya que este modo desactiva la limpieza. Al limpiar espacios amplios que requieran recarga, si coloca el robot aspirador manualmente en la base de carga antes de que él vuelva a ella automáticamente, ya no será capaz de reanudar la limpieza.
El robot aspirador no vuelve a la base de carga tras una limpieza localizada o cuando se ha trasladado manualmente	<ul style="list-style-type: none">• Después de una limpieza localizada o de haber trasladado el robot aspirador a una cierta distancia de su posición original, éste deberá generar de nuevo el mapa del lugar. Si la base de carga está demasiado lejos, puede que el robot aspirador no sea capaz de volver para recargarse y habría que colocarlo en ella manualmente.
El robot aspirador ha comenzado a ignorar ciertos lugares	<ul style="list-style-type: none">• El sensor de pared o los sensores de desnivel pueden estar sucios. Límpielos con un paño seco y suave.
El depósito de agua tarda mucho en llenarse	<ul style="list-style-type: none">• El filtro podría estar obstruido y precisar limpieza.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, el abajo firmante, en nombre de la empresa:

Nombre del fabricante	Beijing Roborock Technology Co., Ltd.
Dirección	Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

declara que esta Declaración de conformidad se emite bajo su entera responsabilidad y que los productos:

Descripción del producto	Robot aspirador y accesorios
Nombre(s) del tipo (modelo)	roborock S7

Declaración de conformidad de la UE

cumplen los requisitos y cuentan con verificación realizada a través de pruebas de conformidad con las disposiciones de las siguientes directivas de la UE:

Directiva sobre equipos radioeléctricos 2014/53/UE	Artículo 3.1(a): salud y seguridad 1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019+ A2:2019 2. EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013 3. EN 62311:2008 4. EN 62233:2008
	Artículo 3.1(b): compatibilidad electromagnética 1. EN 301 489-1 V2.2.3:2019 2. EN 301 489-17 V3.2.4:2020 3. EN 55014-1:2017 + A11:2020 4. EN 55014-2:2015 5. EN IEC 61000-3-2:2019 6. EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019
	Artículo 3.2: espectro radioeléctrico EN 300 328 V2.2.2:2019
Directiva RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Descripción del producto	Estación de carga, Base de autovaciado y accesorios
Nombre(s) del tipo (modelo)	Estación de carga, modelos: CDZ11RR o CDZ12RR Base de autovaciado, modelos: AED01HRR, AED02HRR

Declaración de conformidad de la UE

cumplen los requisitos y cuentan con verificación realizada a través de pruebas de conformidad con las disposiciones de las siguientes directivas de la UE:

Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE	<ol style="list-style-type: none">1. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + AC:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:20192. EN 60335-2-29:2004 + A2:2010 + A11:20183. EN 62233:20084. EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 (AED01HRR, AED02HRR)
Directiva CEM 2014/30/UE	<ol style="list-style-type: none">1. EN 55014-1:20172. EN 55014-2:20153. EN IEC 61000-3-2:20194. EN 61000-3-3: 2013 + A1:2019
Directiva RoHS 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Persona responsable de realizar esta declaración:

Nombre impreso: Rui.Shen

Puesto/Cargo: Director de calidad

Firma: Rui.Shen.

Fecha de emisión: 01/06/2021

Lugar de emisión: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing,P.R.CHINA

Especificaciones de la conexión wifi

Servicio	Protocolo	Rango de frecuencia	Máx. potencia de salida
wifi	802,11 b/g/n	2400-2483,5 MHz	≤20 dBm

Seguridad del láser

El sensor de distancia láser de este robot aspirador cumple las exigencias de la norma IEC 60825-1:2014 para productos láser de clase 1 y no genera radiaciones láser peligrosas.

Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Cómo desechar correctamente este producto. La marca de abajo indica que este producto no debe ser desechado junto a otros residuos domésticos en toda la Unión Europea. La eliminación incontrolada de residuos puede poner en riesgo el medio ambiente y la salud humana: recicle este producto de forma responsable para promover la reutilización sostenible de las materias primas. Para devolver su producto una vez utilizado, utilice los sistemas de devolución y recogida disponibles o póngase en contacto con la tienda donde adquirió el producto. Ellos se pueden encargar de reciclar este producto de forma segura para el medio ambiente.



Información sobre la garantía

El periodo de garantía depende de las leyes del país donde se vende el producto, y la garantía es responsabilidad del vendedor.

La garantía solo cubre defectos de fabricación o materiales.

Las reparaciones cubiertas por la garantía únicamente serán realizadas por centros técnicos autorizados. Cuando se presenta una reclamación dentro del periodo de garantía, esta debe ir acompañada por la factura original de compra (la cual debe especificar la fecha de compra).

La garantía no será aplicable en los siguientes casos:

- Desgaste normal.
- Uso incorrecto, p. ej., sobrecarga del producto, uso de accesorios no aprobados o uso de la fuerza.
- Daños causados por influencias externas.
- Daños causados por no respetar las indicaciones expuestas en el manual del usuario, como la conexión a una toma de corriente que no sea adecuada o no haber seguido las instrucciones de instalación.
- Desmontaje parcial o completo del producto.

Robotic Vacuum Cleaner

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Product Model: roborock S7

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: support@roborock.com

Europe Support: support@roborock-eu.com

